

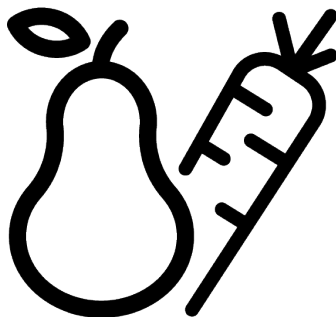
# Whirlpool

**Ψυγείο / Εγχειρίδιο Χρήστη**

**Lednice / Návod k obsluze**

**Chladnička / Používateľská príručka**

**Ηΐτόςζεκρένυ / Felhasználói kézikönyv**



WHK2 5494 X8E

®/TM/© 2025 Whirlpool. Παράγεται κατόπιν αδειας\_®/TM/© 2025 Whirlpool. Vyrobeno v licenci\_®/TM/© 2025 Whirlpool. Vyrobené na základe licencie\_®/TM/© 2025 Whirlpool. Licenc alapján készült

15 7550 0101/ EL CS SK HU / AH\_3/3/ 10/21/2025 1:57 PM  
7295848501



ÚJRAHASZNOSÍTOTT ÉS  
ÚJRAFELDOLGOZHATÓ  
PAPÍR



RECYKLOVANY A  
RECYKLOVATELNÝ PAPIER



RECYKLOVANY A  
RECYKLOVATELNÝ PAPIR



ANAKÝKÁZMENÓ &  
ANAKÝKÁZMENÓ XÁPTI

## Παρακαλούμε διαβάστε πρώτα αυτό το εγχειρίδιο!

### Αγαπητέ Πελάτη

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν .






Καταχωρίστε τα προϊόντα που έχετε στην κατοχή σας στη διεύθυνση [www.register10.eu](http://www.register10.eu)  
Θα θέλαμε να επιτύχετε τη βέλτιστη απόδοση από αυτό το υψηλής ποιότητας προϊόν που έχει κατασκευαστεί με την τελευταία τεχνολογία. Για να το επιτύχετε αυτό, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και οποιαδήποτε άλλη τεκμηρίωση παρέχεται μαζί με το προϊόν πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Τηρείτε όλες τις πληροφορίες και προειδοποιήσεις στο εγχειρίδιο χρήσης. Με αυτό τον τρόπο, θα προστατέψετε τον εαυτό σας και το προϊόν από κινδύνους που μπορεί να προκύψουν. Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήσης. Συμπεριλάβετε αυτό το εγχειρίδιο με το προϊόν, αν το παραδώσετε σε άλλον.

**Στο εγχειρίδιο χρήσης και στο προϊόν χρησιμοποιούνται τα παρακάτω σύμβολα:**



**Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.**


 <b>ENERG</b>  	Η πρόσβαση στις πληροφορίες για το μοντέλο όπως είναι αποθηκευμένες στη βάση δεδομένων προϊόντων είναι εφικτή με την είσοδο στον ακόλουθο ιστότοπο και την αναζήτηση του αναγνωριστικού του μοντέλου (*) της συσκευής σας, που αναφέρεται στην ετικέτα ενεργειακής σήμανσης. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
<b>SUPPLIER'S NAME</b> <b>MODEL IDENTIFIER → (*)</b>	
	



<b>1</b>	<b>Οδηγίες σχετικά με το περιβάλλον.....</b>	<b>4</b>
1.1	Απόρριψη των υλικών συσκευασίας.....	4
<b>2</b>	<b>Το ψυγείο σας .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Εγκατάσταση .....</b>	<b>5</b>
3.1	Σωστή θέση εγκατάστασης .....	5
3.2	Ρύθμιση των ποδιών .....	5
3.3	Προειδοποίηση για θερμές επιφάνειες .....	5
3.4	Αφαίρεση του διογκωμένου πολυστυρενίου από τον συμπιεστή .	5
<b>4</b>	<b>Προετοιμασία .....</b>	<b>6</b>
4.1	Τρόποι εξοικονόμησης ενέργειας	6
4.2	Πρώτη χρήση .....	7
4.3	Κατηγορία κλίματος και ορισμοί ..	7
<b>5</b>	<b>Χειρισμός του προϊόντος.....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Πίνακας ελέγχου του προϊόντος .</b>	<b>8</b>
6.1	Ειδοποίηση Υψηλής θερμοκρασίας.....	9
<b>7</b>	<b>Χρήση της συσκευής σας .....</b>	<b>10</b>
7.1	Φύλαξη τροφίμων στο προϊόν .....	10
7.2	Συρτάρι λαχανικών .....	15
7.3	Περιοχή Ψυχρής φύλαξης Γαλακτοκομικών Προϊόντων .....	15
7.4	Χώρος φύλαξης πάγου.....	15
7.5	Αντιστροφή της πλευράς ανοίγματος των θυρών .....	15
7.6	Ειδοποίηση ανοιχτής πόρτας .....	15
7.7	Αντικατάσταση του λαμπτήρα φωτισμού .....	16
7.8	Ανεμιστήρας .....	16
7.9	Αυγοθήκη .....	16
<b>8</b>	<b>Συντήρηση και καθαρισμός .....</b>	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων .....</b>	<b>17</b>

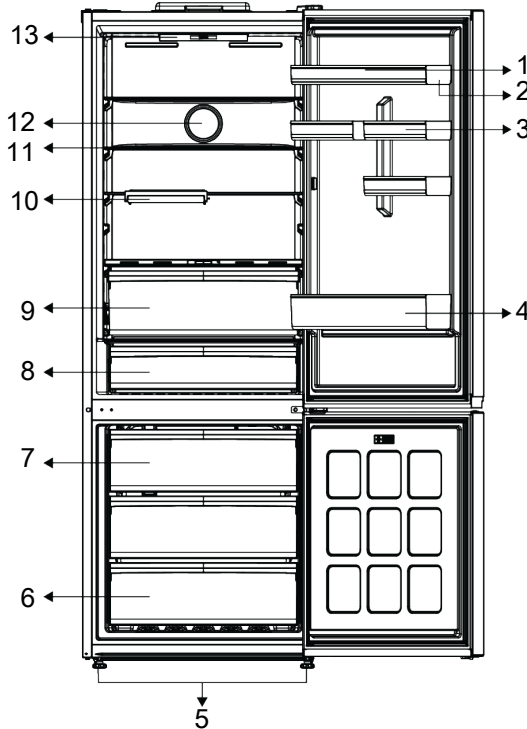
# 1 Οδηγίες σχετικά με το περιβάλλον

## 1.1 Απόρριψη των υλικών συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα και επισημαίνονται με το σύμβολο ανακύκλωσης .

Επομένως τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει να απορρίπτονται με υπεύθυνο τρόπο και με πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών που διέπουν την απόρριψη αποβλήτων.

## 2 Το ψυγείο σας



- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 Αυγοθήκη               | 2 Ρυθμιζόμενο ράφι πόρτας |
| 3 * Μικρό ράφι πόρτας    | 4 Ράφι μπουκαλιών         |
| 5 Ρυθμιζόμενα στηρίγματα | 6 Θάλαμος καταψύκτη       |
| 7 Δοχείο θήκης πάγου     | 8 Συρτάρι έντονης ψύξης   |
| 9 Συρτάρι λαχανικών      | 10 * Αναδιπλούμενο ράφι   |
| 11 Ρυθμιζόμενο ράφι      | 12 Ανεμιστήρας            |
| 13 Φωτισμός              |                           |

**\*Προαιρετικός εξοπλισμός:** Οι εικόνες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν απόλυτα στο συγκεκριμένο προϊόν

που έχετε. Αν το προϊόν δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

### 3 Εγκατάσταση

Διαβάστε πρώτα τις "Οδηγίες Ασφαλείας"!

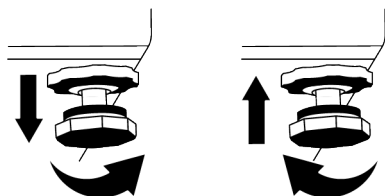
#### 3.1 Σωστή θέση εγκατάστασης

Για την εγκατάσταση του προϊόντος επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Σέρβις. Για να προετοιμάσετε το προϊόν για εγκατάσταση, δείτε τις πληροφορίες στο εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι οι παροχές ρεύματος και νερού συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις. Αν όχι, καλέστε έναν ηλεκτρολόγο και υδραυλικό για να διαμορφώσετε τις παροχές όπως χρειάζεται.

- Τοποθετήστε το προϊόν πάνω σε μία επίπεδη επιφάνεια, για να αποφύγετε τη δημιουργία κραδασμών
- Τοποθετήστε το προϊόν τουλάχιστον 30 cm μακριά από σύμπα, συσκευή κουζίνας και παρόμοιες πηγές θερμότητας και τουλάχιστον 5 cm από ηλεκτρικούς φούρνους.
- Όταν τοποθετείτε δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, αφήστε απόσταση τουλάχιστον 4 cm ανάμεσα στις δύο μονάδες.
- Διατηρείτε το προϊόν εκτός της άμεσης ηλιακής ακτινοβολίας και σε ξηρό χώρο.
- Το προϊόν χρειάζεται επαρκή κυκλοφορία αέρα για να λειτουργεί αποδοτικά. Αν το προϊόν τοποθετηθεί μέσα σε εσοχή τοίχου, μην παραλείψετε να αφήσετε ελεύθερη απόσταση τουλάχιστον 5 cm ανάμεσα στο προϊόν και την οροφή, τον πίσω τοίχο και τους πλευρικούς τοίχους.
- Ελέγξτε αν υπάρχει στη θέση του το εξάρτημα διασφάλισης της απόστασης από τον πίσω τοίχο (αν παρέχεται με το προϊόν).
- Αν το εξάρτημα δεν είναι διαθέσιμο, ή αν έχει χαθεί ή πέσει, ρυθμίστε τη θέση του προϊόντος έτσι ώστε να παραμένει διάκενο τουλάχιστον 5 cm ανάμεσα στην πίσω επιφάνεια του προϊόντος και τον τοίχο του δωματίου. Ο ελεύθερος χώρος στην πίσω πλευρά είναι σημαντικός για την αποδοτική λειτουργία του προϊόντος.

#### 3.2 Ρύθμιση των ποδιών

Αν το προϊόν δεν είναι οριζόντιο και σε ευσταθή θέση, ρυθμίστε τα μπροστινά ρυθμιζόμενα πόδια του, περιστρέφοντάς τα δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα.

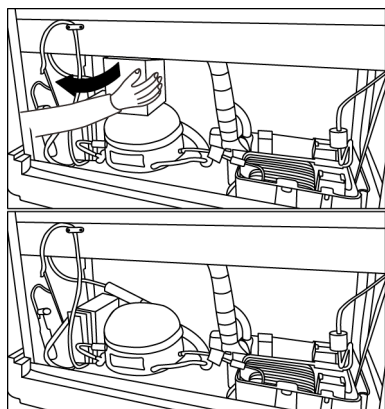


#### 3.3 Προειδοποίηση για θερμές επιφάνειες

Τα πλευρικά τοιχώματα του προϊόντος διαθέτουν σωληνες ψύξης για την ενίσχυση του συστήματος ψύξης. Αυτές οι επιφάνειες ενδέχεται να διατρέχονται από υγρό υψηλής πίεσης, το οποίο θερμαίνει τις επιφάνειες των πλευρικών τοιχωμάτων. Αυτό αποτελεί μέρος της φυσιολογικής λειτουργίας και δεν απαιτείται σέρβις.

#### 3.4 Αφαίρεση του διογκωμένου πολυστυρενίου από τον συμπιεστή

Το διογκωμένο πολυστυρένιο (φελιζόλ) τοποθετείται πάνω στον συμπιεστή κατά την παραγωγή για να αυξήσει την αντοχή του προϊόντος κατά τη μεταφορά. Αυτό το φελιζόλ πρέπει να αφαιρεθεί κατά την εγκατάσταση του προϊόντος.



## 4 Προετοιμασία

Διαβάστε πρώτα τις "Οδηγίες Ασφαλείας"!

### 4.1 Τρόποι εξοικονόμησης ενέργειας

- Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχιζόμενη συσκευή.
- Κατά την τοποθέτηση των τροφίμων αφιέρωνετε αρκετό χώρο μέσα στο ψυγείο για επαρκή κυκλοφορία αέρα για ψύξη.
- Αφού δεν θα υπάρχει απευθείας διείσδυση θερμού και υγρού αέρα στη συσκευή σας όταν δεν ανοίγουν οι πόρτες, η συσκευή σας θα βελτιστοποιήσει την λειτουργία της σε συνθήκες επαρκείς για την προστασία των τροφίμων σας. Στις περιπτώσεις αυτές, λειτουργίες και επί μέρους μονάδες όπως ο συμπιεστής, ο ανεμιστήρας, ο θερμαντήρας, το σύστημα απόψυξης, ο φωτισμός, η οθόνη κλπ. θα λειτουργούν σύμφωνα με τις ανάγκες, με την ελάχιστη κατανάλωση ενέργειας.
- Σε περίπτωση που υπάρχουν πολλαπλές επιλογές, τα γυάλινα ράφια θα πρέπει να τοποθετούνται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην εμποδίζουν τις εξόδους αέρα στο πίσω τοίχωμα, κατά προτίμηση με τις εξόδους αέρα να παραμένουν κάτω από το γυάλινο ράφι. Αυτός ο συνδυασμός μπορεί να βοηθήσει στη βελτίωση της κατανομής του αέρα και σε καλύτερη ενεργειακή απόδοση.
- Συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση του κάτω συρταριού κατά τη φύλαξη τροφίμων.
- Για την καλύτερη δυνατή απόδοση, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξη (αν διατίθεται), 24 ώρες πριν την τοποθέτηση νωπών τροφίμων στον καταψύκτη.
- Στις περισσότερες περιπτώσεις, οι 24 ώρες από την τοποθέτηση νωπών τροφίμων είναι αρκετές για τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης. Μετά από λίγη ώρα, η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Όταν καταψύχετε μια μικρή ποσότητα τροφίμων, η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης μπορεί να απενεργοποιηθεί μετά από λίγη ώρα για να εξασφαλιστεί εξοικονόμηση ενέργειας.
- Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος: η απόψυξη κατεψυγμένων τροφίμων στο θάλαμο συντήρησης θα εξασφαλίσει την εξοικονόμηση ενέργειας και θα διαφυλάξει την ποιότητα των τροφίμων.
- Για να τοποθετήσετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων στον θάλαμο καταψύκτη του ψυγείου σας, πρέπει να αφαιρέσετε τα πάνω συρτάρια και να τοποθετήσετε τα τρόφιμα πάνω στα συρμάτινα/γυάλινα ράφια.
- Φυλάσσετε τα τρόφιμα στον θάλαμο συντήρησης ή στο διαμέρισμα έντονης ψύξης σύμφωνα με τις σωστές συνθήκες φύλαξης για να εξοικονομήσετε ενέργεια.

- Οι συσκευασίες τροφίμων δεν πρέπει να είναι σε άμεση επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας που βρίσκεται μέσα στον θάλαμο καταψύκτη.

## 4.2 Πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν βεβαιωθείτε πως έχουν γίνει οι απαραίτητες προετοιμασίες σύμφωνα με τις οδηγίες στις ενότητες "Οδηγίες ασφαλείας" και "Εγκατάσταση".

- Περιμένετε 2 ώρες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, για να διασφαλίσετε την πλήρη αποτελεσματικότητα της ψύξης.
- Αφήστε το προϊόν σε λειτουργία για 6 ώρες χωρίς να τοποθετήσετε τρόφιμα μέσα και μην ανοίξετε την πόρτα του, εκτός αν αυτό είναι απολύτως απαραίτητο.
- Η αλλαγή θερμοκρασίας που προκαλείται από το άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας κατά τη χρήση του προϊόντος μπορεί κανονικά να έχει σαν συνέπεια συμπύκνωση πάνω σε ράφια της πόρτας/του κυρίως σώματος και σε γυάλινες συσκευασίες που είναι τοποθετημένες μέσα στο προϊόν.
- Θα ακουστεί ένας ήχος όταν ο συμπιεστής τεθεί σε λειτουργία. Είναι φυσιολογικό να παράγονται θόρυβοι στο προϊόν ακόμα και αν ο συμπιεστής δεν λειτουργεί, καθώς μπορεί να υπάρχει συμπιεσμένο υγρό και αέριο μέσα στο ψυκτικό σύστημα.

## 5 Χειρισμός του προϊόντος

Διαβάστε πρώτα τις "Οδηγίες Ασφαλείας"!

- Το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για αποθήκευση τροφίμων.
- Κλείστε την βαλβίδα νερού αν βρίσκειστε μακριά από το σπίτι (π.χ. σε διακοπές) και δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το Isematic ή τον διανομέα νερού για μεγάλο χρονικό διάστημα. Διαφορετικά, ενδέχεται να υπάρξουν διαρροές νερού.

- Είναι φυσιολογικό να είναι θερμές οι μπροστινές άκρες του προϊόντος. Η θέρμανση αυτών των περιοχών είναι μέρος του σχεδιασμού με σκοπό την αποτροπή συμπύκνωσης
- Σε κάποια μοντέλα, ο πίνακας ενδείξεων απενεργοποιείται αυτόματα 1 λεπτό μετά το κλείσιμο της πόρτας. Ενεργοποιείται ξανά όταν ανοιχτεί η πόρτα ή όταν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί.

## 4.3 Κατηγορία κλίματος και ορισμοί

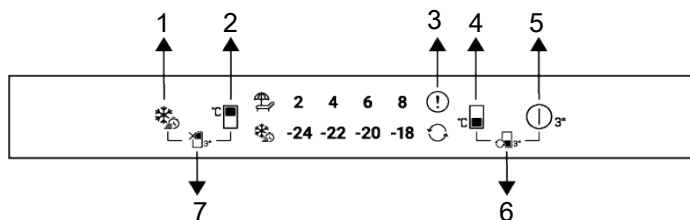
Παρακαλούμε ανατρέξτε στην πληροφορία Κατηγορία κλίματος (Climate Class) πάνω στην πινακίδα στοιχείων της συσκευής σας. Μία από τις ακόλουθες πληροφορίες έχει εφαρμογή στη συσκευή σας σύμφωνα με την κατηγορία κλίματος.

- **SN:** Μακροπρόθεσμα εύκρατο κλίμα: Αυτή η ψυκτική συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 32 °C.
- **N:** Εύκρατο κλίμα: Αυτή η ψυκτική συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 16°C και 32 °C.
- **ST:** Υποτροπικό κλίμα: Αυτή η ψυκτική συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 16°C και 38°C.
- **T:** Τροπικό κλίμα: Αυτή η ψυκτική συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 16°C και 43°C.

## Αποσύνδεση του προϊόντος από την πρίζα

- Αφαιρέστε τα τρόφιμα για να αποφύγετε δυσοσμιά.
- Περιμένετε να λιώσει ο πάγος, καθαρίστε το εσωτερικό και αφήστε το να στεγνώσει, αφήστε τις πόρτες ανοικτές για να αποφύγετε ζημιά στα εσωτερικά πλαστικά μέρη του κορμού του προϊόντος.

## 6 Πίνακας ελέγχου του προϊόντος



- 1 Πλήκτρο Ταχείας κατάψυξης
- 2 Πλήκτρο ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης
- 3 Ένδειξη κατάστασης σφάλματος
- 4 Πλήκτρο ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου Καταψύκτη
- 5 Κουμπί απενεργοποίησης προϊόντος
- 6 \* Πλήκτρο μετατροπής θαλάμου
- 7 \*Πλήκτρο λειτουργίας Απενεργοποίησης θαλάμου συντήρησης (λειτουργίας Διακοπών)

Διαβάστε πρώτα τις "Οδηγίες Ασφαλείας"! Οι ηχητικές και οπτικές λειτουργίες του πίνακα ενδείξεων σας υποβοηθούν κατά τη χρήση του προϊόντος.

**\*Προαιρετικά:** Οι εμφανιζόμενες λειτουργίες είναι προαιρετικές, ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές στο σχήμα και στη θέση των λειτουργιών που υπάρχουν στον πίνακα ενδείξεων της συσκευής σας.

### 1. Πλήκτρο Ταχείας κατάψυξης

Όταν πατηθεί το πλήκτρο ταχείας κατάψυξης θα ανάψει το σύμβολο ταχείας κατάψυξης και θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία ταχείας κατάψυξης. Η θερμοκρασία θαλάμου καταψύκτη ρυθμίζεται στους  $-27^{\circ}\text{C}$ . Για να ακυρώσετε τη λειτουργία, πατήστε πάλι το πλήκτρο. Η λειτουργία ταχείας κατάψυξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από λίγο. Για να καταψύξετε μια μεγάλη ποσότητα νωπών τροφίμων, πατήστε το πλήκτρο ταχείας κατάψυξης πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στον θάλαμο καταψύκτη.

### 2. Πλήκτρο ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου Συντήρησης

Επιτρέπει την ρύθμιση της θερμοκρασίας για τον θάλαμο συντήρησης. Πατώντας αυτό το πλήκτρο, μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία θαλάμου συντήρησης

Μπορεί να ρυθμιστεί σε  $8,6,4,2^{\circ}\text{C}$ .

### 3. Ένδειξη κατάστασης σφάλματος

Αυτή η ένδειξη ενεργοποιείται αν το ψυγείο δεν ψύχει αρκετά ή αν προκύψει ένα σφάλμα αισθητήρα. Οι ενδείξεις θερμοκρασίας του καταψύκτη και της συντήρησης αναβοσβήνουν σε ορισμένους συνδυασμούς. Με αυτόν τον τρόπο πληροφορείται το σέρβις σχετικά με το σφάλμα που έχει προκύψει. Ένα θαυμαστικό μπορεί να εμφανιστεί αν τοποθετήσετε θερμά τρόφιμα μέσα στον θάλαμο καταψύκτη ή αν αφήσετε την πόρτα ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Δεν πρόκειται για πρόβλημα, αυτή η προειδοποίηση θα πάψει να εμφανίζεται όταν τα τρόφιμα καταψυχθούν ή όταν πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο.

### 4. Πλήκτρο ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου Καταψύκτη

Η ρύθμιση θερμοκρασίας γίνεται για το θάλαμο καταψύκτη. Η θερμοκρασία θαλάμου καταψύκτη μπορεί να ρυθμιστεί σε  $-18,-20,-22,-24^{\circ}\text{C}$  με πάτημα του κουμπιού.

## 5. Κουμπί απενεργοποίησης προϊόντος



Όταν πατηθεί αυτό το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα, η συσκευή μεταβαίνει στην απενεργοποιημένη κατάσταση. Σε αυτή την κατάσταση, το ψυγείο δεν εκτελεί ψύξη. Αν το κουμπί πατηθεί πάλι για 3 δευτερόλεπτα, το ψυγείο αρχίζει την κανονική λειτουργία του.

## \*6. Πλήκτρο μετατροπής θαλάμου

Αν πατήσετε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί μετατροπής θαλάμου, η λειτουργία του θαλάμου καταψύκτη μπορεί να τεθεί σε θάλαμο συντήρησης, κλειστού θαλάμου ή θαλάμου καταψύκτη.

Κατά τη λειτουργία ως καταψύκτης, είναι αναμμένη η επιλεγμένη τιμή θερμοκρασίας του θαλάμου καταψύκτη και το σύμβολο μετατροπής είναι σβηστό.

Κατά τη λειτουργία ως θάλαμος συντήρησης, όλες οι λυχνίες για τις τιμές θερμοκρασιών του θαλάμου καταψύκτη είναι σβηστές και το σύμβολο μετατροπής είναι αναμμένο. Ο θάλαμος λειτουργεί ως θάλαμος συντήρησης.

Όταν ο θάλαμος καταψύκτη έχει απενεργοποιηθεί τελείως, όλες οι λυχνίες για τις τιμές θερμοκρασιών του θαλάμου καταψύκτη είναι σβηστές και το σύμβολο μετατροπής είναι επίσης σβηστό. Για την επιλογή αυτή, δεν πρέπει να φυλάσσονται τρόφιμα μέσα στον θάλαμο καταψύκτη.

## \* 7. Πλήκτρο λειτουργίας Απενεργοποίησης θαλάμου συντήρησης (λειτουργίας

Διακοπών) 

Πατήστε το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία διακοπών. Η λειτουργία διακοπών ενεργοποιείται και ανάβει το σύμβολο διακοπών. Όλα τα

εικονίδια στην ένδειξη θερμοκρασίας του θαλάμου συντήρησης σβήνουν και ο θάλαμος συντήρησης δεν πραγματοποιεί ενεργή ψύξη. Όταν έχει ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, δεν συνιστάται να φυλάσσετε τρόφιμα στον θάλαμο συντήρησης. Οι άλλοι θάλαμοι θα συνεχίσουν να ψύχονται σύμφωνα με τις ρυθμισμένες θερμοκρασίες τους. Πατήστε το πλήκτρο ξανά για 3 δευτερόλεπτα, αν θέλετε να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία.

## 6.1 Ειδοποίηση Υψηλής θερμοκρασίας

Αν ο θάλαμος καταψύκτη είναι πολύ θερμός, στον πίνακα ενδείξεων του ψυγείου αναβοσβήνουν ρυθμισμένες τιμές '- -' και παράγεται ηχητικός συναγερμός. Αυτό θα μπορούσε να συμβεί αν η θερμοκρασία του καταψύκτη αυξηθεί λόγω διακοπής ρεύματος. Η ανώτατη θερμοκρασία στον θάλαμο καταψύκτη εμφανίζεται μέχρι να πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί. "Αν ο πίνακας ενδείξεων έχει ηλεκτρονική οθόνη, εμφανίζεται η μέγιστη πραγματική θερμοκρασία που εμφανίστηκε στον θάλαμο." Αν όχι, αναβοσβήνει η ένδειξη "- -" και ενεργοποιούνται ήχοι. Για να απενεργοποιήσετε τον συναγερμό, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στον πίνακα ενδείξεων.

Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 1 και 8°C για τον θάλαμο συντήρησης και μεταξύ -24 και -15°C για τον θάλαμο καταψύκτη. Οι τιμές θερμοκρασίας που μπορούν να ρυθμιστούν ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το εύρος που αντιστοιχεί στις προδιαγραφές του προϊόντος.

## 7 Χρήση της συσκευής σας

### 7.1 Φύλαξη τροφίμων στο προϊόν

#### Φύλαξη τροφίμων στον θάλαμο συντήρησης και στο διαμέρισμα Έντονης ψύξης

- Οι θερμοκρασίες των θαλάμων αυξάνονται έντονα αν η πόρτα του θαλάμου ανοίγει και κλείνει συχνά και διατηρείται ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής των τροφίμων και να προκαλέσει αλλοίωσή τους.
- Για να μην προκαλούνται δυσοσμία και αλλαγές γεύσης μέσα στη συσκευή, τα τρόφιμα θα πρέπει να φυλάσσονται σε κλειστούς περιέκτες.
- Για να επιτύχετε καλύτερη και ομοιόμορφη ψύξη, τοποθετείτε τα τρόφιμα σε αποστάσεις μεταξύ τους ώστε να μπορεί να κυκλοφορεί ανάμεσα τους ο αέρας.
- Διευκολύνετε τη ροή του αέρα αφήνοντας διάκενα ανάμεσα στα τρόφιμα και το εσωτερικό τοίχωμα. Αν στηρίζετε τρόφιμα στο πίσω τοίχωμα, τα τρόφιμα αυτά μπορεί να παγώσουν.
- Αφήνετε τα μαγειρεμένα ζεστά φαγητά να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε μέσα στο ψυγείο. Κατόπιν μπορείτε να τοποθετήσετε το προς ψύξη φαγητό στα κάτω ράφια του ψυγείου σας. Τοποθετείτε τα ζεστά τρόφιμα μακριά από τρόφιμα που αλλοιώνονται εύκολα.
- Προσέξτε ιδιαίτερα να μην αναμιξέτε τρόφιμα που πωλούνται ήδη κατεψυγμένα με νωπά τρόφιμα.
- Αποψύχετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα μέσα στο διαμέρισμα έντονης ψύξης. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να ψύχετε το διαμέρισμα έντονης ψύξης με χρήση των κατεψυγμένων τροφίμων και να εξοικονομήτε ενέργεια.
- Η φύλαξη στο ψυγείο μη ώριμων τροπικών φρούτων (όπως μάνγκο, ποικιλίες πεπονιών, παπάγια, μπανάνες, ανανάς) μπορεί να επιταχύνει τη διαδικασία ωρίμανσης. Αυτό δεν συνιστάται, γιατί θα έχει ως αποτέλεσμα μικρότερο χρόνο διατήρησης.

- Θα πρέπει να φυλάσσετε κρεμμύδια, σκόρδα, τζιντζερ και άλλα ριζώδη λαχανικά σε σκοτεινές και δροσερές συνθήκες, όχι μέσα στο ψυγείο.
- Αν διαπιστώσετε ότι ένα τρόφιμο μέσα στο ψυγείο έχει αλλοιωθεί, πετάξτε το και καθαρίστε τα αξεσουάρ που έχουν έρθει σε επαφή με αυτό.
- Για να ψύξετε γρήγορα φαγητά όπως σουπές και ραγού, που μαγειρεύονται μέσα σε μεγάλες κατασάρδες, μπορείτε να τα τοποθετείτε μέσα στο ψυγείο χωρίζοντάς τα σε άλλα δικά σας ρηχά δοχεία.
- Τοποθετείτε τα μη συσκευασμένα τρόφιμα μακριά από αυγά.
- Φυλάσσετε τα φρούτα και τα λαχανικά ξεχωριστά και αποθηκεύετε κάθε είδος μαζί (για παράδειγμα μήλα με μήλα, καρότα με καρότα).
- Αφαιρείτε τα πράσινα λαχανικά από τις πλαστικές σακούλες και τοποθετείτε τα μέσα στο ψυγείο αφού τα τυλίξετε σε χαρτί κουζίνας ή χαρτί στεγνώματος. Αν πλένετε τα τρόφιμα αυτά πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο, μην ξεχνάτε να τα στεγνώνετε πριν τη φύλαξη.
- Μπορείτε και να δημιουργήσετε ένα υγρό περιβάλλον και να παρέχετε ροή αέρα διατηρώντας φρούτα και λαχανικά που είναι ευπαθή σε ξήρανση, σε διάτρητες ή μη στεγανές πλαστικές σακούλες.
- Εκτός από περιπτώσεις όπου υπάρχουν ακραίες συνθήκες στο περιβάλλον, αν το προϊόν έχει ρυθμιστεί στις προβλεπόμενες τιμές ρύθμισης (στον πίνακα συνιστώμενων τιμών ρύθμισης), τα τρόφιμα διατηρούν τη φρεσκάδα τους για περισσότερο χρόνο, τόσο στο διαμέρισμα έντονης ψύξης όσο και στον θάλαμο καταψύκτη.
- Μη φυλάσσετε στο διαμέρισμα έντονης ψύξης λαχανικά που είναι ευαίσθητα στο κρύο όπως είναι λαχανικά με πράσινα φύλλα, ντομάτες και αγγούρια. Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε το διαμέρισμα έντονης ψύξης για φύλαξη λαχα-

νικών, βεβαιωθείτε ότι ο πίνακας ελέγχου του ψυγείου έχει ρυθμιστεί σε 5 °C ή μεγαλύτερη θερμοκρασία.

### Φύλαξη τροφίμων στο διαμέρισμα Έντονης ψύξης

Στο διαμέρισμα έντονης ψύξης, η θερμοκρασία των τροφίμων που θα φυλαχτούν στο προϊόν μπορεί να βρίσκεται στην πε-

ριοχή +3 °C και -3 °C. Η θερμοκρασία στο διαμέρισμα έντονης ψύξης μπορεί να πέσει κάτω από τους 0 °C, και αυτή η θερμοκρασία δεν είναι κατάλληλη για φύλαξη φρέσκων φρούτων και λαχανικών. Αν θέλετε να φυλάξετε νωπά τρόφιμα στα συρτάρια χαμηλής θερμοκρασίας, βεβαιωθείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του ψυγείου σε 5 °C ή μεγαλύτερη θερμοκρασία.

Φυλάσσετε τα τρόφιμα σε διαφορετικές θέσεις σύμφωνα με τις ιδιότητές τους:	
Τρόφιμο	Θέση
Αυγό	Ράφι πόρτας
Γαλακτοκομικά προϊόντα (βούτυρο, τυρί)	Αν διατίθεται, σε διαμέρισμα μηδέν βαθμών Κελσίου (για τρόφιμα πρωινού)/ διαμέρισμα έντονης ψύξης
Φρούτα, λαχανικά και φυλλώδη είδη	Διαμέρισμα φρούτων-λαχανικών, τμήμα λαχανικών ή: Στο διαμέρισμα νωπών τροφίμων, στο συρτάρι λαχανικών ή στο συρτάρι Everfresh+ (αν διατίθεται), εφόσον το ψυγείο έχει ρυθμιστεί σε θερμοκρασία άνω των 5 °C.
Νωπό κρέας, πουλερικά, ψάρια, λουκάνικα κλπ. Μαγειρεμένα τρόφιμα	Αν διατίθεται, σε διαμέρισμα μηδέν βαθμών Κελσίου (για τρόφιμα πρωινού)/ διαμέρισμα έντονης ψύξης
Τρόφιμα έτοιμα για σερβίρισμα, συσκευασμένα προϊόντα, τρόφιμα σε κονσέρβα και πίκλες	Πάνω ράφια ή ράφι πόρτας
Αναψυκτικά, μπουκάλια, μπαχαρικά και σνακ	Ράφι πόρτας

### Φύλαξη τροφίμων στον θάλαμο καταψύκτη

- Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Ταχεία Κατάψυξη 4-6 ώρες πριν τη λειτουργία κατάψυξης, και να επιτύχετε ταχύτερη ψύξη των τροφίμων.
- Αφήνετε τα ζεστά φαγητά να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε μέσα στον θάλαμο καταψύκτη.
- Τα τρόφιμα προς κατάψυξη πρέπει να τα χωρίζετε σε μερίδες ανάλογα με την ποσότητα που θα καταναλωθεί, και να τα καταψύχετε σε ξεχωριστές συσκευασίες.
- Συνιστάται να συσκευάζετε τα τρόφιμα πριν τα τοποθετήσετε μέσα στον καταψύκτη.
- Για να αποφύγετε τη λήξη των χρόνων αποθήκευσης, σημειώνετε στη συσκευασία την ημερομηνία κατάψυξης, το χρονικό όριο και το όνομα του τροφίμου, σύμφωνα με τις περιόδους αποθήκευσης των διαφόρων τροφίμων.
- Καταναλώνετε γρήγορα τα τρόφιμα που έχετε αποψύξει. Τα τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί δεν επιτρέπεται να καταψυχθούν πάλι εκτός αν μαγειρευτούν πρώτα. Δεν είναι ασφαλές να καταναλώνετε νω-

πά τρόφιμα που επανακαταψύχθηκαν χωρίς να μαγειρευτούν αφού αποψύχθηκαν.

- Όταν καταψύχετε νωπά τρόφιμα, αποφεύγετε να τα φέρνετε σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα. Διαφορετικά, τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα θα αποψυχθούν.

### Φύλαξη κατεψυγμένων προϊόντων

- Όταν φυλάσσετε τα τρόφιμα, τηρείτε τα χρονικά διαστήματα που καθορίζονται σε αυτές τις οδηγίες.
- Για να προστατεύετε την ποιότητα των τροφίμων, διατηρείτε όσο το δυνατόν μικρότερο το διάστημα μεταξύ της αγοράς και τη φύλαξης των τροφίμων.
- Αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα που έχουν αποθηκευτεί σε θερμοκρασίες -18 °C ή χαμηλότερες.
- Αποφεύγετε να αγοράζετε τρόφιμα των οποίων οι συσκευασίες καλύπτονται από πάγο κλπ. Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν ενδεχομένως είχε αποψυχθεί εν μέρει και καταψυχθεί πάλι. Η θερμοκρασία έχει μεγάλες επιπτώσεις στην ποιότητα των τροφίμων.

- Φυλάσσετε τα τρόφιμα το πολύ για το χρονικό διάστημα που συνιστά ο παρασκευαστής τους. Αφαιρείτε από τον καταψύκτη μόνο όσα τρόφιμα χρειάζεστε.
- Εκτός από περιπτώσεις όπου υπάρχουν ακραίες συνθήκες στο περιβάλλον, αν το προϊόν σας (στον πίνακα συνιστώμενων τιμών ρύθμισης) έχει ρυθμιστεί στις προβλεπόμενες τιμές ρύθμισης, τα τρόφιμα διατηρούν τη φρεσκάδα τους για περισσότερο χρόνο, τόσο στον θάλαμο συντήρησης όσο και στον θάλαμο καταψύκτη.
- Αν το διαμέρισμα νωπών τροφίμων ρυθμιστεί σε χαμηλότερη θερμοκρασία, τα φρέσκα φρούτα και λαχανικά μπορεί να είναι εν μέρει παγωμένα.
- Οι θάλαμοι δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα. Μπορείτε να διατηρείτε παγωτό και παγάκια.
- Καταψύχετε νωπά τρόφιμα μόνο στο διαμέρισμα 4 αστέρων.

Ψάρι και κρέας		Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος αποθήκευσης (μήνες)	
Προϊόντα κρέατος	Βοδινό	Μπριζόλες	Κόψτε σε πάχος 2 cm και τοποθετήστε ανάμεσα αλουμινόχαρτο ή τυλίξτε σφιχτά με μεμβράνη	6-8
		Ψητό	Συσκευάστε τις μερίδες κρέατος σε σακούλα ψυγείου ή τυλίξτε τις σφιχτά με μεμβράνη	6-8
		Κύβοι	Σε μικρά τεμάχια	6-8
		Σνίτσελ, παιδάκια	Τοποθετήστε αλουμινόχαρτο ανάμεσα στις φέτες ή τυλίξτε τις ξεχωριστά με μεμβράνη	6-8
	Πρόβατο	Παιδάκια	Τοποθετήστε αλουμινόχαρτο ανάμεσα στα κομμάτια κρέατος ή τυλίξτε τα ξεχωριστά με μεμβράνη	4-8
		Ψητό	Συσκευάστε τις μερίδες κρέατος σε σακούλα ψυγείου ή τυλίξτε τις σφιχτά με μεμβράνη	4-8
		Κύβοι	Συσκευάστε το κομμένο κρέας σε σακούλα ψυγείου ή τυλίξτε σφιχτά με μεμβράνη	4-8
	Μοσχάρι	Ψητό	Συσκευάστε τις μερίδες κρέατος σε σακούλα ψυγείου ή τυλίξτε τις σφιχτά με μεμβράνη	8-12
		Μπριζόλες	Κόψτε σε πάχος 2 cm και τοποθετήστε ανάμεσα αλουμινόχαρτο ή τυλίξτε σφιχτά με μεμβράνη	8-12
		Κύβοι	Σε μικρά τεμάχια	8-12
		Βραστό κρέας	Συσκευάστε σε μικρά κομμάτια μέσα σε σακούλα ψυγείου	8-12
	Κιμάς	Χωρίς καρύκευση, σε επίπεδες σακούλες	1-3	
	Εντόσθια (κομμάτι)	Σε κομμάτια	1-3	
	Λουκάνικο ωριμασμένο - Σαλάμι	Θα πρέπει να συσκευάζεται ακόμα και αν έχει περιβληθεί.	1-3	
	Ζαμπόν	Τοποθετήστε αλουμινόχαρτο ανάμεσα στις κομμένες φέτες	2-3	
Πουλερικά και κυνήγι	Κοτόπουλο και γαλοπούλα	Τυλίξτε σε αλουμινόχαρτο	4-6	
	Χήνα	Τυλίξτε σε μεμβράνη (οι μερίδες δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα 2,5 kg)	4-6	
	Πάπια	Τυλίξτε σε μεμβράνη (οι μερίδες δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα 2,5 kg)	4-6	
	Ελάφι, κουνέλι, αίγαγρος	Τυλίξτε σε μεμβράνη (οι μερίδες δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα 2,5 kg, και τα οστά τους πρέπει να διαχωρίζονται)	6-8	

Ψάρι και κρέας		Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος αποθήκευσης (μήνες)	
Ψάρια και θαλασσινά	Ψάρια γλυκού νερού (πέστροφα, κυπρίνος, τούρνα, γατόψαρο)	Μετά από σχολαστική αφαίρεση των λεπιών και καθαρισμό των εντοσθίων, πλύνετε και στεγνώστε, και αφαιρέιτε το κεφάλι και την ουρά όταν χρειάζεται.	2	
	Μη λιπαρά ψάρια (λαβράκι, καλκάνι, γλώσσα)		4-6	
	Λιπαρά ψάρια (παλαμίδα, σκουμπρί, γοφάρι, μπαρμπούνι, γαύρος)		2-4	
	Οστρακοειδή		Καθαρισμένα και σε σακούλες	4-6
	Χαβιάρι		Στη συσκευασία του, μέσα σε αλουμίνιο ή πλαστικό δοχείο	2-3

"Οι χρόνοι φύλαξης που αναφέρονται στον πίνακα βασίζονται σε θερμοκρασία φύλαξης -18 °C. "

Φρούτα και λαχανικά	Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος αποθήκευσης (μήνες)
Αμπελοφάσουλα και φασολάκια	Ζεματίστε για 3 λεπτά μετά το πλύσιμο και κόψτε σε μικρά κομμάτια	10-13
Αρακάς	Ζεματίστε για 2 λεπτά μετά το ξεφλούδισμα και το πλύσιμο	10-12
Λάχανο	Ζεματίστε για 1-2 λεπτά μετά τον καθαρισμό	6-8
Καρότο	Ζεματίστε για 3-4 λεπτά μετά τον καθαρισμό και την κοπή σε μικρά κομμάτια	12
Πιπεριές	Βράστε για 2-3 λεπτά αφού κόψετε το κοτσάνι, κόψετε στα δύο και αφαιρέσετε τους σπόρους	8-10
Σπανάκι	Ζεματίστε για 2 λεπτά μετά το πλύσιμο και τον καθαρισμό	6-9
Πράσο	Ζεματίστε για 5 λεπτά μετά τον τεμαχισμό	6-8
Κουνουπίδι	Ζεματίστε σε νερό με λίγο λεμόνι για 3-5 λεπτά μετά την αφαίρεση των φύλλων, την κοπή του κοτσανιού κομμάτια	10-12
Μελιτζάνα	Ζεματίστε για 4 λεπτά μετά το πλύσιμο και την κοπή σε κομμάτια 2 cm	10-12
Κολοκύθα	Ζεματίστε για 2-3 λεπτά μετά το πλύσιμο και την κοπή σε κομμάτια 2 cm	8-10
Μανιτάρια	Σοτάρετε ελαφρά με λάδι και ραντίστε με λεμόνι	2-3
Καλαμπόκι	Καθαρίστε και συσκευάστε ολόκληρο ή σε κόκκους	12
Μήλο και αχλάδι	Ζεματίστε για 2-3 λεπτά μετά το ξεφλούδισμα και τον τεμαχισμό σε φέτες	8-10
Βερίκοκο και ροδάκινο	Κόψτε στη μέση και αφαιρέστε τα κουκούτσια	4-6
Φράουλα και βατόμουρο	Πλύνετε και αφαιρέστε τα κουκούτσια	8-12
Ψητά φρούτα	Με προσθήκη 10% ζάχαρης στο δοχείο	12
Δαμάσκηνο, κεράσι, βύσσινο	Πλύνετε και αφαιρέστε τα κοτσάνια	8-12

"Οι χρόνοι φύλαξης που αναφέρονται στον πίνακα βασίζονται σε θερμοκρασία φύλαξης -18 °C. "

Γαλακτοκομικά προϊόντα	Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος αποθήκευσης (μήνες)	Συνθήκες αποθήκευσης
Τυρί (εκτός από τυρί φέτα)	Σε φέτες με αλουμινόχαρτο ανάμεσα	6-8	Μπορεί να παραμείνει στην αρχική του συσκευασία για βραχυπρόθεσμη αποθήκευση. Για μακροπρόθεσμη αποθήκευση πρέπει να τυλιχτεί επιπλέον σε αλουμινόχαρτο ή πλαστική μεμβράνη.
Βούτυρο, μαργαρίνη	Στην αρχική συσκευασία	6	Στην αρχική συσκευασία ή σε πλαστικούς περιέκτες

"Οι χρόνοι φύλαξης που αναφέρονται στον πίνακα βασίζονται σε θερμοκρασία φύλαξης -18 °C. "

"Η ποσότητα νωπών τροφίμων που μπορούν να καταψυχθούν μέσα σε ορισμένο χρονικό διάστημα αναφέρεται στην ετικέτα τύπου."

Θάλαμος καταψύκτη Ρύθμιση	Θάλαμος συντήρησης Ρύθμιση	Παρατηρήσεις
-22°C	2°C	Αυτή είναι η προεπιλεγμένη, συνιστώμενη ρύθμιση. Αυτή η ρύθμιση συνιστάται αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 30 °C.
-22 ή -24 °C	4°C	Αυτές οι ρυθμίσεις συνιστώνται για θερμοκρασίες περιβάλλοντος που υπερβαίνουν τους 30 °C.
Ταχεία Κατάψυξη	4°C	Χρησιμοποιείτε αυτή τη ρύθμιση όταν θέλετε να καταψύξετε τρόφιμα σε σύντομο χρόνο. Όταν τελειώσει αυτή η λειτουργία, οι ρυθμίσεις της συσκευής θα επανέλθουν στην προηγούμενες που είχατε επιλέξει.
-18 °C ή χαμηλότερη θερμοκρασία	2°C	Χρησιμοποιήστε αυτές τις ρυθμίσεις αν πιστεύετε ότι ο θάλαμος συντήρησης δεν είναι αρκετά παγωμένος λόγω της θερμοκρασίας περιβάλλοντος ή επειδή ανοίγει συχνά η πόρτα της συσκευής.

### Ταχεία Κατάψυξη

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης 24 ώρες πριν τοποθετήσετε τα νωπά τρόφιμα.
2. Μετά από 24 ώρες από το πάτημα του κουμπιού, τοποθετήστε τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε στο δεύτερο ράφι με τη μεγαλύτερη ικανότητα κατάψυξης.
3. Αφού ενεργοποιηθεί, η λειτουργία ταχείας κατάψυξης ακυρώνεται αυτόματα μετά από ένα χρονικό διάστημα.

### Λεπτομέρειες Καταψύκτη

Σύμφωνα με τα πρότυπα IEC 62552, ο καταψύκτης θα πρέπει να έχει την ικανότητα να διατηρεί παγωμένα 4,5 kg τροφίμων σε

θερμοκρασία -18°C ή χαμηλότερη, για θερμοκρασία δωματίου 25°C, σε 24 ώρες για κάθε 100 λίτρα χωρητικότητας του θαλάμου καταψύκτη.

Τα τρόφιμα μπορούν να διατηρούνται για μεγάλα χρονικά διαστήματα μόνο σε θερμοκρασίες μικρότερες των -18 °C.

Μπορείτε να διατηρήσετε τα τρόφιμα φρέσκα για μήνες (στον καταψύκτη σε θερμοκρασίες -18 °C ή χαμηλότερες).

Τα τρόφιμα προς κατάψυξη δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα, ώστε να αποφευχθεί η μερική απόψυξη των δευτέρων.

Βράστε τα λαχανικά και φιλτράρετε το νερό για να επεκτείνετε τη διάρκεια φύλαξης. Τοποθετήστε τα τρόφιμα σε αεροστεγείς συ-

σκευασίες μετά το φιλτράρισμα και τοποθετήστε τα στον καταψύκτη. Μπανάνες, ντομάτες, μαρούλι, σέλινο, βραστά αυγά, πατάτες και παρόμοια τρόφιμα δεν θα πρέπει να καταψύχονται. Σε περίπτωση που αυτά τα τρόφιμα καταψυχθούν, μόνο η διατροφική αξία και οι οργανοληπτικές τους δυνατότητες θα επηρεαστούν αρνητικά. Δεν υπάρχει πιθανότητα αλλοίωσης που θα μπορούσε να απειλήσει την ανθρώπινη υγεία.

### Τοποθέτηση των τροφίμων

**Ράφια θαλάμου καταψύκτη:** Διάφορα κατεψυγμένα τρόφιμα, όπως κρέας, ψάρια, παγωτό, λαχανικά κλπ.

**Ράφια θαλάμου συντήρησης:** Τρόφιμα σε δοχεία φύλαξης, πιάτα με κάλυμμα ή θήκες με κάλυμμα, αυγά (σε κλειστή θήκη)

**Ράφια πόρτας θαλάμου συντήρησης:** Μικρά και συσκευασμένα τρόφιμα ή ποτά

**Τμήμα λαχανικών:** Λαχανικά και φρούτα

**Διαμέρισμα νωπών τροφίμων:** Ντελικατέσεν (τρόφιμα για πρωινό, προϊόντα κρέατος που πρέπει να καταναλωθούν σύντομα)

## 7.2 Συρτάρι λαχανικών

Το συρτάρι λαχανικών του ψυγείου έχει σχεδιαστεί για να διατηρεί τα λαχανικά φρέσκα διατηρώντας την υγρασία. Για αυτό τον λόγο, η γενική κυκλοφορία ψυχρού αέρα είναι εντονότερη μέσα στο συρτάρι λαχανικών. Φυλάξτε φρούτα και λαχανικά σε αυτό τον θάλαμο. Κρατήστε τα πράσινα λαχανικά και τα φρούτα σε διαφορετικά σημεία μεταξύ τους, για να μεγιστοποιήσετε τον χρόνο ζωής τους.

## 7.3 Περιοχή Ψυχρής φύλαξης Γαλακτοκομικών Προϊόντων

### Συρτάρι έντονης ψύξης

Το συρτάρι έντονης ψύξης μπορεί να επιτύχει χαμηλότερες θερμοκρασίες στο διαμέρισμα συντήρησης. Χρησιμοποιείτε αυτό το συρτάρι για να φυλάσσετε αλλαντικά και άλλα ευπαθή τρόφιμα (σαλάμι, λουκάνικα κλπ.) και γαλακτοκομικά προϊόντα που χρειάζονται χαμηλότερη θερμοκρασία φύλαξης ή για να φυλάσσετε κρέας, κοτόπουλο ή ψάρια που προορίζονται για κατα-

άλωση σε σύντομο χρονικό διάστημα. Αυτό το συρτάρι δεν είναι κατάλληλο για φύλαξη φρούτων και λαχανικών.

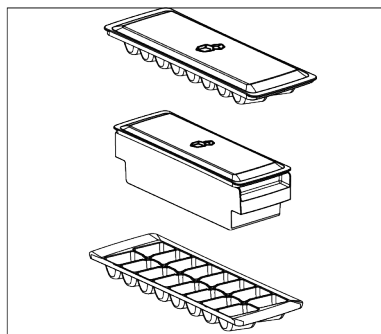
## 7.4 Χώρος φύλαξης πάγου

### Δοχείο πάγου

Η παγοθήκη σας επιτρέπει να παίρνετε εύκολα πάγο από το ψυγείο.

### Χρήση της παγοθήκης

1. Αφαιρέστε την παγοθήκη από τον θάλαμο καταψύκτη.
2. Γεμίστε την παγοθήκη με νερό.
3. Τοποθετήστε την παγοθήκη στον θάλαμο κατάψυξης. Τα παγάκια θα είναι έτοιμα μετά από περίπου δύο ώρες.
4. Αφαιρέστε την παγοθήκη από τον θάλαμο κατάψυξης και λυγίστε την ελαφρά πάνω από το σκεύος όπου θέλετε να σερβίρετε τον πάγο. Ο πάγος θα πέσει εύκολα στο σκεύος όπου θέλετε να τον σερβίρετε.



## 7.5 Αντιστροφή της πλευράς ανοίγματος των θυρών

Η πλευρά ανοίγματος των θυρών του ψυγείου σας μπορεί να αντιστραφεί, ενδεχομένως για να ταιριάζει στη θέση όπου θέλετε να το τοποθετήσετε. Όταν χρειάζεται να γίνει αυτό, θα πρέπει οπωσδήποτε τα καλέσετε το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

## 7.6 Ειδοποίηση ανοιχτής πόρτας

Το σύστημα ειδοποίησης ανοιχτής πόρτας του ψυγείου σας μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με το μοντέλο.

### Έκδοση 1:

Αν η πόρτα του προϊόντος παραμένει ανοικτή για ορισμένο χρονικό διάστημα (μεταξύ 60 s και 120 s), παράγεται ένα ηχητικό σήμα προειδοποίησης. Ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος, μπορεί να εμφανίζεται επιπλέον και ένα οπτικό σήμα προειδοποίησης (αναβοσβήσιμο φωτισμού). Αν κλείσετε την πόρτα της συσκευής ή πατήσετε ένα κουμπό στην οθόνη της συσκευής, αν υπάρχει, ο ήχος προειδοποίησης θα σταματήσει.

### Έκδοση 2:

Αν η πόρτα της συσκευής παραμένει ανοικτή για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα (μεταξύ 60 s και 120 s), παράγεται η ειδοποίηση ανοιχτής πόρτας. Η ειδοποίηση ανοιχτής πόρτας παράγεται με βαθμιαία αυξανόμενη ένταση. Πρώτα, αρχίζει να ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση. Μετά από 4 λεπτά, αν η πόρτα δεν έχει κλείσει ακόμα, ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση (αναβοσβήσιμο φωτισμού). Η ειδοποίηση ανοιχτής πόρτας θα καθυστερήσει για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα (μεταξύ 60 s και 120 s) αν πατηθεί οποιοδήποτε πλήκτρο στην οθόνη του προϊόντος, αν υπάρχει. Κατόπιν η διαδικασία θα αρχίσει πάλι. Όταν κλειστεί η πόρτα της συσκευής, η ειδοποίηση ανοιχτής πόρτας θα ακυρωθεί.

## 7.7 Αντικατάσταση του λαμπτήρα φωτισμού

Καλέστε το Εξουσιοδοτημένο Σέρβις όταν πρέπει να αντικατασταθεί ο λαμπτήρας/η μονάδα LED που χρησιμοποιείται για φωτισμό του ψυγείου σας.

## 8 Συντήρηση και καθαρισμός

Διαβάστε πρώτα τις "Οδηγίες Ασφαλείας"! Πριν καθαρίσετε το προϊόν, αποσυνδέστε το από την πρίζα ή κατεβάστε την ασφάλεια στην οποία συνδέεται.

Μην τοποθετείτε τα χέρια σας, τα πόδια σας ή μεταλλικά αντικείμενα κάτω από το ψυγείο ή ανάμεσα στο ψυγείο και στο δάπεδο, για κανένα λόγο. Μπορεί να σφηνώσουν ή να προκληθεί τραυματισμός σε αιχμηρές ακμές.

Ο λαμπτήρας (οι λαμπτήρες) που χρησιμοποιούνται σε αυτή την συσκευή δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για οικιακό φωτισμό. Ο σκοπός αυτού του λαμπτήρα είναι να βοηθά τον χρήστη να τοποθετεί τρόφιμα μέσα στο ψυγείο / καταψύκτη με ασφάλεια και άνεση.

## 7.8 Ανεμιστήρας

Ο ανεμιστήρας έχει σχεδιαστεί για να διασφαλίζει ότι ο κρύος αέρας κατανέμεται και κυκλοφορεί ομοιόμορφα μέσα στον θάλαμο. Ο χρόνος λειτουργίας του ανεμιστήρα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος.

Επομένως, σε ορισμένα από τα προϊόντα, ο ανεμιστήρας λειτουργεί μόνο ταυτόχρονα με τον συμπιεστή, ενώ σε άλλα προϊόντα, το σύστημα ελέγχου καθορίζει τον χρόνο που θα λειτουργεί ο ανεμιστήρας, ανάλογα με την ψύξη που απαιτείται.

## 7.9 Αυγοθήκη

Μπορείτε να τοποθετήσετε την αυγοθήκη στο ράφι πόρτας ή σε κύριο ράφι αν επιθυμείτε.

Αν πρόκειται να τοποθετήσετε την αυγοθήκη σε κύριο ράφι, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τα πιο κρύα κάτω ράφια.

- Σε καμία περίπτωση μην τοποθετήσετε την αυγοθήκη στον θάλαμο καταψύκτη.

- Μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του προϊόντος αιχμηρά εργαλεία ή εργαλεία που χαράζουν. Μη χρησιμοποιείτε ουσίες όπως οικιακά προϊόντα καθαρισμού, σαπούνι, απορρυπαντικά, πετρέλαιο, βενζίνη, αραιωτικό χρωμάτων, οινόπνευμα, κεριά κλπ.
- Θα πρέπει να αφαιρείτε την σκόνη από την σχάρα αερισμού στο πίσω μέρος του προϊόντος τουλάχιστον μία φορά το

χρόνο (χωρίς να ανοίξετε το κάλυμμα). Καθαρίζετε το προϊόν με ένα ελαφρά υγρό πανί.

- Φροντίστε να κρατήσετε το νερό μακριά από το κάλυμμα της λάμπας και από άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Καθαρίστε την πόρτα της συσκευής με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Αφαιρέστε όλα τα περιεχόμενα για να αφαιρέσετε τα ράφια της πόρτας και του κορμού. Αφαιρέστε τα ράφια της πόρτας τραβώντας τα προς τα πάνω. Καθαρίστε και στεγνώστε τα ράφια, και στην συνέχεια τοποθετήστε τα στην θέση τους από το πάνω μέρος.
- Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη ή παρόμοια καθαριστικά προϊόντα στην εξωτερική επιφάνεια και στα επιχρωμιωμένα μέρη του προϊόντος. Η χλωρίνη θα οδηγήσει σε δημιουργία σκουριάς σε αυτές τις μεταλλικές επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία και εργαλεία που χαράζουν, σαπούνι, προϊόντα καθαρισμού οικιακής χρήσης, απορρυπαντικά, πετρέλαιο, βενζίνη, βερνίκι και παρόμοιες ουσίες, για να προστατεύσετε τα πλαστικά εξαρτήματα από παραμόρφωση και από αφαίρεση τυπωμένων ενδείξεων. Χρησιμοποιείτε χλιαρό νερό και ένα απαλό πανί για τον καθαρισμό, και στην συνέχεια στεγνώνετε τη συσκευή.
- Σε προϊόντα χωρίς λειτουργία No-Frost, μπορεί να προκύψει σχηματισμός σταγονιδίων νερού και δημιουργία πάγου με πάχος έως ενός δαχτύλου στο πίσω τοίχωμα του θαλάμου συντήρησης. Μην το καθαρίζετε, και ποτέ μη χρησιμοποιήσετε λάδια ή παρόμοια υλικά.
- Χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά υγρό ύφασμα από μικροΐνες για να καθαρίσετε την εξωτερική επιφάνεια του προϊόντος. Σφουγγάρια και άλλα είδη καθαριστικών υφασμάτων μπορεί να προκαλέσουν γρατσουνιές.

- Για να καθαρίσετε όλα τα αφαιρούμενα εξαρτήματα κατά τον καθαρισμό της εσωτερικής επιφάνειας του προϊόντος, πλύνετε αυτά τα μέρη με ένα ήπιο διάλυμα το οποίο αποτελείται από σαπούνι, νερό και μαγειρική σόδα. Καθαρίστε και σκουπίστε προσεκτικά. Αποτρέψτε την επαφή νερού με τα εξαρτήματα φωτισμού και τον πίνακα ελέγχου.
- Μη χρησιμοποιείτε ξύδι, μετουσιωμένο οινόπνευμα ή άλλα αλκοολούχα υλικά σε οποιαδήποτε εσωτερική επιφάνεια.

### **Εξωτερικές επιφάνειες από ανοξειδωτο χάλυβα**

Χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό που δεν χαράζει και εφαρμόστε το με ένα απαλό ύφασμα που δεν αφήνει χνούδι. Για να γυαλίσετε την επιφάνεια, σκουπίστε την απαλά με ένα ύφασμα μικροΐνων που έχετε υγράνει ελαφρά με νερό και χρησιμοποιήστε σαμούα για στεγνό γυάλισμα. Πάντα να ακολουθείτε τα νερά στον ανοξειδωτο χάλυβα.

### **Καταπολέμηση δυσάρεστων οσμών**

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί χωρίς την χρήση προϊόντων που προκαλούν δυσοσμία. Ωστόσο, η ακατάλληλη διατήρηση τροφίμων και ο λανθασμένος καθαρισμός των εσωτερικών επιφανειών μπορεί να οδηγήσουν σε δυσοσμία.

- Για να το αποφύγετε, καθαρίζετε το εσωτερικό του με ανθρακούχο νερό κάθε 15 μέρες.
- Διατηρείτε τα τρόφιμα σε σφραγισμένα δοχεία, επειδή μικροοργανισμού από δοχεία που φυλάσσονται σε μη σφραγισμένα δοχεία θα προκαλέσουν την ανάπτυξη δυσάρεστων οσμών.
- Μη διατηρείτε μέσα στο ψυγείο τρόφιμα που έχουν αλλοιωθεί ή λήξει.

### **Προστασία των πλαστικών επιφανειών**

Αν χυθεί λάδι σε πλαστικές επιφάνειες, αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια και θα πρέπει να καθαριστεί άμεσα με χλιαρό νερό.

## **9 Αντιμετώπιση προβλημάτων**

Διαβάστε πρώτα τις "Οδηγίες Ασφαλείας"!

Ελέγξτε αυτή τη λίστα πριν απευθυνθείτε στο σέρβις. Αν το κάνετε αυτό, θα εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα. Αυτή η λίστα

περιλαμβάνει συχνά παράπονα που δεν έχουν σχέση με ελαττωματική εργασία ή υλικά. Ορισμένες λειτουργίες που αναφέρονται εδώ ίσως να μην έχουν εφαρμογή στο προϊόν που έχετε.

Αν το πρόβλημα επιμένει αφού ακολουθήσετε τις οδηγίες στην ενότητα αυτή, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας έμπορο ή με ένα Εξουσιοδοτημένο Σέρβις. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν.

### **Το ψυγείο δεν λειτουργεί.**

- Το φινιρίσμα ρευματοληψίας δεν έχει εισαχθεί πλήρως. >>> Συνδέστε το ώστε να εισέλθει πλήρως στην πρίζα.
- Έχει καεί η ασφάλεια που συνδέεται στην πρίζα που τροφοδοτεί το προϊόν ή η γενική ασφάλεια. >>> Ελέγξτε την ασφάλεια.

### **Η συμπίκνωση του πλευρικού τοιχώματος του θαλάμου συντήρησης (MULTI ZONE, COOL CONTROL και FLEXI ZONE).**

- Η πόρτα ανοίγεται πολύ συχνά. >>> Προσέχετε να μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα του προϊόντος.
- Το περιβάλλον είναι πολύ υγρό. >>> Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον.
- Τρόφιμα που περιέχουν υγρά φυλάσσονται σε μη σφραγισμένα δοχεία. >>> Διατηρείτε σε σφραγισμένα δοχεία τα τρόφιμα που περιέχουν υγρά.
- Η πόρτα του προϊόντος έχει μείνει ανοικτή. >>> Μην αφήνετε την πόρτα του προϊόντος ανοικτή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Ο θερμοστάτης έχει ρυθμιστεί σε πολύ κρύα θερμοκρασία. >>> Ρυθμίστε τον θερμοστάτη σε κατάλληλη θερμοκρασία.

### **Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.**

- Σε περίπτωση αιφνίδιας διακοπής ρεύματος ή αποσύνδεσης του φινιρίσματος από την πρίζα και επανασύνδεσής του, η πίεση αερίου στο ψυκτικό σύστημα του προϊόντος δεν είναι ισορροπημένη, με αποτέλεσμα να ενεργοποιείται η θερμική προστασία του συμπιεστή. Το προϊόν θα αρχίσει πάλι να λειτουργεί μετά από περίπου 6 λεπτά. Αν η λειτουργία

του προϊόντος δεν ξεκινήσει πάλι μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απευθυνθείτε στο σέρβις.

- Η απόψυξη είναι ενεργή. >>> Αυτό είναι φυσιολογικό για προϊόν με πλήρως αυτόματη απόψυξη. Η απόψυξη λαμβάνει χώρα περιοδικά.
- Το προϊόν δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. >>> Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί το καλώδιο ρεύματος.
- Η ρύθμιση θερμοκρασίας είναι λανθασμένη. >>> Επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Έγινε διακοπή ρεύματος. >>> Το προϊόν θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά όταν αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος.

### **Ο θόρυβος λειτουργίας του ψυγείου αυξάνεται κατά τη χρήση.**

- Η απόδοση λειτουργίας του προϊόντος μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με τις μεταβολές της θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν οφείλεται σε βλάβη.

### **Το ψυγείο τίθεται σε λειτουργία πολύ συχνά ή όχι για πολύ χρόνο.**

- Το καινούργιο προϊόν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από το προηγούμενο. Οι μεγαλύτερες συσκευές τίθενται σε λειτουργία για μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα.
- Η θερμοκρασία του χώρου μπορεί να είναι υψηλή. >>> Το προϊόν κανονικά θα λειτουργεί για μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα αν είναι μεγαλύτερη η θερμοκρασία του χώρου.
- Το προϊόν μπορεί να έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή μπορεί να τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. >>> Θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να φθάσει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία αν συνδέθηκε πρόσφατα στην πρίζα ή τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Μπορεί να τοποθετήθηκαν πρόσφατα μεγάλες ποσότητες ζεστών τροφίμων μέσα στο προϊόν. >>> Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα μέσα στο προϊόν.

- Οι πόρτες του προϊόντος ανοίγονταν συχνά ή έμεναν ανοικτές πολλή ώρα. >>> Ο ζεστός αέρας που εισέρχεται, θα κάνει το προϊόν να λειτουργεί περισσότερη ώρα. Μην ανοίγετε την πόρτα υπερβολικά συχνά.
- Η πόρτα του καταψύκτη ή του ψυγείου μπορεί να μην έχει κλείσει καλά. >>> Ελέγξτε ότι οι πόρτες έχουν κλείσει καλά.
- Το προϊόν μπορεί να έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. >>> Ρυθμίστε μεγαλύτερη θερμοκρασία και περιμένετε να επιτύχει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- Η στεγανοποίηση της πόρτας του θαλάμου συντήρησης ή καταψύκτη μπορεί να είναι λερωμένη, φθαρμένη, σπασμένη ή να μην εδράζει σωστά. >>> Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν η στεγανοποίηση της πόρτας του προϊόντος έχει υποστεί ζημιά / φθορά, το προϊόν θα λειτουργεί για μεγαλύτερα διαστήματα, για να διατηρήσει την τρέχουσα θερμοκρασία.

#### **Η θερμοκρασία του θαλάμου καταψύκτη είναι πολύ χαμηλή, αλλά η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης είναι επαρκής.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου καταψύκτη έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου καταψύκτη σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

#### **Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης είναι πολύ χαμηλή, αλλά η θερμοκρασία του θαλάμου καταψύκτη είναι επαρκής.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

#### **Τα τρόφιμα που φυλάσσονται στα συρτάρια του θαλάμου συντήρησης είναι παγωμένα.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

#### **Η θερμοκρασία στον θάλαμο συντήρησης ή καταψύκτη είναι πολύ υψηλή.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή τιμή. >>> Η ρύθμιση θερμοκρασίας του θαλάμου συντήρησης έχει επίδραση στη θερμοκρασία του θαλάμου καταψύκτη. Αλλάξτε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης ή καταψύκτη και περιμένετε έως ότου η θερμοκρασία του αντίστοιχου τμήματος φθάσει σε ικανοποιητικό επίπεδο.
- Οι πόρτες του προϊόντος ανοίγονταν συχνά ή έμεναν ανοικτές πολλή ώρα. >>> Μην ανοίγετε τις πόρτες της συσκευής υπερβολικά συχνά.
- Η πόρτα μπορεί να είναι μισάνοιχτη. >>> Κλείστε τελείως την πόρτα.
- Το προϊόν μπορεί να έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή μπορεί να τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. >>> Αυτό είναι φυσιολογικό. Θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να φθάσει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, αν συνδέθηκε πρόσφατα στην πρίζα ή τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του.
- Μπορεί να τοποθετήθηκαν πρόσφατα μεγάλες ποσότητες ζεστών τροφίμων μέσα στο προϊόν. >>> Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα μέσα στο προϊόν.

#### **Κραδασμοί ή θόρυβοι.**

- Η επιφάνεια δεν είναι επίπεδη ή δεν είναι ανθεκτική >>> Αν το προϊόν ταλαντεύεται όταν το μετακινείτε ελαφρά, ρυθμίστε τις βάσεις του για να ο ισοροποήσετε. Επίσης βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο έχει αρκετή φέρουσα ικανότητα ώστε να αντέχει το βάρος του προϊόντος.
- Είδη που έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν μπορεί να προκαλούν θόρυβο. >>> Αφαιρέστε οποιαδήποτε είδη έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν.
- Το προϊόν παράγει θόρυβο ροής υγρού, ψεκασμού κλπ.
- Οι αρχές λειτουργίας του προϊόντος περιλαμβάνουν ροή υγρού και αερίου. >>> Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν οφείλεται σε βλάβη.

### **Ακουγεται φύσημα αέρα από το προϊόν.**

- Το προϊόν χρησιμοποιεί ανεμιστήρα ως μέρος της διαδικασίας ψύξης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν οφείλεται σε βλάβη.

### **Υπάρχει συμπύκνωση στα εσωτερικά τοιχώματα του προϊόντος.**

- Ο θερμός ή υγρός καιρός μπορεί να αυξήσει τη συσσώρευση πάγου και τη συμπύκνωση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν οφείλεται σε βλάβη.
- Οι πόρτες του προϊόντος ανοίγονταν συχνά ή έμειναν ανοικτές πολλή ώρα. >>> Μην ανοίγετε τις πόρτες του προϊόντος πολύ συχνά, αν υπάρχει ανοικτή πόρτα κλείστε την.
- Η πόρτα μπορεί να είναι μισάνοιχτη. >>> Κλείστε τελειώς την πόρτα.

### **Υπάρχει συμπύκνωση στις εξωτερικές επιφάνειες του προϊόντος ή ανάμεσα στις πόρτες του.**

- Ο καιρός μπορεί να είναι υγρός, αυτό είναι φυσιολογικό φαινόμενο σε υγρό καιρό. >>> Η συμπύκνωση θα πάψει όταν μειωθεί η υγρασία.

### **Δυσσομία στο εσωτερικό του προϊόντος.**

- Το προϊόν δεν καθαρίζεται τακτικά. >>> Καθαρίζετε το εσωτερικό τακτικά με σφουγγάρι, χλιαρό νερό και διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό.
- Ορισμένα δοχεία και υλικά συσκευασίας μπορεί να προκαλέσουν τη δημιουργία οσμών. >>> Χρησιμοποιείτε δοχεία και υλικά συσκευασίας που δεν παράγουν οσμές.
- Τα τρόφιμα τοποθετήθηκαν σε μη σφραγισμένα δοχεία. >>> Διατηρείτε τα τρόφιμα σε σφραγισμένα δοχεία. Από τα μη σφραγισμένα τρόφιμα μπορεί να εξαπλωθούν μικροοργανισμοί και να προκαλέσουν δυσσομία.

- Απομακρύνετε από το προϊόν τυχόν τρόφιμα που έχουν λήξει ή αλλοιωθεί.

### **Η πόρτα του προϊόντος δεν κλείνει.**

- Ενδεχομένως η πόρτα εμποδίζεται από συσκευασίες τροφίμων. >>> Αλλάξτε θέση σε τυχόν είδη που εμποδίζουν τις πόρτες του προϊόντος.
- Το προϊόν δεν στέκεται σε τελειώς όρθια θέση πάνω στο δάπεδο. >>> Ρυθμίστε τα πόδια του προϊόντος για να το ισοροποήσετε σωστά.
- Η επιφάνεια δεν είναι επίπεδη ή δεν είναι ανθεκτική >>> Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι επίπεδη και αρκετά ανθεκτική για το βάρος του προϊόντος.

### **Το συρτάρι λαχανικών έχει σφηνώσει.**

- Τα τρόφιμα μπορεί να έρχονται σε επαφή με το πάνω τμήμα του συρταριού. >>> Αναδιατάξτε τα τρόφιμα μέσα στο συρτάρι.

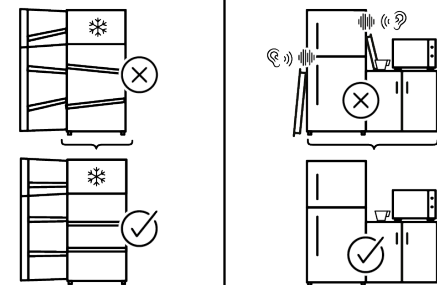
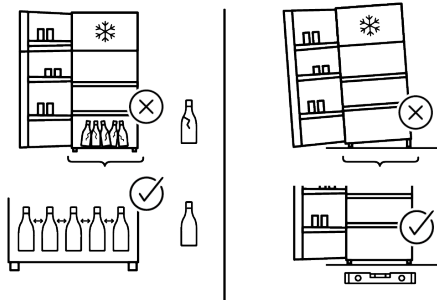
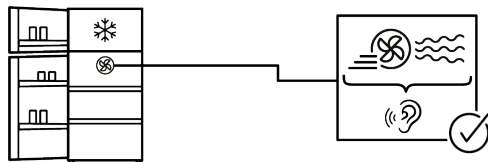
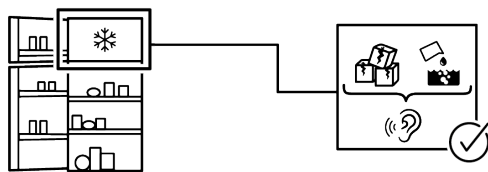
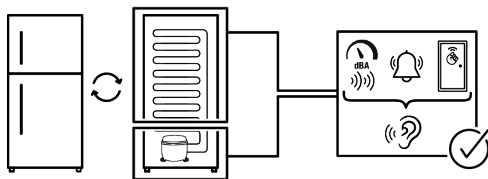
### **Θερμοκρασία στην επιφάνεια του προϊόντος**

- Μπορεί να παρατηρείται υψηλή θερμοκρασία ανάμεσα στις δύο πόρτες του προϊόντος, στα πλευρικά πλαίσια και στην πίσω σχάρα, όταν είναι σε ενεργή λειτουργία το προϊόν. Αυτό αποτελεί μέρος της φυσιολογικής λειτουργίας και δεν απαιτείται σέρβις.

### **Ο ανεμιστήρας συνεχίζει να λειτουργεί όταν είναι ανοικτή η πόρτα του προϊόντος.**

- Ο ανεμιστήρας μπορεί να παραμένει σε λειτουργία όταν είναι ανοικτή η πόρτα του θαλάμου καταψύκτη.

Αν το πρόβλημα επιμένει αφού ακολουθήσετε τις οδηγίες στην ενότητα αυτή, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας έμπορο ή με ένα Εξουσιοδοτημένο Σέρβις. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν. Αυτό είναι φυσιολογικό.



## ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ

Ορισμένα (απλά) προβλήματα μπορούν να αντιμετωπιστούν ικανοποιητικά από τον τελικό χρήστη χωρίς να προκύπτει κάποιο πρόβλημα ασφάλειας ή μη ασφαλής χρήσης, εφόσον οι διορθωτικές ενέργειες πραγματοποιούνται μέσα στα όρια και σύμφωνα με τις οδηγίες που ακολουθούν (δείτε την ενότητα "Εξ ιδίων επισκευή").

Επομένως, εκτός αν επιτρέπεται διαφορετικά στην παρακάτω ενότητα "Εξ ιδίων επισκευή", οι επισκευές θα πρέπει να ανατίθενται σε αναγνωρισμένους επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών, για την αποφυγή προβλημάτων όσον αφορά την ασφάλεια. Ένας αναγνωρισμένος επαγγελματίας τεχνικός επισκευών είναι ένας επαγγελματίας τεχνικός επισκευών στον οποίο έχει δοθεί από τον κατασκευαστή πρόσβαση στις οδηγίες και στον κατάλογο ανταλλακτικών του προϊόντος σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται σε νομοθετικές πράξεις με βάση την Οδηγία 2009/125/ΕΚ.

**Ωστόσο, μόνο ο εκπρόσωπος σέρβις (δηλ. εξουσιοδοτημένοι επαγγελματίες τεχνικοί επισκευών) με τον οποίο μπορείτε να επικοινωνήσετε μέσω του αριθμού τηλεφώνου που αναφέρεται στο εγχειρίδιο χρήσης/στην κάρτα εγγύησης ή μέσω του τοπικού σας εξουσιοδοτημένου καταστήματος μπορεί να παρέχει σέρβις σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης. Επομένως, έχετε υπόψη σας ότι οι επισκευές από επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών (οι οποίοι δεν είναι εξουσιοδοτημένοι από τη Whirlpool) θα καταστήσουν άκυρη την εγγύηση.**

### **Εξ ιδίων επισκευή**

Εξ ιδίων επισκευή μπορεί να γίνει από τον τελικό χρήστη όσον αφορά αποκλειστικά και μόνον τα εξής ανταλλακτικά: λαβές θυρών, μεντεσέδες θυρών, δίσκοι, καλάθια και στεγανοποιήσεις πόρτας (ενημερωμένος κατάλογος είναι διαθέσιμος και στη διεύθυνση <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> από την 1η Μαρτίου 2021).

Επιπλέον, για τη διασφάλιση της ασφάλειας του προϊόντος και για την αποτροπή κινδύνου σοβαρού τραυματισμού, η αναφερθείσα εξ ιδίων επισκευή θα πρέπει γίνεται με τήρηση των οδηγιών στο εγχειρίδιο χρήστη σχετικά με την εξ ιδίων επισκευή ή των οδηγιών που είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. Για την ασφάλειά σας, αποσυνδέστε από την πρίζα το προϊόν πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε εξ ιδίων επισκευή.

Επισκευή και προσπάθειες επισκευής από τελικούς χρήστες για εξαρτήματα που δεν περιλαμβάνονται σε έναν τέτοιο κατάλογο και/ή χωρίς τήρηση των οδηγιών στα εγχειρίδια χρήστη για εξ ιδίων επισκευή ή οι οποίες είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, μπορεί να δημιουργήσουν προβλήματα ασφάλειας που δεν μπορούν να αποδοθούν στη Whirlpool, και θα ακυρώσουν την εγγύηση του προϊόντος.

Επομένως, συνιστάται ιδιαίτερα, οι τελικοί χρήστες να απέχουν από προσπάθειες διενέργειας επισκευών που δεν εμπίπτουν στον αναφερθέντα κατάλογο ανταλλακτικών, απευθυνόμενοι σε αυτές τις περιπτώσεις σε εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών ή σε αναγνωρισμένους επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών. Αντιθέτως, τέτοιου είδους προσπάθειες από τελικούς χρήστες μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα ασφάλειας και να προξενήσουν ζημιά στο προϊόν και κατά συνέπεια να προκαλέσουν πυρκαγιά, πλημμύρα, ηλεκτροπληξία και σοβαρό τραυματισμό.

Για παράδειγμα, αλλά χωρίς περιορισμό σε αυτές, οι ακόλουθες επισκευές πρέπει να ανατίθενται σε εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών ή σε αναγνωρισμένους επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών: επισκευές σε συμπιεστή, ψυκτικό κύκλωμα, κύρια πλακέτα, πλακέτα αντιστροφέα, πλακέτα οθόνης ενδείξεων κλπ.

Ο κατασκευαστής/πωλητής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος σε καμία περίπτωση μη συμμόρφωσης των τελικών χρηστών με τα οριζόμενα παραπάνω.

Ο χρόνος διαθεσιμότητας ανταλλακτικών για το ψυγείο που προμηθευτήκατε ανέρχεται σε 10 έτη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου θα υπάρχουν διαθέσιμα γνήσια ανταλλακτικά για τη σωστή λειτουργία του ψυγείου

Η ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης του ψυγείου που προμηθευτήκατε είναι 24 μήνες. Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με πηγή φωτισμού ενεργειακής κλάσης "G".

Η πηγή φωτισμού στο προϊόν αυτό θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από επαγγελματία τεχνικό επισκευών.

## Nejdříve si přečtěte tento návod!

### Vážení zákazníci

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek .

Zaregistrujte své produkty na [www.register10.eu](http://www.register10.eu)





Byli bychom rádi, kdyby jste dosáhli optimální účinnost tohoto vysoce kvalitního výrobku, který byl vyroben pomocí nejmodernějších technologií. Před použitím produktu si pozorně přečtěte tento návod a veškerou dodanou dokumentaci.

Dbejte na všechny informace a varování uvedené v uživatelské příručce. Tímto způsobem budete chránit sebe a svůj výrobek před možnými nebezpečími. Uschovejte tento návod k obsluze. Přiložte tuto příručku ke spotřebiči, pokud jej odevzdáte někomu jinému.

**V uživatelské příručce jsou používány následující symboly, které se nachází na výrobku:**



Přečtěte si uživatelskou příručku.


 <b>ENERG</b> 	Informace o modelu uložené v databázi výrobků se dají získat zadáním následující webové stránky a vyhledáním identifikátoru vašeho modelu (*), který je uveden na energetickém štítku. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	



<b>1 Pokyny pro ochranu životního prostředí .....</b>	<b>26</b>
1.1 Likvidace obalových materiálů .....	26
<b>2 Vaše chladnička .....</b>	<b>26</b>
<b>3 Instalace .....</b>	<b>27</b>
3.1 Správné místo pro instalaci .....	27
3.2 Nastavení nožek .....	27
3.3 Výstraha před horkým povrchem .	27
3.4 Odstranění polystyrenu na kompresoru.....	27
<b>4 Příprava .....</b>	<b>28</b>
4.1 Co udělat pro úsporu energie .....	28
4.2 První uvedení do provozu.....	29
4.3 Klimatická třída a definice .....	29
<b>5 Provoz spotřebiče .....</b>	<b>29</b>
<b>6 Ovládací panel produktu.....</b>	<b>30</b>
6.1 Alarm vysoké teploty.....	31
<b>7 Používání vašeho spotřebiče.....</b>	<b>31</b>
7.1 Ukládání potravin ve vašem produktu.....	31
7.2 Nádoba na ovoce a zeleninu (Crisper) .....	36
7.3 Oblast chladicího prostoru mléčných výrobků.....	37
7.4 Prostor pro uskladnění ledu.....	37
7.5 Obrácení strany otevírání dveří.....	37
7.6 Upozornění na otevřené dveře.....	37
7.7 Výměna osvětlovací lampy .....	37
7.8 Ventilátor.....	37
7.9 Držák na vejce .....	38
<b>8 Údržba a čištění .....</b>	<b>38</b>
<b>9 Řešení problémů .....</b>	<b>39</b>

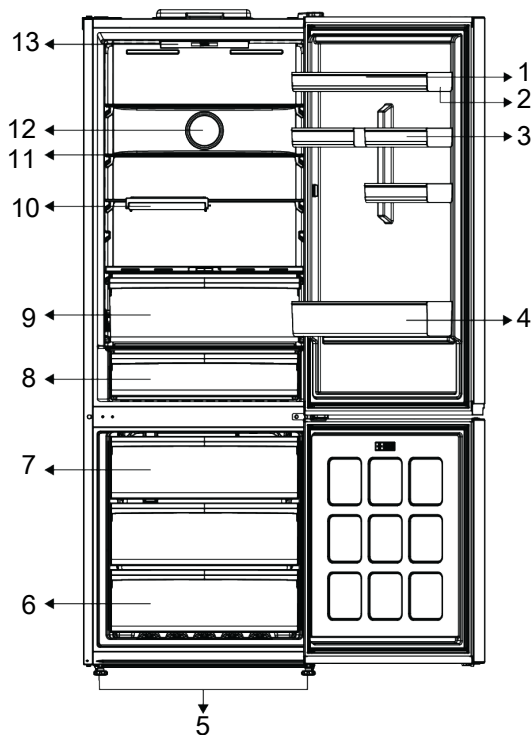
# 1 Pokyny pro ochranu životního prostředí

## 1.1 Likvidace obalových materiálů

Obalový materiál je recyklovatelný a je označen recyklačním symbolem .

Jednotlivé části obalu se proto musí likvidovat zodpovědně a v plném souladu s předpisy místních orgánů, které upravují likvidaci odpadu.

## 2 Vaše chladnička



- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1 Držák na vejce             | 2 Nastavitelná dveřní policička |
| 3 * Malá dveřní policička    | 4 Držák na láhve                |
| 5 Nastavitelné stojany       | 6 Části mrazáku                 |
| 7 Nádoba Icebox              | 8 Chladicí zásuvka              |
| 9 Nádoba na ovoce a zeleninu | 10 * Sklopná police             |
| 11 Nastavitelná police       | 12 Ventilátor                   |
| 13 Světlo                    |                                 |

**\*Volitelně:** Údaje v této uživatelské příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat vašemu výrobku. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, tyto informace se vztahují na ostatní modely.

### 3 Instalace

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"!

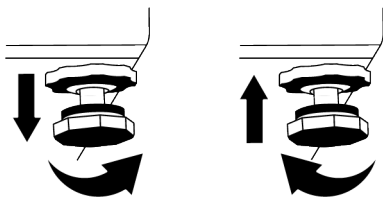
#### 3.1 Správné místo pro instalaci

Pro instalaci výrobku se obraťte na autorizovaný servis. Pro přípravu spotřebiče pro instalaci vyhledejte informace v uživatelské příručce a ujistěte se, že jsou k dispozici požadované elektrické a vodovodní nástroje. Pokud ne, pro uspořádání těchto nástrojů podle potřeby se obraťte na elektrikáře a vodoinstalatéry.

- Pro zabránění vibracím umístěte výrobek na rovný povrch
- Umístěte výrobek alespoň 30 cm od radiátorů, kamen a podobných tepelných zdrojů a alespoň 5 cm od elektrických trub
- Při umístění dvou chladniček v přílehlé pozici, mezi dvěma jednotkami nechejte vzdálenost nejméně 4 cm.
- Uchovávejte produkt mimo přímé sluneční světlo a na suchém místě.
- Aby Váš výrobek účinně fungoval, vyžaduje dostatečný oběh vzduchu. Umísťujete-li produkt ve výklenku, nezapomeňte mezi výrobkem a stropem, zadní stěnou a bočními stěnami ponechat volný prostor nejméně 5 cm.
- Zkontrolujte, zda je na svém místě součástka zajišťující ochranný odstup od zdi (pokud je dodána s výrobkem).
- Pokud součástka není k dispozici, nebo pokud se ztratila nebo upadla, umístěte výrobek tak, aby mezi zadní stěnou výrobků a stěnou místnosti zůstal volný prostor nejméně 5 cm. Volný prostor vzadu je důležitý pro účinný provoz výrobku.

#### 3.2 Nastavení nožek

Pokud výrobek není v rovnovážné poloze, nastavte přední nastavitelné stojany jejich otáčením směrem doprava nebo doleva.

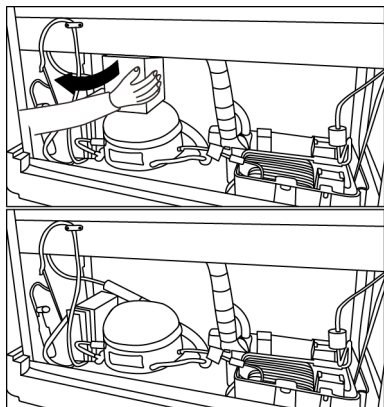


#### 3.3 Výstraha před horkým povrchem

Boční stěny vašeho produktu jsou vybaveny trubkami chlazení, které vylepšují chladič systém. Přes tyto povrchy může téct vysokotlaká kapalina, která může způsobit ohřev bočních stěn. Je to normální a nevyžaduje to údržbu.

#### 3.4 Odstranění polystyrenu na kompresoru

Polystyren se při výrobě umísťuje na kompresor, aby se zvýšila přepravní pevnost výrobku. Tento polystyren se musí během instalace výrobku odstranit.



## 4 Příprava

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"!

### 4.1 Co udělat pro úsporu energie

- Tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič.
- Při nakládání potravin nechte v chladničce dostatek místa pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu pro chlazení.
- Protože horký a vlhký vzduch se nedostane přímo do vašeho výrobku, když nejsou dvířka zavřená, výrobek se optimalizuje ve stávajících podmínkách tak, aby jídlo uvnitř bylo bezpečně chráněno. Za těchto okolností budou funkce a součásti, jako jsou kompresor, ventilátor, ohříváč, rozmrazovač, osvětlení, displej atd., pracovat podle potřeb s minimální spotřebou energie.
- V případě, že je k dispozici více možností, skleněné police musí být umístěny tak, aby nebyly blokovány výstupy vzduchu na zadní stěně a nejlépe tak, aby výstupy vzduchu zůstaly pod skleněnou policí. Tato kombinace může pomoci zlepšit distribuci vzduchu a energetickou účinnost.
- Při skladování důrazně doporučujeme použití spodní zásuvky.
- K dosažení optimálního výkonu lze použít funkci rychlého zmrazení (je-li k dispozici), a to 24 hodin před vložením čerstvých potravin do mrazničky.
- Ve většině případů stačí funkci rychlého zmrazování 24 hodin po vložení čerstvých potravin do mrazničky. Po určité době se funkce rychlého zmrazení automaticky deaktivuje.
- Při zmrazování malého množství potravin lze funkci rychlého zmrazování po určité době deaktivovat, aby se zajistila úspora energie.
- V závislosti na funkcích tohoto výrobku; rozmrazování zmrazených potravin v chladnějším prostoru zajistí úsporu energie a zachování kvality potravin.
- Chcete-li do mrazicího prostoru chladničky vložit maximální množství potravin, je třeba vyjmout horní zásuvky a potraviny umístit na drátěné/skleněné police.
- Ukládejte potraviny do chladicího prostoru nebo chladicí složky podle správných skladovacích podmínek, abyste ušetřili energii.
- Balení potravin nesmí být v přímém kontaktu se snímačem teploty umístěným v mrazicím prostoru.

## 4.2 První uvedení do provozu

Před použitím produktu se ujistěte, že byly provedeny všechny nezbytné přípravy v souladu s pokyny uvedenými v kapitolách „Bezpečnostní instrukce“ a „Instalace“.

- Před použitím výrobku počkejte alespoň 2 hodiny, aby se zajistila úplná účinnost chlazení.
- Nechte produkt běžet bez umístění jakýchkoli potravin uvnitř po dobu 6 hodin a dvířka produktu by měla být co nejvíce zavřená.
- Změna teploty způsobená otevíráním a zavíráním dvířek během používání výrobku může běžně vést ke kondenzaci na dveřích/policích a skleněných nádobách umístěných ve výrobku.
- Když se kompresor zapne, uslyšíte zvuk. Je normální, že výrobek vydává hluk, i když kompresor není v provozu, protože v chladicím systému se může stlačovat kapalina a plyn.
- Je normální, že se přední hrany produktu ohřejí. Tyto oblasti jsou navrženy tak, aby se zahřáli, s cílem zabránění kondenzace.

## 5 Provoz spotřebiče

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"!

- Výrobek se používá pouze pro skladování potravin.
- Pokud nebudete doma (např. dovolená) a nebudete delší dobu používat výrobek ledu Icematic nebo dávkovač vody, vypněte ventil vody. V opačném případě může dojít k úniku vody.

- U některých modelů se panel indikátoru automaticky vypne po 1 minutách po zavření dveří. Znovu se aktivuje když se dveře otevřou nebo po stisknutí tlačítka.

## 4.3 Klimatická třída a definice

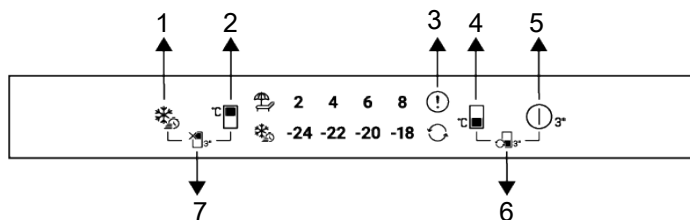
Prohlédněte si klimatickou třídu na typovém štítku zařízení. Podle klimatické třídy se na vaše zařízení vztahuje jedna z následujících informací.

- **SN:** Dlouhodobé mírné podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 10 °C do 32 °C.
- **N:** Mírné podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 16 °C do 32 °C.
- **ST:** Subtropické podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C.
- **T:** Tropické podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 16 °C do 43 °C.

## Odpojení výrobku od sítě

- Odstraňte něj jídlo, z důvodu zabránění zápachu,
- Počkejte, až led roztaje, vyčistěte interiér a nechte jej vyschnout, dveře nechte otevřené, aby se nepoškodily vnitřní plasty tělesa.

## 6 Ovládací panel produktu



- 1 Tlačítko Quick Freeze – Rychlé zmrazení
- 2 Tlačítko nastavení teploty chladicího prostoru
- 3 Kontrolka poruchového stavu
- 4 Tlačítko nastavení teploty mrazicí části
- 5 Tlačítko vypnutí produktu
- 6 \* Tlačítko přepínání prostoru
- 7 \* Funkční tlačítko vypnutí (Prázdniny) chladicího prostoru

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"! Při používání produktu vám budou pomáhat zvukové a vizuální funkce indikačního panelu.

**\*Volitelně:** Zobrazené funkce jsou volitelné, mohou existovat rozdíly ve tvaru a umístění funkcí, které se nacházejí na panelu indikátorů vašeho spotřebiče.

### 1. Tlačítko rychlého zmrazení

Po stisknutí tlačítka rychlého zmrazení, rozsvítí se symbol rychlého zmrazení a aktivuje se funkce rychlého zmrazení. Teplota v mrazicím prostoru je nastavena na -27 °C. Opětovným stisknutím tlačítka funkci zrušíte. Funkce rychlého zmrazení se po chvíli automaticky zruší. Pro zmrazení velkého množství čerstvých potravin, stiskněte tlačítko Rychlého zmrazování před vložením potravin do mrazicího prostoru.

### 2. Tlačítko nastavení teploty chladicího prostoru

Umožňuje nastavení teploty pro oddělení chlazení. Stisknutím tlačítka můžete nastavit teplotu v chladicím prostoru. Možnost nastavení na 8,6,4,2 °C.

### 3. Kontrolka poruchového stavu

Tento indikátor se aktivuje, když chladnička nechladí dostatečně nebo když se vyskytne chyba snímače. Indikátory teploty mrazničky a chladničky blikají v určitých kombinacích. Informuje to servis o chybě, která se vyskytla. Když naložíte teplé jídlo do mrazicí přihrádky nebo pokud ponecháte dveře otevřené delší dobu, může se zobrazit vykřičník. Nejde o chybu, toto varování se odstraní, když potraviny vychladnou nebo stisknete libovolné tlačítko.

### 4. Tlačítko nastavení teploty mrazicí části

Nastavení teploty se provádí pro mrazicí prostor. Teplotu v prostoru mrazničky stisknutím tlačítka lze nastavit na -18,-20,-22,-24 °C.

### 5. Tlačítko vypnutí produktu

Po stisknutí tohoto tlačítka na 3 sekundy se zařízení přepne do vypnutého stavu. V tomto stavu chladnička neprovádí chlazení; po opětovném stisknutí tlačítka na 3 sekundy chladnička spustí normální provoz.

## \* 6. Tlačítko přepínání prostoru

Stisknutím tlačítka přestavení oddílů na 3 sekundy lze nastavit mrazicí oddíl jako chladicí oddíl, uzavřený oddíl nebo mrazicí oddíl.

Při provozu jako mraznička svítí zvolená hodnota teploty mrazicího oddílu a symbol konverze je vypnutý.

Při provozu jako chladicí oddíl jsou všechny kontrolky pro hodnoty teploty mrazicího oddílu vypnuty a svítí symbol konverze. Oddělení funguje jako chladnička.

Když je mrazicí oddíl vypnutý, všechny kontrolky pro hodnoty teploty mrazicího oddílu jsou vypnuty a symbol konverze nesvítí. Pro tento výběr se v mrazícím prostoru neukládá žádné jídlo.

## \* 7. Funkční tlačítko Vypnutí (Prázdiny) chladicího prostoru

Stisknutím tlačítka na 3 sekundy aktivujete funkci dovolené. Je aktivován prázdninový režim a symbol dovolené svítí. Všechny ikony na indikátoru teploty chladicího prostoru se vypnou a chladicí prostor neprovádí aktivní chlazení. Když je tato funkce aktivována, nedoporučuje se

ukládat potraviny do chladicího prostoru. Ostatní přihrádky se nadále chladí podle nastavené teploty. Opětovným stisknutím tlačítka na 3 sekundy tuto funkci zrušíte.

### 6.1 Alarm vysoké teploty

Na displeji chladničky blikají nastavené hodnoty "-.-" a spustí se alarm, pokud je mrazicí prostor příliš teplý. K tomu může dojít, pokud se teplota mrazničky zvýší v důsledku výpadku elektrického proudu. Nejvyšší teplota v prostoru mrazničky se zobrazuje, dokud nestisknete jakékoli tlačítko. „Pokud má displej elektronickou obrazovku, zobrazí se nejvyšší skutečně dosažená teplota.“ Pokud ne, bliká pouze "-.-" a aktivují se zvuky. Chcete-li deaktivovat alarm, stiskněte libovolné tlačítko displeje.

**Teplotu lze nastavit v rozmezí 1-8 °C pro chladicí prostor a v rozmezí -24 až -15 °C pro mrazicí prostor. Nastavitelné hodnoty teploty se mohou lišit za předpokladu, že jsou v těchto rozmezích podle specifikací výrobku.**

## 7 Používání vašeho spotřebiče

### 7.1 Ukládání potravin ve vašem produktu

#### Ukládání potravin do chladicího prostoru a chladicí složky

- Pokud se dveře přihrádky často otevírají a zavírají a zůstávají dlouho otevřené, teplota v přihrádce se výrazně zvýší, což může snížit životnost potravin a způsobit jejich znehodnocení.
- Aby nedošlo ke změně zápachu a chuti, potraviny by měly být skladovány v uzavřených nádobách.
- Chcete-li dosáhnout lepšího a homogennějšího chlazení, umístěte potraviny odděleně tak, aby jimi mohl proudit studený vzduch.

- Zajistěte proudění vzduchu ponecháním prostoru mezi potravinami a vnitřní stěnou. Pokud potraviny opřete o zadní stěnu, mohou zamrznout.
- Uvařená teplá jídla před uložením do chladničky zchlaďte na pokojovou teplotu. Potom můžete vlašný pokrm umístit do spodních polic chladničky. Teplé potraviny umístěte dále od potravin podléhajících zkáze.
- Dávejte pozor zejména na to, abyste nemíchali potraviny prodávané jako zmrazené s čerstvými potravinami.
- Rozmrazte své zmrazené potraviny v chladicí složce. Tímto způsobem můžete ochladit chladicí složku pomocí zmrazených potravin a ušetřit energii.

- Skladování nezralého tropického ovoce (mango, melouny, papája, banány, ananas) v chladničce může urychlit proces zrání. To se nedoporučuje, protože se tím zkrátí doba skladování.
- Cibuli, česnek, zázvor a jinou kořenovou zeleninu skladujte v tmavých a chladných prostorách, nikoli v chladničce.
- Pokud zjistíte, že se v chladničce pokazila nějaká potravina, vyhoďte ji a vyčistěte příslušenství, které s ní přišlo do kontaktu.
- Abyste jídla, jako jsou polévky a dušená jídla, která se vaří ve velkých hrncích, rychle ochladila, můžete je dát do chladničky tak, že je rozdělíte do vlastních mělkých nádob.
- Nebalené potraviny umístěte mimo vaječ.
- Ovoce a zeleninu skladujte odděleně a jednotlivé druhy skladujte spolu (například jablka s jablky, mrkev s mrkví).
- Zelenou zeleninu vyjměte z plastového sáčku a po zabalení do papírového ručníku nebo sušící utěrky ji vložte do chladničky. Pokud tento typ potravin před uložením do chladničky omyjete, nezapomeňte je vysušit.
- Vlhké prostředí a zároveň proudění vzduchu vytvoříte tak, že ovoce a zeleninu, které jsou náchylné k vysychání, budete uchovávat v perforovaných nebo neuzavřených plastových sáčcích.
- Pokud je váš výrobek (v tabulce doporučených nastavených hodnot) nastaven na uvedené nastavené hodnoty, potraviny si kromě případů, kdy jsou v prostředí extrémní okolnosti, zachovají svou čerstvost delší dobu v chladicí složce i v mrazicí složce.
- Neuchovávejte v chladicí složce zeleninu citlivou na chlad, jako jsou listová zelenina, rajčata a okurky. Pokud potřebujete použít zásuvku chladicí složky pro skladování zeleniny, ujistěte se, že ovládací panel vaší chladničky je nastaven na 5°C nebo tepleji.

#### Ukládání potravin v Chladicí přihrádce

V chladicí složce se teplota skladovaných potravin může pohybovat mezi 3 °C a -3 °C. Teplota v chladicí složce může klesnout pod 0 °C, což není vhodné pro skladování čerstvého ovoce a zeleniny. Pokud potřebujete uložit čerstvé potraviny do chladicích zásuvek, ujistěte se, že nastavíte teplotu chladničky na 5°C nebo vyšší.

Ukládejte potraviny na různá místa podle jejich vlastností:	
Potraviny	Umístění
Vajíčka	Polička ve dveřích
Mléčné výrobky (máslo, sýr)	Pokud je k dispozici, nulový stupeň (pro snídaňové potraviny) přihrádka / chladicí složku
Ovoce, zelenina a zeleň	Přihrádka na ovoce a zeleninu, nádoba na ovoce a zeleninu (Crisper) nebo; V přihrádce na čerstvé potraviny, v zásuvce na zeleninu nebo v zásuvce Everfresh (je-li k dispozici), za předpokladu, že chladnička je nastavena na teplotu nad 5°C
Čerstvé maso, drůbež, ryby, klobásy atp. Vařené potraviny	Pokud je k dispozici, nulový stupeň (pro snídaňové potraviny) přihrádka / chladicí složku
Potraviny připravené k podávání, balené výrobky, konzervované potraviny a okurky	Horní police nebo dveřní polička
Nápoje, láhve, pepř a občerstvení	Polička ve dveřích

### **Ukládání potravin v mrazicím prostoru**

- Funkci rychlého zmrazování můžete aktivovat 4-6 hodin před funkcí zmrazování a provést rychlejší chlazení.
- Teplé pokrmy před vložením do mrazicího prostoru zahřejte na pokojovou teplotu.
- Potravin, které se mají zmrazit, rozdělte na porce s velikostí které lze konzumovat, a zmrazte je v samostatných balíčcích.
- Před vložením potravin do mrazničky se doporučuje jejich zabalení.
- Abyste zabránili uplynutí doby skladování, napište na obal datum, čas a název výrobku podle doby skladování různých potravin.
- Potravin, které jste rozmrazili, rychle zkonzumujte. Rozmražené potraviny nelze znovu zmrazit, pokud nejsou tepelně zpracovány. Po rozmrazení není bezpečné konzumovat opětovně zmražené čerstvé potraviny bez tepelné úpravy.
- Při zmrazování čerstvých potravin je nedávejte do kontaktu s již zmraženými potravinami. V opačném případě se zmražené potraviny rozmrazí.

### **Skladování potravin, které se prodávají zmražené**

- Při skladování potravin dodržujte časové lhůty uvedené v těchto pokynech.

- V zájmu ochrany kvality potravin dodržujte co nejkratší časový interval mezi nákupní transakcí a skladováním.
- Kupujte mražené potraviny, které jsou skladovány při teplotě -18 °C nebo nižší.
- Vyhněte se nákupu potravin, jejichž obaly jsou pokryty ledem atp. To znamená, že výrobek mohl být částečně rozmražen a znovu zmražen. Teplota ovlivňuje kvalitu potravin.
- Skladujte potraviny po dobu doporučenou výrobcem. Z mrazničky vyjměte jen tolik potravin, kolik potřebujete.
- Pokud je váš výrobek (v tabulce doporučených nastavených hodnot) nastaven na uvedené nastavené hodnoty, potraviny si kromě případů, kdy jsou v prostředí extrémní okolnosti, zachovají svou čerstvost delší dobu ve složce pro čerstvé výrobky i ve složce mrazničky.
- Pokud je přihrádka na čerstvé potraviny nastavena na nižší teplotu, čerstvé ovoce a zelenina mohou být částečně zmraženy.
- Dvouhvězdičkové přihrádky jsou vhodné pro předmražené potraviny. Lze v nich skladovat zmrzlinu a kostky ledu.
- Potravin zmrazujte jen ve 4 hvězdičkovém prostoru.

Maso a ryby		Příprava	Nejdelší doba skladování (měsíce)	
Masné výrobky	Telecí	Steak	Nakrájejte je o tloušťce 2 cm a položte mezi ně fólii nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	6-8
		Vyprážení	Zabalte kousky masa nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	6-8
		Kostky	Na malé kousky	6-8
		Řízky, kotlety	Umístěním fólie mezi nakrájené plátky nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	6-8
	Ovčí maso	Kotlety	Umístěním fólie mezi kousky masa nebo je speciálně obalte strečovou fólií	4-8
		Vyprážení	Zabalte kousky masa nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	4-8
		Kostky	Zabalte mleté maso do mrazicího sáčku, nebo jej pevně obalte strečovou fólií	4-8
	Hovězí maso	Vyprážení	Zabalte kousky masa nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	8-12
		Steak	Nakrájejte je o tloušťce 2 cm a položte mezi ně fólii nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	8-12
		Kostky	Na malé kousky	8-12
		Vařené maso	Zabalte ho v malých kouscích do kapsy na mrazení	8-12
	Mleté maso	Bez koření, v plochých pytlích	1-3	
	Droby (kusy)	V kouscích	1-3	
	Fermentovaná klobása - salám	Je třeba je zabalit, i když mají vlastní obal.	1-3	
	Šunka	Umístěním fólie mezi nakrájené plátky	2-3	
Drůbež a zvěřina	Kuřecí a krůtí maso	Zabalením do fólie	4-6	
	Hus	Zabalením do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg)	4-6	
	Kachna	Zabalením do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg)	4-6	
	Jelen, králík, srnka	Zabalením do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg a jejich kosti musí být odděleny)	6-8	
Ryby a mořské plody	Sladkovodní ryby (pstruh, kapr, jeřáb, sumec)	Po důkladném vyčištění vnitřnosti a šupin jejich omyjte a vysušte a v případě potřeby jim odříznete ocasní a hlavové části.	2	
	Libové ryby (mořský vlk, pakambala velká, mořský jazyk)		4-6	
	Masné ryby (bonito, makrela, lufara, parma, ančovičky)		2-4	
	Měkkýši		Vyčištěné a v pytlích	4-6
	Kaviár		Ve vlastním obalu, v hliníkových nebo plastových nádobách	2-3

"Čas skladování uvedený v tabulce je založen na skladovací teplotě -18 °C."

Ovoce a zelenina	Příprava	Nejdelší doba skladování (měsíce)
Fazole	Po umytí a nakrájení na malé kousky šokovým varem po dobu 3 minuty	10-13
Zelený hrách	Po vyloupení a umytí šokovým varem 2 minuty	10-12
Zelí	Po vyčištění šokovým varem 1 - 2 minuty	6-8
Mrkev	Po umytí a nakrájení na malé kousky šokovým varem po dobu 3-4 minuty	12
Pepř	Po odříznutí stonky, rozdělením na dvě části a oddělením semen vařením po dobu 2 - 3 minuty	8-10
Špenát	Po umytí a očištění šokovým varem 2 minuty	6-9
Pór	Po nasekaným a vyčištěním šokovým varem 5 minut	6-8
Květák	Po oddělení listů a nakrájení jádra na kousky šokovým varem v troše citrónové vody po dobu 3 - 5 minut	10-12
Lilek	Po umytí a nakrájení na 2 cm kousky šokovým varem po dobu 4 minuty	10-12
Dýně	Po umytí a nakrájení na 2 cm kousky šokovým varem po dobu 2- 3 minuty	8-10
Hřiby	Zlehka osmahneme na oleji a vytlačíme na něm citron	2-3
Kukuřice	Očištěním a zabaláním jako palice nebo zrno	12
Jablka a hrušky	Po očištění a nakrájení šokovým varem po dobu 2-3 minuty	8-10
Meruňky a broskve	Rozdělíme na polovinu a vybereme pecky	4-6
Jahody a maliny	Po umytí a oloupání	8-12
Pečené ovoce	Přidáním 10% cukru do nádoby	12
Švestky, třešně, višně	Po umytí a odstranění stopek	8-12

"Čas skladování uvedený v tabulce je založen na skladovací teplotě -18 °C."

Mléčné výrobky.	Příprava	Nejdelší doba skladování (měsíce)	Podmínky skladování
Sýr (kromě sýra feta)	Umístěním fólie mezi nakrájené plátky	6-8	Může být ponechán v původním obalu na krátkodobé uskladnění. Na dlouhodobé skladování zabalte do alobalu nebo plastové fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	Ve vlastním obalu nebo v plastových nádobách

"Čas skladování uvedený v tabulce je založen na skladovací teplotě -18 °C."

Množství čerstvých potravin, které lze zmrazit na určitou dobu, je uvedeno na typovém štítku.

Části mrazáku Nastavení	Chladicí prostor Nastavení	Poznámky
-22°C	2°C	Toto je výchozí, doporučené nastavení. Toto nastavení se doporučuje, pokud je okolní teplota nižší než 30°C.
-22 nebo -24 °C	4°C	Tyto nastavení se doporučují pro teploty nad 30 ° C.
Quick Freeze - Rychlé mrazení	4°C	Použijte, když chcete zmrazit vaše potraviny krátké době. Po skončení procesu se nastavení výrobku vrátí do předchozí polohy.
-18°C nebo nižší	2°C	Použijte toto nastavení, pokud si myslíte, že chladicí prostor není dostatečně studený vzhledem k teplotě prostředí nebo časté otevírání dveří.

### Quick Freezing - Rychlé mrazení

1. Před vložením čerstvých potravin aktivujte funkci rychlého zmrazení 24 hodin.
2. Po 24 hodinách od stisknutí tlačítka umístěte potraviny, které chcete zamrazit, na druhou polici s vyšší mrazicí kapacitou.
3. Po aktivaci funkce rychlého zmrazení se po určité době automaticky zruší.

### Podrobnosti o mrazničce

Podle normy IEC 62552 musí mít mraznička kapacitu pro zmrazení 4,5 kg potravin při teplotě -18°C nebo nižší při pokojové teplotě 25°C za 24 hodin na každých 100 litrů objemu mrazicího prostoru.

Potraviny mohou být zachovány po delší dobu pouze při teplotě do teploty -18 °C. Potraviny můžete udržovat čerstvé po dobu několika měsíců (v mrazničce na nebo pod teplotou -18 °C).

Potraviny které mají být zmrazeny nesmí přijít do kontaktu s již zmrazenými potravinami uvnitř mrazničky z důvodu zabránění jejich částečnému rozmrazení. Zeleninu uvařte a vodu odfiltrujte pro prodloužení doby zmrazeného skladování. Po filtraci dejte jídlo do vzduchotěsných balení a umístěte jej v mrazničce. Banány, rajčata, hlávkový salát, celer, vařené vejce,

brambory a podobné potraviny nezmrazujte. V případě, že jsou tyto potraviny zmrazeny, negativně to ovlivní jen jejich výživové hodnoty a konzumní vlastnosti. Nejedná se o hnilobu, která by ohrožovala lidské zdraví.

### Umístění potravin

**Police v mrazícím prostoru:** Různé mražené potraviny jako maso, ryby, zmrzlina, zelenina atp.

**Police v chladícím prostoru:** Potraviny uvnitř hrnců, talíře s uzávěrem a obaly s uzávěrem, vejce (v uzavřeném obalu)

**Poličky na dveřích chladicího prostoru:** Malé a balené potraviny nebo nápoje

**Crisper:** Zelenina a ovoce

**Příhrádka na čerstvé potraviny:** Lahůdky (snídaně, masné výrobky spotřebované v krátkém čase)

## 7.2 Nádoba na ovoce a zeleninu (Crisper)

Nádoba na ovoce a zeleninu (Crisper) je navržena tak, aby udržovala zeleninu čerstvou díky zachování její vlhkosti. Za tímto účelem je celková cirkulace chladného vzduchu v nádobě na ovoce a zeleninu (Crisper) intenzivnější. Skladujte ovoce a zeleninu v tomto prostoru. Udržujte zelené, listnaté zeleniny a ovoce odděleně, aby se prodloužila jejich životnost.

### 7.3 Oblast chladicího prostoru mléčných výrobků

#### Chladicí zásuvka

V Chladicí zásuvce lze dosáhnout nižších teplot. Tuto zásuvku používejte na lahůdkářské výrobky (salámy, klobásy atd.) a mléčné výrobky, které vyžadují chladnější skladovací podmínky, nebo na maso, kuřecí maso nebo ryby, které mají být rychle spotřebovány. V této zásuvce není vhodné skladovat ovoce a zeleninu.

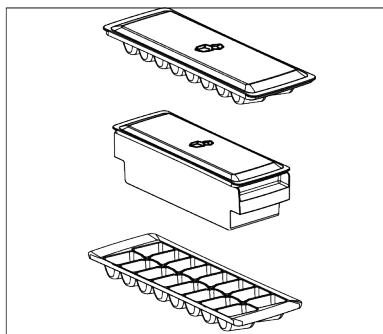
### 7.4 Prostor pro uskladnění ledu

#### Nádoba na led

Kbelík na led vám umožní snadno vyjmout led z chladničky.

#### Používání kbelíku s ledem

1. Vyjměte kbelík s ledem z mrazicího prostoru.
2. Naplňte nádobu na led vodou.
3. Vložte nádobu na led do mrazničky. Led bude připraven asi po dvou hodinách.
4. Vezměte nádobu na led z mrazáku a opatrně ji ohněte nad držákem, který budete podávat. Led se lehce nasype do držáku na servírování.



### 7.5 Obrácení strany otevírání dveří

Strana otevírání dveří chladničky může být otočena podle místa, na které ji umístíte. Pokud to potřebujete udělat, vždy zavolejte nejbližší autorizovaný servis.

### 7.6 Upozornění na otevřené dveře

Systém upozornění na otevřené dveře chladničky se může lišit v závislosti na modelu.

#### Verze 1;

Pokud dveře výrobku zůstanou otevřené určitou dobu (od 60 s do 120 s), zazní zvukový výstražný signál; v závislosti na modelu výrobku se může zobrazit také vizuální výstražný signál (světelný záblesk). Pokud zavřete dveře zařízení nebo stisknete tlačítko na obrazovce zařízení, pokud takové je, výstražný zvuk se zastaví.

#### Verze 2;

Pokud dveře zařízení zůstanou otevřené určitou dobu (od 60 s do 120 s), zazní upozornění na otevřené dveře. Upozornění na otevřené dveře se ozývá postupně. Nejprve se spustí zvukové varování. Pokud dveře stále nejsou zavřené, po 4 minutách se aktivuje vizuální upozornění (světelný záblesk). Upozornění na otevřené dveře se zpozdí o určitý čas (od 60 s do 120 s), když se stiskne libovolné tlačítko na obrazovce produktu, pokud takové je. Potom se proces začne znovu. Když jsou dveře zařízení zavřené, upozornění na otevřené dveře se zruší.

### 7.7 Výměna osvětlovací lampy

Při výměně žárovky/LED, která se používá k osvětlení v chladničce, zavolejte autorizovaný servis.

Lampa/y, použité v tomto zařízení není možné použít pro osvětlení domu. Účel použití tohoto světla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

### 7.8 Ventilátor

Ventilátor je navržen tak, aby v něm byl studený vzduch distribuován rovnoměrně a také rovnoměrně cirkuloval. Provozní doba ventilátoru se může měnit v závislosti na vlastnostech výrobku.

Zatímco u některých výrobků ventilátor pracuje pouze s kompresorem, u jiných výrobků je doba, po kterou ventilátor pracuje, určena řídicím systémem, a to podle potřeby chlazení.

## 8 Údržba a čištění

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"! Před čištěním produktu ho odpojte nebo odpojte pojistku, ke které je připojena.

Z žádného důvodu nepokládejte ruce, nohy ani kovové předměty pod chladničku nebo mezi chladničku a podlahu. Může dojít k zaseknutí nebo jakákoli ostrá hrana může způsobit poranění osob.

- K čištění produktu nepoužívejte ostré ani drsné nástroje. Nepoužívejte materiály, jako jsou čisticí prostředky pro domácnost, mýdlo, čisticí prostředky, plyn, benzín, ředidlo, alkohol, vosk atd.
- Prach se musí z ventilační mřížky na zadní straně produktu odstranit nejméně jednou ročně (bez otevření krytu). Výrobek čistěte suchým hadříkem.
- Dávejte pozor, aby se voda nedostala do krytu lampy a jiných elektrických částí.
- Očistěte dveře pomocí vlhkého hadříku. Odstraňte veškerý obsah, abyste odstranili dveře a poličky. Zvednutím nahoru vyberte poličky ve dveřích. Vyčistěte a osušte police, pak je umístěte zpět na jejich místo zasunutím shora.
- Nepoužívejte chlorovanou vodu nebo čisticí prostředky na vnějším povrchu a pochromovaných částech výrobku. Chlor může na takových kovových površích způsobit korozi.
- Nepoužívejte ostré a abrazivní nástroje, mýdlo, čisticí prostředky, čisticí prostředky, plyn, benzín, laky a podobné látky, abyste zabránili deformaci plastové

## 7.9 Držák na vejce

Držák na vajíčka můžete umístit na dveře nebo poličku na korpusu dle vlastního uvážení.

Pokud má být držák na vejce umístěn na polici korpusu, doporučujeme vám vyjmout chladnější spodní police.

- Nikdy neumísťujte držák na vejce do mrazicího prostoru.

části a odstranění otisků na ní. K čištění použijte teplou vodu a měkký hadřík a usušte do sucha.

- Na výrobcích bez funkce No-Frost se mohou na zadní stěně mrazničky nacházet kapky vody a námraza až do tloušťky prstu. Nečistěte a nikdy nenanášejte oleje ani podobné materiály.
- K čištění vnějšího povrchu výrobku používejte pouze mírně navlhčený hadřík z mikrovlákna. Houby a jiné druhy čisticích oděvů mohou způsobit škrábance.
- Chcete-li během čištění vnitřního povrchu výrobku vyčistit všechny odnímatelné komponenty, omyjte tyto komponenty slabým roztokem sestávajícím z mýdla, vody a uhličitanu. Umyjte a důkladně osušte. Zabraňte kontaktu vody s prvky osvětlení a ovládacího panelu.
- Na žádný vnitřní povrch nepoužívejte ocet, líh nebo jiné čisticí prostředky na bázi alkoholu.

### Vnější povrchy z nerezavějící oceli

Na nerezovou ocel použijte neabrazivní čisticí prostředek a naneste ho měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Pro leštění, povrch jemně otřete hadříkem z mikrovlákna navlhčeným ve vodě a použijte suchou jelení kůži. Vždy sledujte žíly nerezavějící oceli.

### Předcházení zápachům

Výrobek je vyroben bez jakýchkoliv pachových látek. Nicméně, nevhodné uložení jídla a nesprávné čištění vnitřních povrchů může vést k zápachu.

- Aby k tomu nedošlo, očistěte vnitřek se sodovou vodou každých 15 dní.
- Potraviny uchovávejte v uzavřených nádobách, protože mikroorganismy vznikající z potravin uchovávaných v neuzavřených nádobách způsobují nepříjemný zápach.
- Nenechávejte potraviny se zašlým datem spotřeby a zkažené potraviny v chladničce.

### Ochrana plastových povrchů

Olej vyteklý na plastové povrchy může poškodit povrch a musí být ihned umytý teplou vodou.

## 9 Řešení problémů

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"!

Než se obrátíte na servis, viz následující seznam. Může Vám to ušetřit čas i peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou spojeny s vadným zpracováním nebo poškozením materiálu. Některé funkce uvedené v tomto dokumentu se nemusí vztahovat na váš produkt.

Pokud problém přetrvává i po provedení pokynů v této části, obraťte se na svého prodejce nebo na autorizovaný servis. Nepokoušejte se opravit produkt.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka není úplně nasazena. >>> Zapojte ji úplně do zásuvky.
- Pojistka připojená do zásuvky která napájí produkt nebo hlavní pojistka je spálená. >>> Zkontrolujte pojistku.

### Kondenzace na boční stěně chladicího prostoru (MULTI ZÓNA, CHLADÍCÍ, KONTROLNÍ a FLEXI ZÓNA).

- Dveře se otevírají příliš často. >>> Dbejte na to, abyste dveře výrobku neotevírali příliš často.
- Prostředí je příliš vlhké. >>> Neinstalujte výrobek ve vlhkém prostředí.
- Potraviny obsahující tekutiny jsou uchovávány v neuzavřených nádobách. >>> Uchovávejte potraviny, které obsahují tekutiny v uzavřených nádobách.
- Dveře výrobku byly ponechány otevřené. >>> Nenechávejte dveře chladničky otevřeny po delší dobu.
- Termostat je nastaven na velmi nízkou teplotu. >>> Nastavte termostat na vhodnou teplotu.

### Kompresor nepracuje.

- V případě náhlého výpadku proudu nebo vytažení napájecího kabelu a po jeho opětovném připojení tlak plynu v chladicím systému výrobku není vyvážený, což spustí tepelný jistič kompresoru. Produkt se restartuje po přibližně 6 minutách. Když se výrobek po uplynutí této doby nerestartuje, obraťte se na servis.
- Je aktivní rozmrazování. >>> To je normální pro chladničku s plně automatickým rozmrazováním. Rozmrazování se provádí pravidelně.
- Produkt není zapojen do elektrické sítě >>> Ujistěte se, že napájecí kabel je zapojen.
- Nastavení teploty je nesprávné. >>> Zvolte odpovídající nastavení teploty.
- Není proud. >>> Produkt bude nadále fungovat normálně po obnovení napájení.

### Provozní hluk chladničky se při používání zvyšuje.

- Provozní výsledky tohoto výrobku se mohou lišit v závislosti na změnách teploty okolního prostředí. To je normální a nejedná se o závadu.

### Chladnička běží příliš často nebo příliš dlouho.

- Nový výrobek může být větší než ten předchozí. Větší výrobky budou pracovat po delší dobu.
- Teplota v místnosti může být vysoká. >>> Výrobek bude v místnosti s vyšší teplotou spuštěn po delší dobu.
- Výrobek mohl být zapojen pouze nedávno nebo v něm byly umístěny nové položky potravin. >>> Výrobek dosáhne

nastavené teploty déle, když byl jen právě zapojen nebo do něj byly umístěny nové potraviny. To je normální.

- Do výrobku bylo v poslední době umístěno velké množství teplého jídla. >>> Nepokládejte horké jídlo do výrobku.
- Dveře byly často otevřeny nebo zůstaly otevřeny po delší dobu. >>> Teplý vzduch pohybující se uvnitř způsobí, že výrobek bude v provozu déle. Neotvírejte dveře chladničky příliš často.
- Dveře mrazničky nebo chladničky mohly zůstat pootvěřené. >>> Zkontrolujte, zda jsou dveře úplně zavřené.
- Výrobek může být nastaven na příliš nízkou teplotu. >>> Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkejte, až výrobek dosáhne nastavené teploty.
- Podložky dveří ledničky nebo mrazničky mohou být špinavé, opotřebované, rozbité nebo nesprávně nasazené. >>> Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškozené / roztrhané podložky dveří způsobí, že výrobek bude běžet delší dobu pro zachování aktuální teploty.

#### **Teplota mražení je velmi nízká, ale teplota chladiče je dostačující.**

- Teplota prostoru mrazničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

#### **Teplota chlazení je velmi nízká, ale teplota mrazničky je dostačující.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

#### **Potraviny uchovávané v chladnějším zásuvek prostor jsou zmrazeny.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

#### **Teplota v chladničce nebo v mrazničce je příliš vysoká.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi vysoký stupeň. >>> Nastavení teploty chladičského prostoru má vliv na teplotu v mrazicím prostoru. Počkejte, až teplota příslušných částí dosáhne dostatečnou úroveň změnou teploty chladičského nebo mrazicího prostoru.
- Dveře byly často otevřeny nebo zůstaly otevřeny po delší dobu. >>> Neotvírejte dveře chladničky příliš často.
- Dveře mohou být pootvěřené. >>> Zcela zavřete dveře.
- Výrobek mohl být zapojen pouze nedávno nebo v něm byly umístěny nové položky potravin. >>> To je normální. Výrobek dosáhne nastavenou teplotu déle, když byl jen právě zapojen nebo do něj byly umístěny nové potraviny.
- Do výrobku bylo v poslední době umístěno velké množství teplého jídla. >>> Nepokládejte horké jídlo do výrobku.

#### **Třese se nebo vydává hluk.**

- Povrch není rovný nebo odolný >>> Pokud se výrobek při pomalém pohybu třese, upravte stojany, abyste výrobek vyvážili. >>> Ujistěte se také, že podlaha je dostatečně odolná k tomu, aby unesla produkt.
- Všechny položky umístěné na výrobku může způsobit hluk. >>> Odstraňte všechny položky umístěné na výrobku.
- Výrobek vytváří hluk tekoucí, stříkající kapaliny apod.
- Princip fungování tohoto výrobku je založen na toku kapalin a plynu. >>> To je normální a nejedná se o závadu.

#### **Z výrobku zní zvuk jako vanoucí vítr.**

- Výrobek pro proces chlazení používá ventilátor. To je normální a nejedná se o závadu.

#### **Na vnitřních stěnách výrobku se vytvořil kondenzát.**

- Horké nebo vlhké počasí zvýší námrazu a kondenzaci. To je normální a nejedná se o závadu.

- Dveře byly často otevřeny nebo zůstaly otevřeny po delší dobu. >>> Neotvírejte dveře příliš často, pokud zůstaly otevřené, zavřete je.
- Dveře mohou být pootevřené. >>> Zcela zavřete dveře.

#### **Vytváří se kondenzát na vnější straně výrobku nebo mezi dveřmi.**

- Okolní prostředí může být vlhké, je to naprosto normální ve vlhkém počasí. >>> Kondenzace se rozptýlí, když se sníží vlhkost.

#### **Interiér zapáchá.**

- Produkt není pravidelně čištěn. >>> Pravidelně čistěte vnitřek pomocí houbičky, teplé vody a sycené vody.
- Některé balení a obalové materiály mohou způsobit zápach. >>> Používejte balení a obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny byly umístěny v neuzavřených baleních. >>> Uchovávejte potraviny v uzavřených baleních. Mikroorganismy se mohou šířit z neuzavřených potravin a způsobovat nepříjemný zápach.
- Z výrobku odstraňte všechny potraviny se zašlým datem spotřeby a zkažené potraviny.

#### **Dveře se nezavírají.**

- Balíčky s potravinami mohou blokovat dveře. >>> Přemístěte předměty blokující dveře.
- Produkt nestojí v zcela svislé poloze na zemi. >>> Nastavte stojany pro uvedení výrobku do svislé polohy.
- Povrch není rovný nebo odolný >>> Ujistěte se, že povrch je rovný a dostatečně odolný, aby unesl výrobek.

#### **Příhrádka (Crisper) je zaseknutá.**

- Potraviny mohou být v kontaktu s horní částí zásobníku. >>> Znovu uspořádejte potraviny v šuplíku.

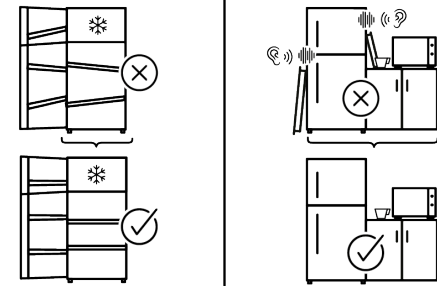
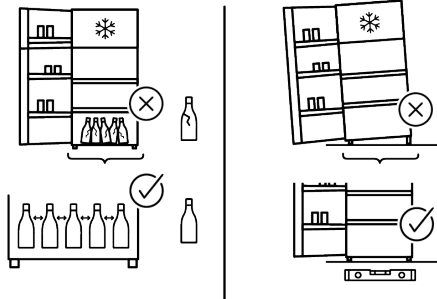
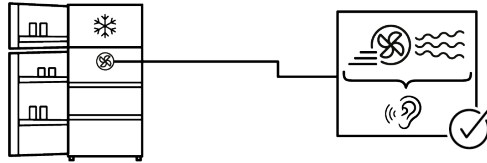
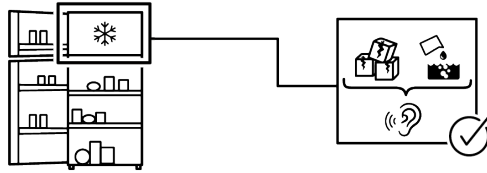
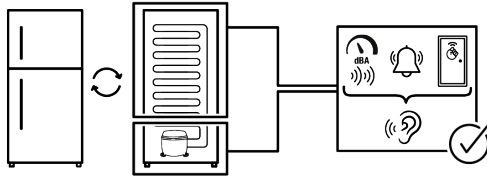
#### **Teplota na povrchu výrobku.**

- Během provozu vašeho výrobku může být mezi dvěma dveřmi, na bočních panelech a na zadní části mřížky pozorována vysoká teplota. Je to normální a nevyžaduje to údržbu.

#### **Ventilátor pokračuje v provozu i po otevření dveří.**

- Ventilátor může pokračovat v činnosti, když jsou dveře mrazničky otevřené.

Pokud problém přetrvává i po provedení pokynů v této části, obraťte se na svého prodejce nebo na autorizovaný servis. Nepokoušejte se opravit produkt. To je normální.



## UYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Některé (jednoduché) poruchy může koncový uživatel adekvátně vyřešit bez jakýchkoli bezpečnostních rizik nebo nebezpečného použití, pokud se tyto chyby opraví v mezích stanovených limity a v souladu s následujícími pokyny (viz část „Samoprava“).

Proto, pokud není v níže uvedené části „Samoprava“ povoleno něco jiného, opravy budou adresovány registrovaným profesionálním opravám, a z důvodu předcházení problémům s bezpečností. Registrovaný profesionální opravář je profesionální opravář, jemuž výrobce udělil přístup k pokynům a seznamu náhradních dílů tohoto produktu v souladu s metodami popsanými v legislativních aktech podle směrnice 2009/125/ES.

**Ovšem záruční opravy může provádět pouze ten servis (tedy oprávněná odborná opravna), jehož telefonní číslo naleznete v návodu/v záručním listě nebo získáte u svého autorizovaného prodejce.**

**Upozorňujeme tedy, že opravy provedené odbornými servisy (které nejsou společností Whirlpool oprávněny) vedou k porušení záruky.**

### **Samooprava**

Koncový uživatel si může sám opravit výhradně následující náhradní díly: kliky dveří, závěsy dveří, zásobníky, koše a těsnění dveří (aktualizovaný seznam je k dispozici na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> od 1. března 2021).

Kromě toho, aby se zajistila bezpečnost výrobku a předešlo se riziku vážného poranění, musí být tato samooprava provedena podle pokynů uvedených v návodu k použití pro samoopravu nebo pokynů dostupných na stránce <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. V zájmu vaší bezpečnosti odpojte výrobek od elektrické sítě dříve, než se pokusíte o vlastní opravu.

Opravy nebo pokusy o opravu provedené koncovými uživateli u dílů, které nejsou součástí tohoto soupisu, nebo které nejsou v souladu s pokyny v návodu pro vlastní opravu nebo s pokyny, které jsou k dispozici na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, , mohou vést ke vzniku bezpečnostních rizik, která nespádají do odpovědnosti společnosti Whirlpool, a vedou k propadnutí záruky na výrobek.

Proto se důrazně doporučuje, aby se koncoví uživatelé zdrželi pokusů o provedení oprav, které nespádají do uvedeného seznamu náhradních dílů, a v takovém případě kontaktujte autorizované profesionální opravny nebo registrované profesionální opravny. Naopak, takové pokusy koncových uživatelů mohou způsobit problémy s bezpečností a poškodit produkt a následně způsobit požár, vytopení, elektrický zásah a vážné zranění osob.

Například, ale ne výlučně, následující opravy musí být adresovány autorizovaným odborným servisem nebo registrovaným odborným servisem: kompresor, chladicí okruh, hlavní deska, deska měniče, deska displeje atp.

Výrobce/prodávající nemůže být v žádném případě odpovědný za případ, kdy koncoví uživatelé nedodrží výše uvedená ustanovení.

Dostupnost náhradních dílů pro chladničku, kterou jste si zakoupili, je 10 let. Během tohoto období budou k dispozici originální náhradní díly pro správný provoz chladničky. Minimální záruční doba na vámi zakoupenou ledničku je 24 měsíců. Tento výrobek je vybaven světelným zdrojem energetické třídy "G".

Světelný zdroj v tomto výrobku může vyměnit pouze odborný servis.

## Najskôr si prečítajte tento návod!

### Vážení zákazníci

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok .

Zaregistrujte svoje výrobky na stránke [www.register10.eu](http://www.register10.eu)





Boli by sme radi, keby ste dosiahli optimálnu účinnosť tohto vysoko kvalitného výrobku, ktorý bol vyrobený pomocou najmodernejších technológií. Pred použitím výrobku si preto pozorne prečítajte tento návod a všetku dodanú dokumentáciu.

Dbajte na všetky informácie a varovania uvedené v používateľskej príručke. Týmto spôsobom budete chrániť seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami. Uschovajte si tento návod na obsluhu. Priložte túto príručku k výrobku, ak ho odovzdáte niekomu inému.

**V užívateľskej príručke a na výrobku sú používané nasledujúce symboly:**



Prečítajte si užívateľskú príručku.


		Informácie o modeli uložené v databáze výrobkov sa dajú získať zadáním nasledujúcej webovej stránky a vyhľadaním identifikátora vášho modelu (*), ktorý je uvedený na energetickom štítku. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		



<b>1</b>	<b>Pokyny na ochranu životného prostredia .....</b>	<b>46</b>
1.1	Likvidácia obalových materiálov ..	46
<b>2</b>	<b>Vaša chladnička .....</b>	<b>46</b>
<b>3</b>	<b>Inštalácia .....</b>	<b>47</b>
3.1	Správne miesto pre inštaláciu .....	47
3.2	Nastavenie nožičiek .....	47
3.3	Výstraha pred horúcim povrchom	47
3.4	Odstránenie polystyrénu na kompresore .....	47
<b>4</b>	<b>Príprava .....</b>	<b>47</b>
4.1	Čo urobiť pre úsporu energie .....	48
4.2	Prvé uvedenie do prevádzky .....	48
4.3	Klimatická trieda a definície .....	49
<b>5</b>	<b>Prevádzka spotrebiča.....</b>	<b>49</b>
<b>6</b>	<b>Ovládací panel produktu.....</b>	<b>49</b>
6.1	High Temperature Alarm - Alarm vysokej teploty .....	50
<b>7</b>	<b>Používanie vášho spotrebiča.....</b>	<b>51</b>
7.1	Ukladanie potravín vo vašom produkte .....	51
7.2	Nádoba na ovocie a zeleninu.....	55
7.3	Oblasť chladiaceho priestoru mliečnych výrobkov.....	56
7.4	Priestor na uskladnenie ľadu.....	56
7.5	Obrátenie strany otvárania dverí ..	56
7.6	Upozornenie na otvorené dvere....	56
7.7	Výmena osvetľovacej lampy.....	56
7.8	Ventilátor.....	56
7.9	Držiak na vajcia.....	57
<b>8</b>	<b>Údržba a čistenie .....</b>	<b>57</b>
<b>9</b>	<b>Odstraňovanie problémov .....</b>	<b>58</b>

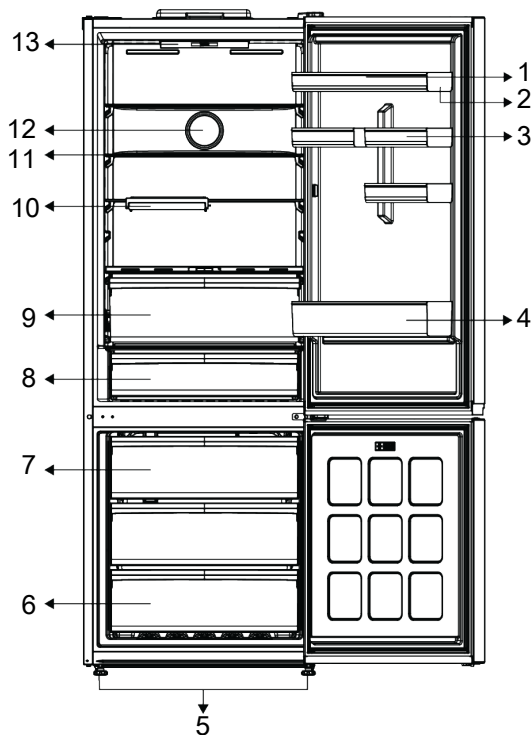
# 1 Pokyny na ochranu životného prostredia

## 1.1 Likvidácia obalových materiálov

Obalový materiál je recyklovateľný a je označený recyklačným symbolom .

Jednotlivé časti obalu sa preto musia likvidovať zodpovedne a v plnom súlade s predpismi miestnych orgánov, ktoré upravujú likvidáciu odpadu.

## 2 Vaša chladnička



- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 Držiak na vajcia             | 2 Nastaviteľná dverová polička |
| 3 * Malá dverová polička       | 4 Polica pre fľaše             |
| 5 Nastaviteľné stojany         | 6 Mraziaci priestor            |
| 7 Nádobna na ľad               | 8 Chladiaca zásuvka            |
| 9 Nádobna na ovocie a zeleninu | 10 * Skladacia polica          |
| 11 Nastaviteľná polička        | 12 Ventilátor                  |
| 13 Osvetlenie                  |                                |

**\*Voliteľné:** Obrázky v tejto užívateľskej príručke sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak

vaš výrobok neobsahuje príslušné časti, tieto informácie sa vzťahujú na ostatné modely.

### 3 Inštalácia

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

#### 3.1 Správne miesto pre inštaláciu

Pre inštaláciu spotrebiča sa obráťte na autorizovaný servis. Pre prípravu spotrebiča pre inštaláciu vyhľadajte informácie v užívateľskej príručke a uistite sa, že sú k dispozícii požadované elektrické a vodovodné nástroje. Ak nie, pre usporiadanie týchto nástrojov podľa potreby sa obráťte na elektrikára a vodoinštalátora.

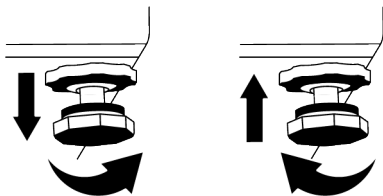
- Pre zabránenie vibráciám umiestnite výrobok na rovný povrch.
- Umiestnite výrobok aspoň 30 cm od radiátorov, pecí a podobných tepelných zdrojov a aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Pri umiestnení dvoch chladničiek v príľahlej pozícii, medzi dvoma jednotkami nechajte vzdialenosť najmenej 4 cm.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného svetla a na suchom mieste.
- Váš výrobok pre svoje efektívne fungovanie vyžaduje dostatočnú cirkuláciu vzduchu. Ak výrobok umiestnite do výklenku, nezabudnite ponechať medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami voľný priestor aspoň 5 cm.
- Skontrolujte, či sa komponent na zaistenie voľného priestoru voči zadnej stene nachádza na svojom mieste (ak sa dodáva s výrobkom).
- Ak komponent nie je k dispozícii, alebo ak sa stratil či spadol, umiestnite výrobok tak, aby medzi zadnou stenou výrobkov a stenou miestnosti zostal voľný priestor najmenej 5 cm. Voľný priestor vzadu je dôležitý pre efektívnu prevádzku výrobku.

### 4 Príprava

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

#### 3.2 Nastavenie nožičiek

Ak výrobok nie je v rovnovážnej polohe, nastavte predné nastaviteľné nohy ich otáčaním smerom doprava alebo doľava.

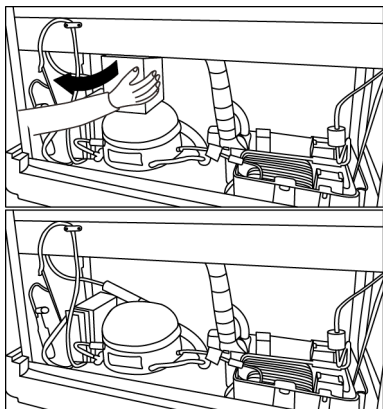


#### 3.3 Výstraha pred horúcim povrchom

Bočné steny vášho produktu sú vybavené rúrkami chladenia, ktoré vylepšujú chladiaci systém. Cez tieto povrchy môže tiecť vysokotlaková kvapalina, ktorá môže spôsobiť ohrev bočných stien. Je to normálne a nevyžaduje to údržbu.

#### 3.4 Odstránenie polystyrénu na kompresore

Polystyrén sa pri výrobe umiestňuje na kompresor, aby sa zvýšila prepravná pevnosť výrobku. Tento polystyrén sa musí počas inštalácie výrobku odstrániť.



## 4.1 Čo urobiť pre úsporu energie

- Tento chladiaci spotrebič nie je určený na používanie ako vstavaný spotrebič.
- Pri vkladaní potravín ponechajte v chladničke dostatok priestoru, aby bola zabezpečená dostatočná cirkulácia vzduchu na chladenie.
- Pretože horúci a vlhký vzduch sa nedostane priamo do vášho výrobku, keď nie sú dvierka zatvorené, výrobok sa optimalizuje v existujúcich podmienkach tak, aby jedlo vo vnútri bolo bezpečne chránené. Za týchto okolností budú funkcie a súčasti, ako sú kompresor, ventilátor, ohrievač, rozmrazovač, osvetlenie, displej atď., pracovať podľa potrieb s minimálnou spotrebou energie.
- V prípade, že je k dispozícii viacero možností, sklenené police musia byť umiestnené tak, aby neboli blokované výstupy vzduchu na zadnej stene a najlepšie tak, aby výstupy vzduchu zostali pod sklennou policou. Táto kombinácia môže pomôcť zlepšiť distribúciu vzduchu a energetickú účinnosť.
- Pri skladovaní dôrazne odporúčame použitie spodnej zásuvky.
- Na dosiahnutie optimálneho výkonu je možné použiť funkciu rýchleho zmrazenia (ak je k dispozícii), a to 24 hodín pred vložením čerstvých potravín do mrazničky.
- Vo väčšine prípadov stačí funkciu rýchleho zmrazovania 24 hodín po vložení čerstvých potravín do mrazničky. Po určitom čase sa funkcia rýchleho zmrazovania automaticky deaktivuje.
- Pri zmrazovaní malého množstva potravín možno funkciu rýchleho zmrazovania po určitom čase deaktivovať, aby sa zabezpečila úspora energie.
- V závislosti na funkciách tohto výrobku; rozmrazovanie zmrazených potravín v chladnejšom priestore zaistí úsporu energie a zachovanie kvality potravín.

- Ak chcete do mraziaceho priestoru chladničky vložiť maximálne množstvo potravín, treba vybrať horné zásuvky a potraviny umiestniť na drôtené/sklenné police.
- Ukladajte potraviny do chladiaceho priestoru alebo chladiaceho priečinku podľa správnych skladovacích podmienok, aby ste ušetrili energiu.
- Balenia potravín nesmú byť v priamom kontakte so snímačom teploty umiestneným v mraziacom priestore.

## 4.2 Prvé uvedenie do prevádzky

Pred použitím výrobku sa uistite, že ste vykonali potrebné prípravy v súlade s pokynmi v častiach „Bezpečnostné pokyny“ a „Inštalácia“.

- Pred použitím výrobku počkajte aspoň 2 hodiny, aby sa zabezpečila úplná účinnosť chladenia.
- Výrobok nechajte v prevádzke bez toho, aby ste doň vložili akékoľvek potraviny počas 6 hodín, a dvierka výrobku by mali byť čo najviac zatvorené.
- Zmena teploty spôsobená otvorením a zatvorením dvierok počas používania výrobku môže bežne viesť ku kondenzácii na dverách/policiach a sklenných nádobách umiestnených vo výrobku.
- Keď sa kompresor zapne, budete počuť zvuk. Je normálne, že výrobok vydáva hluk, aj keď kompresor nie je v prevádzke, pretože v chladiacom systéme sa môže stláčať kvapalina a plyn.
- Je normálne, že predné okraje výrobku sú teplé. Tieto oblasti sú určené na zahrievanie, aby sa zabránilo kondenzácii
- Pri niektorých modeloch sa panel indikátora automaticky vypne po 1 minúte po zatvorení dverí. Znovu sa aktivujú keď sa dvere otvoria alebo po stlačení tlačidla.

### 4.3 Klimatická trieda a definície

Pozrite si klimatickú triedu na typovom štítku zariadenia. Podľa klimatickej triedy sa na vaše zariadenie vzťahuje jedna z nasledujúcich informácií.

- **SN:** Dlhodobé mierne podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C.

- **N:** Mierne podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C.
- **ST:** Subtropické podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C.
- **T:** Tropické podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C.

## 5 Prevádzka spotrebiča

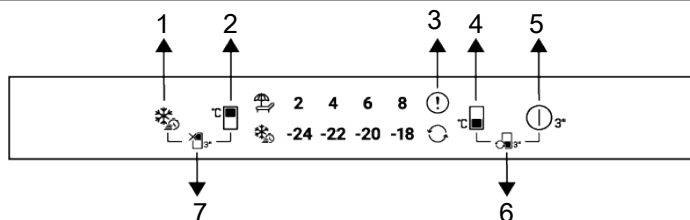
Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

- Výrobok sa používa iba na skladovanie potravín.
- Ak nebudete doma (napr. dovolenka) a nebudete dlhšiu dobu používať Icematic alebo dávkovač vody, vypnite ventil vody. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku vody.

### Odpojenie výrobku od siete

- Odstráňte z neho jedlo, z dôvodu zabránenia vzniku zápachu,
- Počkejte, kým sa ľad roztopí, vyčistite interiér a nechajte ho vyschnúť, dvere nechajte otvorené, aby sa nepoškodili vnútorné plasty telesa.

## 6 Ovládací panel produktu



1 Tlačidlo Quick Freeze – Rýchle zmrazenie

3 Kontrolka poruchového stavu

5 Tlačidlo vypnutia produktu

7 \* Funkcia vypnutia chladiaceho priestoru (Dovolenka)

2 Tlačidlo nastavenia teploty chladiaceho priestoru

4 Tlačidlo nastavenia teploty mraziacej časti

6 \* Tlačidlo premeny priehradky

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“! Pri používaní produktu vám budú pomáhať zvukové a vizuálne funkcie indikačného panela.

\***Voliteľné:** Zobrazené funkcie sú voliteľné, môžu existovať rozdiely v tvare a umiestnení funkcií, ktoré sa nachádzajú na paneli indikátorov vášho spotrebiča.

### 1. Tlačidlo rýchleho zmrazenia

Keď stlačíte tlačidlo rýchleho zmrazenia, rozsvieti sa symbol rýchleho zmrazenia a aktivuje sa funkcia rýchleho zmrazenia. Teplota v mraziacom priestore je nastavená na -27 °C. Opätovným stlačením tlačidla funkciu zrušíte. Funkcia rýchleho zmrazenia sa po chvíli automaticky zruší. Pre zmrazenie veľkého množstva čerstvých po-

trávin, stlačte tlačidlo Rýchleho zmrazovania pred vložením potravín do mraziaceho priestoru.

## 2. Tlačidlo nastavenia teploty chladiaceho priestoru

Umožňuje nastavenie teploty pre oddelenie chladenia. Stlačením tlačidla môžete nastaviť teplotu v chladiacom priestore. Možnosť nastavenia na 8,6,4,2 °C.

## 3. Kontrolka poruchového stavu

Tento indikátor sa aktivuje, keď chladnička nechladí dostatočne alebo keď sa vyskytne chyba snímača. Indikátory teploty mrazničky a chladničky blikajú v určitých kombináciách. Informuje to servis o chybe, ktorá sa vyskytla. Keď naložíte teplé jedlo do mraziacej časti alebo ak ponecháte dvere otvorené dlhší čas, môže sa zobrazit výkričník. Nejde o chybu, toto varovanie sa odstráni, keď potraviny vychladnú alebo stlačíte ľubovoľné tlačidlo.

## 4. Tlačidlo nastavenia teploty mraziacej časti

Nastavenie teploty sa vykonáva pre mraziaci priestor. Teplotu v priestore mrazničky stlačením tlačidla možno nastaviť na -18,-20,-22,-24 °C.

## 5. Tlačidlo vypnutia produktu

Po stlačení tohto tlačidla na 3 sekundy sa zariadenie prepne do vypnutého stavu. V tomto stave chladnička nevykonáva chladenie; po opätovnom stlačení tlačidla na 3 sekundy chladnička spustí normálnu prevádzku.

## \* 6. Tlačidlo výmeny priehradky

Stlačením tlačidla prestavenia oddielu na 3 sekundy možno nastaviť mraziaci oddiel ako chladiaci oddiel, uzavretý oddiel alebo mraziaci oddiel.

Pri prevádzke ako mraznička svieti zvolená hodnota teploty mraziaceho oddielu a symbol konverzie je vypnutý.

Pri prevádzke ako chladiaci oddiel sú všetky kontrolky pre hodnoty teploty mraziaceho oddielu vypnuté a svieti symbol konverzie. Oddelenie funguje ako chladnička.

Keď je mraziaci oddiel vypnutý, všetky kontrolky pre hodnoty teploty mraziaceho oddielu sú vypnuté a symbol konverzie nesvieti. Pri tejto voľbe nie sú v mraziacom priestore uskladnené žiadne potraviny.

## \* 7. Funkcia vypnutia chladiaceho priestoru (Dovolenka)

Stlačením tlačidla na 3 sekundy aktivujete funkciu dovolenky. Je aktivovaný prázdninový režim a symbol dovolenky ( ) svieti. Všetky ikony na indikátore teploty chladiaceho priestoru sa vypnú a chladiaci priestor nevykonáva aktívne chladenie. Keď je táto funkcia aktivovaná, neodporúča sa ukladať potraviny do chladiaceho priestoru. Ostatné priehradky sa naďalej chladia podľa nastavenej teploty. Opätovným stlačením tlačidla na 3 sekundy túto funkciu zrušíte.

## 6.1 High Temperature Alarm - Alarm vysokej teploty

Na displeji chladničky blikajú nastavené hodnoty "-.-" a spustí sa alarm, ak je mraziaci priestor príliš teplý. K tomu môže dôjsť, ak sa teplota mrazničky zvýši v dôsledku výpadku elektrického prúdu. Najvyššia teplota v priestore mrazničky sa zobrazuje, kým nestlačíte akékoľvek tlačidlo. "Ak má displej elektronickú obrazovku, zobrazí sa najvyššia skutočne dosiahnutá teplota." Ak nie, bliká iba "-.-" a aktivujú sa zvuky. Ak chcete deaktivovať alarm, stlačte ľubovoľné tlačidlo displeja.

**Teplotu možno nastaviť v rozmedzí 1-8 °C pre chladiaci priestor a v rozmedzí -24 až -15 °C pre mraziaci priestor. Nastaviteľné hodnoty teploty sa môžu líšiť za predpokladu, že sú v týchto rozsahoch podľa špecifikácií výrobcu.**

## 7 Používanie vášho spotrebiča

### 7.1 Ukladanie potravín vo vašom produkte

#### Ukladanie potravín do chladiaceho priestoru a chladiaceho priečinku

- Ak sa dvere priehradky často otvárajú a zatvárajú a zostávajú dlho otvorené, teplota v priehradke sa výrazne zvýši, čo môže znížiť životnosť potravín a spôsobiť ich znehodnotenie.
- Aby nedošlo k zmene zápachu a chuti, potraviny by sa mali skladovať v uzavretých nádobách.
- Ak chcete dosiahnuť lepšie a homogénnejšie chladenie, umiestnite potraviny oddelene tak, aby nimi mohol prúdiť studený vzduch.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu ponechaním priestoru medzi potravinami a vnútornou stenou. Ak potraviny opriete o zadnú stenu, môžu zamrznúť.
- Uvarené teplé jedlá pred uložením do chladničky schladte na izbovú teplotu. Potom môžete vlahý pokrm umiestniť do spodných polic chladničky. Teplé potraviny umiestnite ďalej od potravín podliehajúcich skaze.
- Dávajte pozor najmä na to, aby ste nemiešali potraviny predávané ako mrazené s čerstvými potravinami.
- Rozmrazte svoje zmrazené potraviny v chladiacom priečinku. Týmto spôsobom môžete ochladiť chladiaci priečinok pomocou zmrazených potravín a ušetriť energiu.
- Skladovanie nezrelého tropického ovocia (mango, melóny, papája, banány, ananás) v chladničke môže urýchliť proces dozrievania. To sa neodporúča, pretože to spôsobí skrátenie času skladovania.
- Cibul'u, cesnak, zázvor a inú koreňovú zeleninu skladujte v tmavých a chladných priestoroch, nie v chladničke.
- Ak zistíte, že sa v chladničke pokazila nejaká potravina, vyhoďte ju a vyčistite príslušenstvo, ktoré s ňou prišlo do kontaktu.

- Aby ste jedlá, ako sú polievky a dusené jedlá, ktoré sa varia vo veľkých hrncoch, rýchlo ochladili, môžete ich dať do chladničky tak, že ich rozdelíte do vlastných plytkých nádob.
- Nebalené potraviny umiestnite mimo vajec.
- Ovocie a zeleninu skladujte oddelene a jednotlivé druhy skladujte spolu (napríklad jablká s jablkami, mrkvu s mrkvou).
- Zelenú zeleninu vyberte z plastového vrečka a po zabalení do papierového uteráka alebo sušiacej utierky ju vložte do chladničky. Ak tento typ potravín pred uložením do chladničky umyjete, nezaбудnite ich vysušiť.
- Vlhké prostredie a zároveň prúdenie vzduchu vytvoríte tak, že ovocie a zeleninu, ktoré sú náchylné na vysychanie, budete uchovávať v perforovaných alebo neuzavretých plastových vrečkách.
- Ak je váš výrobok (v tabuľke odporúčaných nastavených hodnôt) nastavený na uvedené nastavené hodnoty, potraviny si okrem prípadov, keď sú v prostredí extrémne okolnosti, zachovávajú svoju čerstvosť dlhší čas v chladiacom priečinku, aj v mraziacom priečinku.
- Neuchovávajte v chladiacom priečinku zeleninu citlivú na chlad, ako sú listová zelenina, paradajky a uhorky. Ak potrebujete použiť zásuvku chladiaceho priečinku na skladovanie zeleniny, uistite sa, že ovládací panel vašej chladničky je nastavený na 5°C alebo teplejšie.

#### Ukladanie potravín v Chladiacej priehradke

V chladiacom priečinku sa teplota skladovaných potravín môže pohybovať medzi +3 °C a -3 °C. Teplota v chladiacom priečinku môže klesnúť pod 0 °C, čo nie je vhodné na skladovanie čerstvého ovocia a zeleniny. Ak potrebujete uložiť čerstvé potraviny do chladiacich zásuviek, uistite sa, že nastavíte teplotu chladničky na 5°C alebo vyššiu.

Ukladajte potraviny na rôzne miesta podľa ich vlastností:	
Potraviny	Miesto
Vajce	Dverová polica
Mliečne výrobky (maslo, syr)	Ak je k dispozícii, nulový stupeň (pre raňajkové potraviny) priehradka / chladiaci priečinok
Ovocie, zelenina a zeleň	Priehradka na ovocie a zeleninu, nádoba na ovocie a zeleninu (Crisper) alebo; V priehradke na čerstvé potraviny, v zásuvke na zeleninu alebo v zásuvke Everfresh+ (ak je k dispozícii), za predpokladu, že chladnička je nastavená na teplotu nad 5°C
Čerstvé mäso, hydina, ryby, klobásky atď. Varené potraviny	Ak je k dispozícii, nulový stupeň (pre raňajkové potraviny) priehradka / chladiaci priečinok
Potraviny pripravené na podávanie, balené výrobky, konzervované potraviny a uhorky	Horné police alebo dverová polica
Nápoje, fľaše, korenie a občerstvenie	Dverová polica

### Ukladanie potravín v mraziacom priestore

- Funkciu rýchleho zmrazovania môžete aktivovať 4-6 hodín pred funkciou zmrazovania a vykonať rýchlejšie chladenie.
- Teplé pokrmy pred vložením do mraziaceho priestoru zohrejte na izbovú teplotu.
- Potraviny, ktoré sa majú zmraziť, rozdeľte na porcie s veľkosťou, ktoré je možné konzumovať, a zmrazte ich v samostatných balíčkoch.
- Pred vložením potravín do mrazničky sa odporúča ich zabalenie.
- Aby ste zabránili uplynutiu doby skladovania, napíšte na obal dátum, čas a názov výrobku podľa doby skladovania rôznych potravín.
- Potraviny, ktoré ste rozmrazili, rýchlo skonzumujte. Rozmrazené potraviny sa nedajú znova zmraziť, pokiaľ nie sú tepelne spracované. Po rozmrazení nie je bezpečné konzumovať opätovne zmrazené čerstvé potraviny bez tepelnej úpravy.
- Pri zmrazovaní čerstvých potravín ich nedávajte do kontaktu s už zmrazenými potravinami. V opačnom prípade sa zmrazené potraviny rozmrazia.

### Skladovanie potravín, ktoré sa predávajú mrazené

- Pri skladovaní potravín dodržiavajte časové lehoty uvedené v týchto pokynoch.
- V záujme ochrany kvality potravín dodržiavajte čo najkratší časový interval medzi nákupnou transakciou a skladovaním.
- Kupujte mrazené potraviny, ktoré sú skladované pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- Vyhnite sa nákupu potravín, ktorých obaly sú pokryté ľadom atď. To znamená, že výrobok mohol byť čiastočne rozmrazený a znovu zmrazený. Teplota ovplyvňuje kvalitu potravín.
- Potraviny skladujte po dobu odporúčanú výrobcom. Z mrazničky vyberte len toľko potravín, koľko potrebujete.
- Ak je váš výrobok (v tabuľke odporúčaných nastavených hodnôt) nastavený na uvedené nastavené hodnoty, potraviny si okrem prípadov, keď sú v prostredí extrémne okolnosti, zachovávajú svoju čerstvosť dlhší čas v priečinku pre čerstvé výrobky aj v priečinku mrazničky.
- Ak je priehradka na čerstvé potraviny nastavená na nižšiu teplotu, čerstvé ovocie a zelenina môžu byť čiastočne zmrazené.

- Dvojhviezdičkové priehradky sú vhodné na predmrazené potraviny. Možno v nich skladovať zmrzlinu a kocky ľadu.
- Potraviny zmrazujte len v 4 hviezdíkovom priestore.

Mäso a ryby			Príprava	Najdlhšia doba skladovania (mesiace)
Mäsové výrobky	Teľacina	Steak	Nakrájajte ich o hrúbke 2 cm a položte medzi ne fóliu alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	6-8
		Vyprážanie	Zabaľte kusy mäsa alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	6-8
		Kocky	Na malé kusky	6-8
		Rezne, kotlety	Umiestnením fólie medzi nakrájané plátky alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	6-8
	Ovčie mäso	Kotlety	Umiestnením fólie medzi kusy mäsa alebo ich osobitne obalte strečovou fóliou	4-8
		Vyprážanie	Zabaľte kusy mäsa alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	4-8
		Kocky	Zabaľte mleté mäso do mraziaceho vrečka, alebo ho pevne obalte strečovou fóliou	4-8
	Hovädzie mäso	Vyprážanie	Zabaľte kusy mäsa alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	8-12
		Steak	Nakrájajte ich o hrúbke 2 cm a položte medzi ne fóliu alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	8-12
		Kocky	Na malé kusky	8-12
		Varené mäso	Zabaľte ho v malých kúskoch do vrečka na mrazenie	8-12
	Mleté mäso	Bez korenín, v plochých vreciach	1-3	
	Droby (kusy)	V kúskoch	1-3	
	Fermentovaná klobása - saláma	Je potrebné ich zabaliť, aj keď majú vlastný obal.	1-3	
	Šunka	Umiestnením fólie medzi nakrájané plátky	2-3	
Hydina a divina	Kuracie a morčacie mäso	Zabalením do fólie	4-6	
	Hus	Zabalením do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg)	4-6	
	Kačica	Zabalením do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg)	4-6	
	Jeleň, králik, srnka	Zabalením do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg a ich kosti musia byť oddelené)	6-8	
Ryby a morské plody	Sladkovodné ryby (pstruh, kapor, žeriav, sumec)	Po dôkladnom vyčistení vnútorností a šupín ich umyte a vysušte a v prípade potreby im odrežte chvostové a hlavové časti.	2	
	Chudé ryby (morský vlk, kalkan veľký, morský jazyk)		4-6	
	Mastné ryby (bonito, makrela, lufara, parma, sardely)		2-4	
	Mäkkýše		Vyčistené a vo vreciach	4-6
	Kaviár		Vo vlastnom obale, v hliníkových alebo plastových nádobách	2-3

"Čas skladovania uvedený v tabuľke je založený na skladovacej teplote -18 °C."

Ovocie a zelenina	Príprava	Najdlhšia doba skladovania (mesiace)
Fazuľa	Po umytí a nakrájaní na malé kúsky šokovým varom po dobu 3 minúty	10-13
Zelený hrach	Po vylúpení a umytí šokovým varom 2 minúty	10-12
Kapusta	Po vyčistení šokovým varom 1 - 2 minúty	6-8
Mrkva	Po umytí a nakrájaní na malé kúsky šokovým varom po dobu 3-4 minúty	12
Čierne korenie	Po odrezaní stonky, rozdelením na dve časti a oddelením semien varením po dobu 2 - 3 minúty	8-10
Špenát	Po umytí a očistení šokovým varom 2 minúty	6-9
Pór	Po nasekaní a vyčistení šokovým varom 5 minút	6-8
Karfiol	Po oddelení listov a nakrájaní jadra na kúsky šokovým varom v troche citrónovej vody po dobu 3 - 5 minút	10-12
Baklažán	Po umytí a nakrájaní na 2 cm kúsky šokovým varom po dobu 4 minúty	10-12
Tekvica	Po umytí a nakrájaní na 2 cm kúsky šokovým varom po dobu 2- 3 minúty	8-10
Hríby	Zľahka popražime na oleji a vytlačíme na ňom citrón	2-3
Kukurica	Očistením a zabalením ako šúlok alebo zrno	12
Jablká a hrušky	Po očistení a nakrájaní šokovým varom po dobu 2-3 minúty	8-10
Marhule a broskyne	Rozdelíme na polovicu a vyberieme kôstky	4-6
Jahody a maliny	Po umytí a olúpaní	8-12
Pečené ovocie	Pridaním 10% cukru do nádob	12
Slivky, čerešne, višne	Po umytí a odstránení stopiek	8-12

"Čas skladovania uvedený v tabuľke je založený na skladovacej teplote -18 °C."

Mliečne výrobky	Príprava	Najdlhšia doba skladovania (mesiace)	Podmienky skladovania
Syr (okrem syra feta)	Umiestnením fólie medzi nakrájané plátky	6-8	Môže byť ponechaný v pôvodnom obale na krátkodobé uskladnenie. Na dlhodobé skladovanie zabaľte do alobalu alebo plastovej fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom obale	6	Vo vlastnom obale alebo v plastových nádobách

"Čas skladovania uvedený v tabuľke je založený na skladovacej teplote -18 °C."

"Množstvo čerstvých potravín, ktoré je možné zmraziť na určitý čas, je uvedené na typovom štítku."

Mraziaci priestor Nastavenie	Chladiaci priestor Nastavenie	Poznámky
-22°C	2°C	Toto je predvolené, odporúčané nastavenie. Toto nastavenie sa odporúča, ak je teplota okolia nižšia ako 30°C.
-22 alebo -24°C	4°C	Tieto nastavenia sa odporúčajú pri teplotách okolia nad 30 °C.
Quick Freeze - Rýchle mrazenie	4°C	Použite, keď chcete zmraziť vaše potraviny krátkej dobe. Po skončení procesu sa nastavenia výrobku vrátia do predchádzajúcej polohy.
-18°C alebo nižšie	2°C	Použite toto nastavenie, ak si myslíte, že chladiaci priestor nie je dostatočne studený vzhľadom na teplotu prostredia alebo časté otváranie dverí.

### Rýchle mrazenie

1. Pred vložením čerstvých potravín aktivujte funkciu rýchleho zmrazenia 24 hodín
2. Po 24 hodinách od stlačenia tlačidla umiestnite potraviny, ktoré chcete zmraziť, na druhú policu s vyššou mraziacou kapacitou.
3. Po aktivácii funkcie rýchleho zmrazenia sa po určitom čase automaticky zruší.

### Podrobnosti o mrazičke

Podľa noriem IEC 62552, mrazička musí mať schopnosť zmraziť 4,5 kg potravín na teplotu -18°C alebo nižšej pri izbovej teplote 25°C za 24 hodín na každých 100 litrov objemu mraziaceho priestoru.

Potraviny môžu byť zachované po dlhšiu dobu iba pri teplote do teploty -18°C.

Potraviny môžete udržiavať čerstvé po dobu niekoľkých mesiacov (v mrazičke na alebo pod teplotou -18°C).

Potraviny ktoré majú byť zmrazené nesmú prísť do kontaktu s už zmrazenými potravinami vo vnútri mrazičky z dôvodu zabránenia ich čiastočnému rozmrazeniu.

Zeleninu uvarite a vodu odfiltrujte pre predĺženie doby zmrazeného skladovania. Po filtrácii dajte jedlo do vzduchotesných balení a umiestnite ho v mrazičke. Banány, paradajky, hlávkový šalát, zeler, varené vajcia, zemiaky a podobné potraviny nezmrazujte. V prípade, že sú tieto potraviny

zmrazené, negatívne to ovplyvní len ich výživové hodnoty a konzumné vlastnosti. Nejedná sa o hnilobu, ktorá by ohrozovala ľudské zdravie.

### Umiestnenie potravín

**Police v mraziacom priestore:**Rôzne mrazené potraviny ako mäso, ryby, zmrazená, zelenina atď.

**Police v chladiacom priestore:**Potraviny vo vnútri hrncov, taniere s uzáverom a obaly s uzáverom, vajcia (v uzavretom obale)

**Poličky na dverách chladiaceho priestoru:**Malé a balené potraviny alebo nápoje  
**Crisper:**Zelenina a ovocie

**Priehradka na čerstvé potraviny:**Lahôdky (raňajky, mäsové výrobky spotrebované v krátkom čase)

### 7.2 Nádoba na ovocie a zeleninu

Nádoba na ovocie a zeleninu (Crisper) je navrhnutá tak, aby udržiavala zeleninu čerstvú vďaka zachovaniu jej vlhkosti. Za týmto účelom je celková cirkulácia chladného vzduchu v Nádobe na ovocie a zeleninu (Crisper) intenzívnejšia. Skladujte ovocie a zeleninu v tomto priestore. Udržujte zelené, listnaté zeleniny a ovocie oddelene, aby sa predĺžila ich životnosť.

### 7.3 Oblasť chladiaceho priestoru mliečnych výrobkov

#### Chladiaca zásuvka

V Chladiacej zásuvke je možné dosiahnuť nižšie teploty. Túto zásuvku používajte na lahôdkárske výrobky (salámy, klobásy atď.) a mliečne výrobky, ktoré si vyžadujú chladnejšie skladovacie podmienky, alebo na mäso, kuracie mäso alebo ryby, ktoré sa majú rýchlo spotrebovať. V tejto zásuvke nie je vhodné skladovať ovocie a zeleninu.

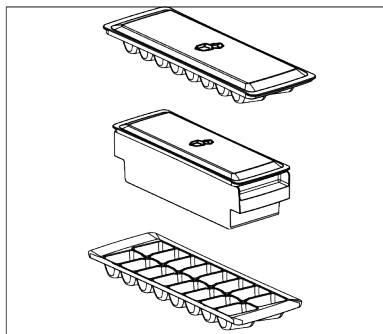
### 7.4 Priestor na uskladnenie ľadu

#### Držiak na ľad

Vedierko na ľad vám umožní ľahko vybrať ľad z chladničky.

#### Používanie vedra s ľadom

1. Vyberte vedro s ľadom z mraziaceho priestoru.
2. Naplňte nádobu na ľad vodou.
3. Vložte nádobu na ľad do mrazničky. Ľad bude pripravený asi po dvoch hodinách.
4. Vezmite nádobu na ľad z mrazničky a opatrne ju ohnite nad držiakom, ktorý budete podávať. Ľad sa ľahko nasype do držiaka na servírovanie.



### 7.5 Obrátenie strany otvárania dverí

Strana otvárania dverí chladničky môže byť otočená podľa miesta, na ktoré ju umiestnite. Ak to potrebujete urobiť, vždy zavolajte najbližší autorizovaný servis.

### 7.6 Upozornenie na otvorené dvere

Systém upozornenia na otvorené dvere chladničky sa môže líšiť v závislosti od modelu.

#### Verzia 1;

Ak dvere výrobku zostanú otvorené určitý čas (od 60 s do 120 s), zaznie zvukový výstražný signál; v závislosti od modelu výrobku sa môže zobrazíť aj vizuálny výstražný signál (svetelný záblesk). Ak zatvoríte dvere zariadenia alebo stlačíte tlačidlo na obrazovke zariadenia, ak také je, výstražný zvuk sa zastaví.

#### Verzia 2;

Ak dvere zariadenia zostanú otvorené určitý čas (od 60 s do 120 s), zaznie upozornenie na otvorené dvere. Upozornenie na otvorené dvere sa ozýva postupne. Najprv sa spustí zvukové varovanie. Ak dvere stále nie sú zatvorené, po 4 minútach sa aktivuje vizuálne upozornenie (svetelný záblesk). Upozornenie na otvorené dvere sa oneskorí o určitý čas (od 60 s do 120 s), keď sa stlačí ľubovoľné tlačidlo na obrazovke produktu, ak také je. Potom sa proces začne odznova. Keď sú dvere zariadenia zatvorené, upozornenie na otvorené dvere sa zruší.

### 7.7 Výmena osvetľovacej lampy

Pri výmene žiarovky/LED, ktorá sa používa na osvetlenie v chladničke, zavolajte autorizovaný servis.

Lampa/y, použité v tomto zariadení nie je možné použiť pre osvetlenie domu. Účel použitia tohto svetla je pomôcť užívateľovi umiestniť potraviny do chladničky / mrazničky bezpečne a pohodlne.

### 7.8 Ventilátor

Ventilátor je navrhnutý tak, aby zabezpečil homogénnu distribúciu a cirkuláciu studeného vzduchu. Prevádzkový čas ventilátora sa môže meniť v závislosti od funkcie výrobku.

Zatiaľ čo v niektorých výrobkoch pracuje ventilátor len s kompresorom, v iných výrobkoch riadiaci systém určuje čas prevádzky ventilátora podľa potreby chladenia.

## 8 Údržba a čistenie

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“! Pred čistením výrobku ho odpojte od elektrickej siete alebo vypnite poistku, ku ktorej je pripojený.

Pod chladničku ani medzi chladničku a podlahu zo žiadneho dôvodu nedávajte ruky, nohy ani kovové predmety. Môže dôjsť k zaseknutiu alebo akákoľvek ostrá hrana môže spôsobiť poranenie osôb.

- Na čistenie produktu nepoužívajte ostré ani drsné nástroje. Nepoužívajte materiály, ako sú čistiace prostriedky pre domácnosť, mydlo, čistiace prostriedky, plyn, benzín, riedidlo, alkohol, vosk atď.
- Prach sa musí z ventilačnej mriežky na zadnej strane produktu odstrániť najmenej raz ročne (bez otvorenia krytu). Výrobok čistite suchou handričkou.
- Dávajte pozor, aby sa voda nedostala do krytu lampy a iných elektrických častí.
- Očistite dvere pomocou vlhkej handričky. Odstráňte všetok obsah, aby ste odstránili dvere a poličky. Zdvihnutím nahor vyberte poličky vo dverách. Vyčistite a osušte police, potom ich umiestnite späť na ich miesto zasunutím zhora.
- Nepoužívajte chlórovanú vodu alebo čistiace prostriedky na vonkajšom povrchu a pochrómovaných častiach výrobku. Chlór môže na takých kovových povrchoch spôsobiť koróziu.
- Nepoužívajte ostré a abrazívne nástroje, mydlo, prostriedky na čistenie domácnosti, čistiace prostriedky, plyn, benzín, laky a podobné látky, aby ste zabránili deformácii a odstráneniu odtlačkov na

## 7.9 Držiak na vajcia

Držiak na vajčka môžete umiestniť na dvere alebo poličku na korpuse podľa vlastného uváženia.

Ak má byť držiak na vajcia umiestnený na polici korpusu, odporúčame vám vybrať chladnejšie spodné police.

- Nikdy neumiestňujte držiak na vajcia do mraziaceho priestoru..

plastovej časti. Na čistenie použite teplú vodu a mäkkú handričku a usušte do sucha.

- Na výrobkoch bez funkcie No-Frost sa môžu na zadnej stene chladiaceho priestoru nachádzať kvapky vody a námraza až do hrúbky prsta. Nečistite a nikdy nenanášajte oleje ani podobné materiály.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku používajte iba mierne navlhčenú handričku z mikrovlákna. Špongie a iné druhy čistiacich odevov môžu spôsobiť škrabance.
- Ak chcete počas čistenia vnútorného povrchu výrobku vyčistiť všetky odnímateľné komponenty, umyte tieto komponenty slabým roztokom pozostávajúcim z mydla, vody a uhličitanu. Umyte a dôkladne osušte. Zabráňte kontaktu vody s prvkami osvetlenia a ovládacieho panela.
- Na žiadny vnútorný povrch nepoužívajte ocot, lieh alebo iné čistiace prostriedky na báze alkoholu.

### Vonkajšie povrchy z nehrdzavejúcej ocele

Na nehrdzavejúcu oceľ použite neabrazívny čistiaci prostriedok a naneste ho mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pre leštenie, povrch jemne utrite handričkou z mikrovlákna navlhčenou vo vode a použite suchú jeleniu kožu. Vždy sledujte žily nehrdzavejúcej ocele.

### Predchádzanie zápachom

Výrobok je vyrobený bez akýchkoľvek pachových látok. Nesprávne skladovanie potravín a nesprávne čistenie vnútorných povrchov však môžu viesť k zápachu.

- Aby k tomu nedošlo, očistite vnútro so sódovou vodou každých 15 dní.
- Potraviny uchovávajte v uzavretých nádobách, pretože mikroorganizmy vznikajúce z potravín uchovávaných v neuzavretých nádobách spôsobujú nepríjemný zápach.

- Nenechávajte potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny v chladničke.

### **Ochrana plastových povrchov**

Olaj vytečený na plastové povrchy môže poškodiť povrch a musí byť ihneď umytý teplotou vodou.

## **9 Odstraňovanie problémov**

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“! Než sa obrátite na servis, pozrite si nasledujúci zoznam. Môže Vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje časté sťažnosti, ktoré nie sú spojené s chybným spracovaním alebo poškodením materiálu. Niektoré funkcie uvedené v tomto dokumente sa nemusia vzťahovať na váš produkt.

Ak problém pretrváva aj po vykonaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na svojho predajcu alebo na autorizovaný servis. Nepokúšajte sa opraviť produkt.

### **Chladnička nefunguje.**

- Zástrčka nie je úplne nasadená. >>> Zapojte ju úplne do zásuvky.
- Poistka pripojená do zásuvky ktorá napája produkt alebo hlavná poistka je spálená. >>> Skontrolujte poistku.

### **Kondenzácia na bočnej stene chladiaceho priestoru (MULTI ZÓNA, CHLADIACA, KONTROLNÁ a FLEXI ZÓNA).**

- Dvere sa otvárajú príliš často. >>> Dbajte na to, aby ste dvere výrobku neotvárali príliš často.
- Prostredie je príliš vlhké. >>> Neinštalujte výrobok vo vlhkom prostredí.
- Potraviny obsahujúce tekutiny sú uchovávané v neuzavretých nádobách. >>> Uchovávajte potraviny, ktoré obsahujú tekutiny v uzavretých nádobách.
- Dvere výrobku boli ponechané otvorené. >>> Nenechávajte dvere chladničky otvorené po dlhšiu dobu.
- Termostat je nastavený na veľmi nízku teplotu. >>> Nastavte termostat na vhodnú teplotu.

### **Kompresor nepracuje.**

- V prípade náhleho výpadku prúdu alebo vytiahnutia napájacieho kábla a po jeho opätovnom pripojení tlak plynu v chladiacom systéme výrobku nie je vyvážený, čo spustí tepelný istič kompresora. Produkt sa reštartuje po približne 6 minútach. Keď sa výrobok po uplynutí tejto doby nereštartuje, obráťte sa na servis.
- Je aktívne rozmrazovanie. >>> To je normálne pre chladničku s plne automatickým rozmrazovaním. Odmrazovania sa vykonáva pravidelne.
- Produkt nie je zapojený do elektrickej siete >>> Uistite sa, že napájací kábel je zapojený.
- Nastavenie teploty je nesprávne. >>> Zvoľte zodpovedajúce nastavenie teploty.
- Nie je prúd. >>> Produkt bude naďalej fungovať normálne po obnovení napájania.

### **Prevádzkový hluk chladničky sa pri používaní zvyšuje.**

- Prevádzkové výsledky tohto výrobku sa môžu líšiť v závislosti na zmenách teploty okolitého prostredia. To je normálne a nejedná sa o závalu.

### **Chladnička beží príliš často alebo príliš dlho.**

- Nový výrobok môže byť väčší ako ten predchádzajúci. Väčšie výrobky budú pracovať po dlhšiu dobu.
- Teplota v miestnosti môže byť vysoká. >>> Výrobok bude v miestnosti s vyššou teplotou spustený po dlhšiu dobu.
- Výrobok mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> Výrobok dosiahne na-

stavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny. To je normálne.

- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Teplý vzduch pohybujúce sa vo vnútri spôsobí, že výrobok bude v prevádzke dlhšie. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere mrazničky alebo chladničky mohli zostať pootvorené. >>> Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.
- Výrobok môže byť nastavený na príliš nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkajte, až výrobok dosiahne nastavenú teplotu.
- Podložky dvier chladničky alebo mrazničky môžu byť špinavé, opotrebované, rozbité alebo nesprávne nasadené. >>> Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené / roztrhané podložky dverí spôsobia, že výrobok bude bežať dlhšiu dobu pre zachovanie aktuálnej teploty.

#### **Teplota mrazenia je veľmi nízka, ale teplota chladiča je dostačujúca.**

- Teplota priestoru mrazničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

#### **Teplota chladenia je veľmi nízka, ale teplota mrazničky je dostačujúca.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

#### **Potraviny uchovávané v chladnejších zásuvkách priestorov sú zmrazené.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

#### **Teplota v chladničke alebo v mrazničke je príliš vysoká.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi vysoký stupeň. >>> Nastavenie teploty chladiaceho priestoru má vplyv na teplotu v mraziacom priestore. Počkajte, až teplota príslušných častí dosiahne dostatočnú úroveň zmenou teploty chladiaceho alebo mraziaceho priestoru.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.
- Výrobok mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> To je normálne. Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.

#### **Trasie sa alebo vydáva hluk.**

- Povrch nie je rovný alebo odolný >>> Ak sa výrobok pri pomalom pohybe trasie, upravte stojany, aby ste výrobok vyvážili. >>> Uistite sa tiež, že podlaha je dostatočne odolná k tomu, aby uniesla produkt.
- Všetky položky umiestnené na výrobku môže spôsobiť hluk. >>> Odstráňte všetky položky umiestnené na výrobku.
- Výrobok vytvára hluk tečúcej, striekajúcej kvapaliny a pod.
- Princíp fungovania tohto výrobku je založený na toku kvapalín a plynu. >>> To je normálne a nejedná sa o závalu.

#### **Z výrobku znie zvuk ako vanúci vietor.**

- Výrobok pre proces chladenia používa ventilátor. To je normálne a nejedná sa o závalu.

#### **Na vnútorných stenách výrobku sa vytvoril kondenzát.**

- Horúce alebo vlhké počasie zvýši nárazu a kondenzáciu. To je normálne a nejedná sa o závalu.

- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere príliš často, ak zostali otvorené, zatvorte ich.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.

### **Vytvára sa kondenzát na vonkajšej strane výrobku alebo medzi dverami.**

- Okolité prostredie môže byť vlhké, je to úplne normálne vo vlhkom počasí. >>> Kondenzácia sa rozptýli, keď sa zníži vlhkosť.

### **Interiér zápacha.**

- Produkt nie je pravidelne čistený. >>> Pravidelne čistíte vnútro pomocou hubky, teplej vody a sýtenej vody.
- Niektoré balenia a obalové materiály môžu spôsobiť zápach. >>> Používajte balenia a obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny boli umiestnené v neuzavretých baleniach. >>> Uchovávajte potraviny v uzavretých baleniach. Mikroorganizmy sa môžu šíriť z neuzavretých potravín a spôsobovať nepríjemný zápach.
- Z výrobku odstráňte všetky potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny.

### **Dvere sa nezatvárajú.**

- Balíčky s potravinami môžu blokovať dvere. >>> Premiestnite predmety blokujúce dvere.
- Produkt nestojí v úplne zvislej polohe na zemi. >>> Nastavte stojany pre uvedenie výrobku do zvislej polohy.
- Povrch nie je rovný alebo odolný >>> Uistite sa, že povrch je rovný a dostatočne odolný, aby uniesol výrobok.

### **Priehradka (Crisper) je zaseknutá.**

- Potraviny môžu byť v kontakte s hornou časťou zásobníka. >>> Preusporiadajte potraviny v zásuvke.

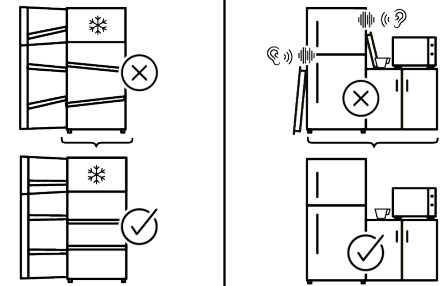
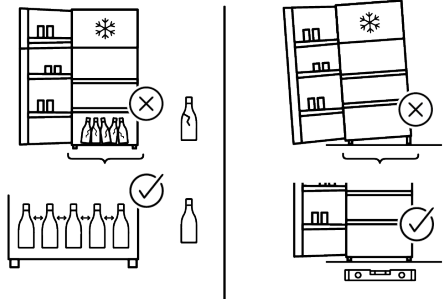
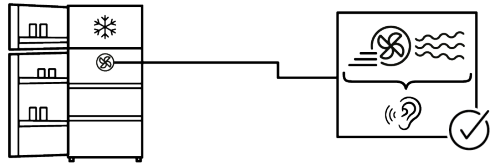
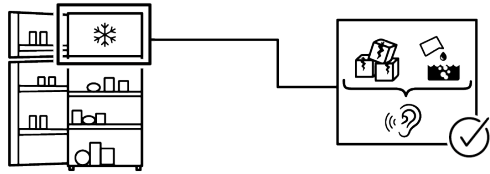
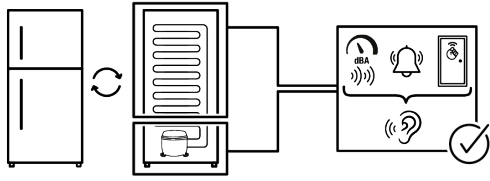
### **Teplota na povrchu výrobku.**

- Počas prevádzky vášho výrobku môže byť medzi dvomi dverami, na bočných paneloch a na zadnej časti mriežky pozorovaná vysoká teplota. Je to normálne a nevyžaduje to údržbu.

### **Ventilátor pokračuje v prevádzke aj po otvorení dverí.**

- Ventilátor môže pokračovať v činnosti, keď sú dvere mrazničky otvorené.

Ak problém pretrváva aj po vykonaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na svojho predajcu alebo na autorizovaný servis. Nepokúšajte sa opraviť produkt. To je normálne.



## ZRIEKNUTIE SA PÁVA

Niektoré (jednoduché) poruchy môže koncový užívateľ adekvátne vyriešiť bez akýchkoľvek bezpečnostných rizík alebo nebezpečného použitia, ak sa tieto chyby opraviva v medziach stanovených limitmi a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozri časť „Samoprava“).

Preto, pokiaľ nie je v nižšie uvedenej časti „Samoprava“ povolené niečo iné, opravy budú adresované registrovaným profesionálnym opravovniam, az dôvodu predchádzania problémom s bezpečnosťou. Registrovaný profesionálny opravár je profesionálny opravár, ktorému výrobca udelil prístup k pokynom a zoznamu náhradných dielov tohto produktu v súlade s metódami opísanými v legislatívnych aktoch podľa smernice 2009/125/ES.

**Avšak iba servisný zástupca (tj autorizovaný profesionálny servis), na ktorého sa môžete obrátiť prostredníctvom telefónneho čísla uvedeného v používateľskej príručke/záručnom liste alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu, môže poskytnúť služby podľa záručných podmienok. Preto vás upozorňujeme, že opravy vykonané profesionálnymi opravármi (ktorí nemajú oprávnenie od spoločnosti) Whirlpool majú za následok stratu záruky.**

### **Samoprava**

Koncový používateľ si môže sám opraviť výlučne nasledujúce náhradné diely: kľučky dverí, závesy dverí, zásobníky, koše a tesnenia dverí (aktualizovaný zoznam je k dispozícii na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> od 1. marca 2021).

Okrem toho, aby sa zabezpečila bezpečnosť výrobku a predišlo sa riziku vážneho poranenia, uvedená samoprava sa musí vykonať podľa pokynov uvedených v návode na použitie pre samopravu alebo pokynov dostupných na stránke <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. V

záujme vašej bezpečnosti odpojte výrobok od elektrickej siete skôr, ako sa pokúsite o vlastnú opravu.

Pokusy o opravu a opravu dielov, ktoré nie sú uvedené v takomto zozname, koncovými používateľmi a/alebo nedodržanie pokynov uvedených v používateľských príručkách na samopravu alebo ktoré sú k dispozícii na stránke <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, môžu spôsobiť bezpečnostné problémy, ktoré nemožno pripísať Whirlpool, a viesť k strate záruky na výrobok.

Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia zdržali pokusov o vykonanie opráv, ktoré nespadajú do uvedeného zoznamu náhradných dielov, a v takom prípade kontaktujte autorizované profesionálne opravovne alebo registrované profesionálne opravovne. Naopak, takéto pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť problémy s bezpečnosťou a poškodiť produkt a následne spôsobiť požiar, vytopenie, elektrický zásah a vážne zranenie osôb. Napríklad, ale nie výlučne, nasledujúce opravy musia byť adresované autorizovaným odborným servisom alebo registrovaným odborným servisom: kompresor, chladiaci okruh, hlavná doska, doska meniča, doska displeja atď.

Výrobca / predajca v žiadnom prípade nemôže byť zodpovedný, ak koncoví používatelia nedodržiavajú vyššie uvedené záležitosti.

Dostupnosť náhradných dielov pre chladničku, ktorú ste si zakúpili, je 10 rokov. Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely na správnu prevádzku chladničky

Minimálna záručná doba na Vami zakúpenú chladničku je 24 mesiacov.

Tento výrobok je vybavený svetelným zdrojom energetickej triedy "G".

Svetelný zdroj v tomto výrobku môže vymeniť len odborný servis.



## Kérjük, először olvassa el ezt a kézikönyvet!

### Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy a terméket választotta!

Kérjük, regisztrálja készülékét a [www.register10.eu](http://www.register10.eu) oldalon.





Szeretnénk, ha ezzel a kiváló minőségű termékkel, amelyet a legkorszerűbb technológiával gyártottak, optimális hatékonyságot érne el. Ehhez gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet és minden egyéb dokumentációt, mielőtt a terméket felhasználná.

Vegye figyelembe a felhasználói kézikönyvben szereplő összes információt és figyelmeztetést. Így megvédi magát és termékét a felmerülő veszélyektől. Tartsa meg a felhasználói kézikönyvet. Ha a terméket átadja másnak, adja át vele ezt a kézikönyvet is.

**A felhasználói kézikönyvben és a terméken a következő szimbólumok találhatóak:**



**Olvassa el a felhasználói kézikönyvet!**

 	A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat a következő weboldalon belépve és az energiacímkén található modellazonosítót (*) keresve érheti el. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	



---

<b>1 Környezetvédelmi utasítások .....</b>	<b>66</b>
1.1 A csomagolóanyagok ártalmatlanítása.....	66
<b>2 Az Ön hűtőszekrénye .....</b>	<b>66</b>
<b>3 Installáció .....</b>	<b>67</b>
3.1 Megfelelő elhelyezés.....	67
3.2 A lábak beállítása .....	67
3.3 Forró felület figyelmeztetés.....	67
3.4 A hungarocell eltávolítása a kompresszoron.....	67
<b>4 Előkészületek.....</b>	<b>68</b>
4.1 Teendők az energiatakarékosság érdekében .....	68
4.2 Első használat .....	68
4.3 Klímaosztály és meghatározások	69
<b>5 A termékek üzemeltetése .....</b>	<b>69</b>
<b>6 A termék kezelőpanelje.....</b>	<b>69</b>
6.1 High Temperature Alarm - Magas hőmérséklet riasztás.....	70
<b>7 Az Ön készülékének használata .....</b>	<b>71</b>
7.1 Élelmiszerek tárolása a termékben.....	71
7.2 Zöldségtároló rekesz .....	76
7.3 Tejtermékek hűtve tárolási területe.....	76
7.4 A jégtároló terület.....	76
7.5 Az ajtó nyitási oldalának megfordítása.....	76
7.6 Ajtó nyitva riasztás.....	76
7.7 A megvilágító lámpa cseréje .....	77
7.8 Ventilátor.....	77
7.9 Tojástartó.....	77
<b>8 Karbantartás és tisztítás .....</b>	<b>77</b>
<b>9 Hibaelhárítás .....</b>	<b>78</b>

---

# 1 Környezetvédelmi utasítások

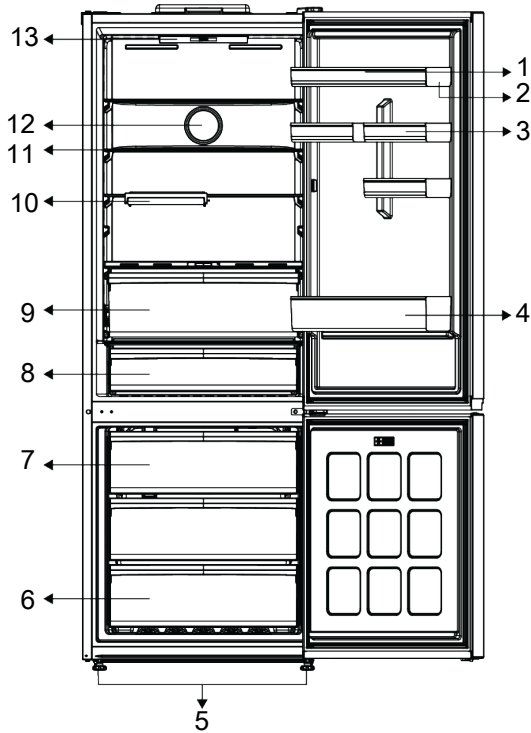
## 1.1 A csomagolóanyagok ártalmatlanítása

A csomagolóanyag újrahasznosítható, és az újrahasznosítási szimbólummal van je-

lölve: .

A csomagolás különböző részeit ezért felelősséggel és a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

## 2 Az Ön hűtőszekrénye



- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1 Tojástartó                 | 2 Beállítható ajtópolc  |
| 3 * Kisméretű polc az ajtón  | 4 Üvegtartó polc        |
| 5 Állítható állványok        | 6 Fagyasztórekesz       |
| 7 Fagyasztódoboz tárolóedény | 8 Hűtve tároló fiók     |
| 9 Zöldségtároló rekesz       | 10 * Összehajtható polc |
| 11 Állítható polc            | 12 Ventilátor           |
| 13 Világítás                 |                         |

**\*Opcionális:** A felhasználói útmutatóban szereplő adatok vázlatosak, és lehet, hogy nem egyeznek pontosan a termékével. Ha a

termék nem tartalmazza a vonatkozó alkatrészeket, akkor az információ más modellekre vonatkozik.

## 3 Installáció

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

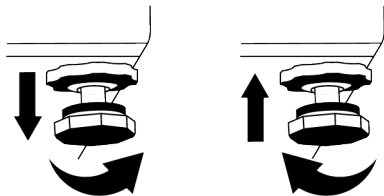
### 3.1 Megfelelő elhelyezés

A termék telepítésével kapcsolatban forduljon a hivatalos szervizhez. A termék használatra való előkészítéséhez olvassa el a használati útmutatóban található információkat, és győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat és vízellátás megfelel az előírásoknak. Ha nem, hívjon villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy a közműveket a szükséges módon kialakítsák.

- A rázkódások elkerülése érdekében a hűtőszekrényt egyenletes padlón helyezze el
- A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap) és legalább 5 cm-re az elektromos sütőktől.
- Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 4 cm helyet közöttük.
- Tartsa a terméket közvetlen napfénytől védve, száraz helyen.
- Az Ön terméke a hatékony működéshez megfelelő légáramlást igényel. Ha a terméket egy alkóba helyezi, ne felejtse el hagyni legalább 5 cm távolságot a termék, a mennyezet és a hátsó és oldal falak között.
- Ellenőrizze, hogy a hátsó fal védőkomponense a helyén van-e (ha a termékkel együtt szállították).
- Ha az alkatrész nem áll rendelkezésre, vagy elveszett vagy leesett, helyezze el a terméket úgy, hogy legalább 5 cm szabad hely maradjon a termék hátsó része és a szoba fala között. A termék hatékony működése szempontjából fontos a hátsó hézag.

### 3.2 A lábak beállítása

Ha a készülék nincs kiegyensúlyozott helyzetben, állítsa be az elülső állítható lábakat, jobbra vagy balra forgatva.

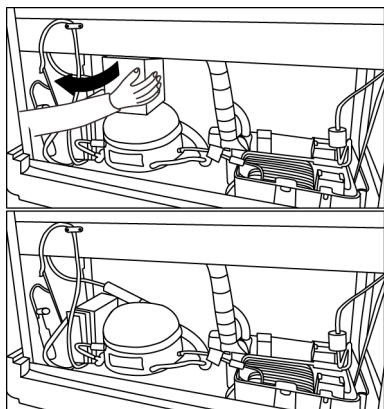


### 3.3 Forró felület figyelmeztetés

A termék oldalfalai hűtő csövekkel vannak felszerelve, a hűtőrendszer teljesítményének növelése érdekében. Ezek a felületek nagynyomású folyadék áramolhat, és az oldalfalakon forró felületeket okozhat. Ez normális, és nem igényel karbantartást.

### 3.4 A hungarocell eltávolítása a kompresszoron

A hungarocell a gyártás során kerül a kompresszorra, hogy növelje a termék szállítási szilárdságát. Ezt a hungarocell a termék beszerelése során el kell távolítani.



HU

## 4 Előkészületek

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

### 4.1 Teendők az energiatakarékoság érdekében

- Ezt a hűtőkészüléket nem beépített készülékként történő felhasználásra szánják.
- Az élelmiszerek behelyezésekor hagyjon elegendő helyet a hűtőszekrényben, hogy a hűtéshez elegendő levegő áramolhasson.
- Mivel a forró és nedves levegő nem hatol be közvetlenül a termékébe, ha az ajtókat nem nyitják ki, a termék önmagát olyan körülmények között optimalizálja, amely elegendő az ételek védelméhez. Ilyen körülmények között az olyan funkciók és alkatrészek, mint a kompresszor, a ventilátor, a fűtés, a leolvasztás, a világítás, a kijelző stb. az igényeknek megfelelően, minimális energiafogyasztással működnek.
- Többféle lehetőség esetén az üvegpolcokat úgy kell elhelyezni, hogy a hátsó falon lévő szellőzőnyílások ne legyenek elzárva, és lehetőleg úgy, hogy a szellőzőnyílások az üvegpolc alatt maradjanak. Ez a kombináció segíthet a levegőelosztás és az energiahatékonyság javításában.
- Az alsó fiók használata tároláskor erősen ajánlott.
- Az optimális teljesítmény érdekében a gyorsfagyasztást (ha rendelkezésre áll) 24 órával a friss élelmiszerek fagyasztóba helyezése előtt lehet használni.
- A legtöbb esetben 24 óra elegendő a gyorsfagyasztás funkcióhoz, miután friss élelmiszereket helyeztek a fagyasztóba. Egy idő után a gyorsfagyasztás funkció automatikusan kikapcsol.
- Kis mennyiségű élelmiszer fagyasztásakor a gyorsfagyasztás funkció egy idő után kikapcsolható az energiatakarékoság érdekében.

- A termék tulajdonságaitól függően a fagyasztott élelmiszer hűtőszekrényben történő felolvasztása energiát takarít meg, és megőrzi az étel minőségét.
- Ahhoz, hogy a hűtőszekrény fagyasztórékeszébe a lehető legnagyobb mennyiségű élelmiszert tehessen be, a felső fiókokat ki kell venni, és az élelmiszereket a drót/üveg polcokra kell helyezni.
- Tárolja az élelmiszereket a hűtőtárolóban vagy a hűtőrékeszben a megfelelő tárolási körülményeknek megfelelően, hogy energiát takarítson meg.
- Az élelmiszercsomagok nem érintkezhetnek közvetlenül a fagyasztórékeszben található hőmérséklet-érzékelővel.

### 4.2 Első használat

A termék használata előtt győződjön meg róla, hogy elvégezte a „Biztonsági információk” és az „Üzembe helyezés” bekezdés alatt felsorolt összes előkészületi műveletet.

- Várjon legalább 2 órát a termék működése előtt, a hűtés teljes hatékonyságának biztosítása érdekében.
- Működtesse a terméket étel behelyezése nélkül 6 óráig és a termék ajtaját lehetőség szerint tartsa zárva.
- A termék használata közben az ajtó nyitása és zárása által okozott hőmérsékletváltozás általában páralecsapódáshoz vezethet az ajtó/test polcain és a termékben elhelyezett üvegárukon.
- A kompresszor bekapcsolását egy hangjelzés jelzi. Normális, hogy a termék akkor is zajt csap, ha a kompresszor nem működik, mivel a hűtőrendszerben folyadék és gáz sűrűsödhet össze.
- Normális, hogy a termék elülső szélei melegek. Ezek a részek azért melegednek fel, hogy így elejét vegyék a páralecsapódásnak.
- Néhány modell esetén a kijelző az ajtó bezárása után 1 perccel automatikusan kikapcsol. Ismét bekapcsol, ha kinyitja az ajtót vagy lenyom egy gombot.

### 4.3 Klímaosztály és meghatározások

Kérjük, olvassa el a készülék adattábláján található klímaosztályt. Az alábbi információk egyike vonatkozik az Ön készülékére a klímaosztály szerint.

- **SN:** Hosszú távú mérsékelt éghajlat: Ez a hűtőberendezés 10°C és 32°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

- **N:** Mérsékelt éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 32°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.
- **ST:** Szubtrópusi éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.
- **T:** Trópusi éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

## 5 A termékek üzemeltetése

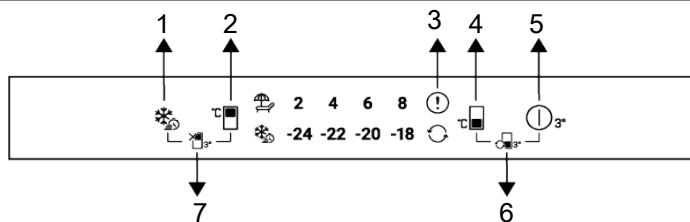
Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

- A termék kizárólag élelmiszerek tárolására használható.
- Zárja el a vízszelepet, ha elutazik (pl. nyaraláskor), és hosszú ideig nem használja a jégkészítőt vagy a vízadagolót. Ellenkező esetben vízszivárgás léphet fel.

### A termék kihúzása a konnektorból

- Vegye ki az ételt a kellemetlen szagok megelőzése érdekében.
- Várja meg, amíg a jég leolvad, tisztítsa meg a belső teret és hagyja megszáradni, hagyja nyitva az ajtókat, hogy elkerülje a belső rész műanyagainak károsodását.

## 6 A termék kezelőpanelje



1 Gyorsfagyasztás gomb

3 Hibaállapot-jelző

5 Termék kikapcsolás gomb

7 \* Hűtőrekesz kikapcsolása (vakáció) funkciógomb

2 Hűtőrekesz hőmérséklet-beállító gomb

4 Fagyasztórekesz hőmérséklet-beállító gomb

6 \* Rekesz átalakítása gomb

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

A jelzőpanelen megjelenő auditív és vizuális funkciók segítik Önt a termék használatában.

**\*Opcionális:** A feltüntetett funkciók opcionálisak, a készülék kijelzőpanelén található funkciók formája és elhelyezkedése eltérhet.

## 1. Gyorsfagyasztás gomb

A gyorsfagyasztás gomb megnyomásakor a gyorsfagyasztás szimbólum világítani kezd, és a gyorsfagyasztás funkció aktiválódik. A fagyasztórekesz hőmérséklete -27°C-ra van beállítva. A funkció törléséhez nyomja meg újra a gombot. A gyorsfagyasztás funkció egy idő után automatikusan törlődik. Nagy mennyiségű friss élelmiszer fagyasztása esetén mielőtt az élelmiszert a fagyasztórekeszbe helyezi, nyomja meg a gyorsfagyasztás gombot.

## 2. Hűtőrekesz hőmérséklet-beállító gomb

Lehetővé teszi a hűtőtér hőmérsékletének beállítását. A gomb megnyomásával a hűtőrekesz hőmérsékletét Beállítható 8,6,4,2 °C-ra.

## 3. Hibaállapot-jelző

Ez a kijelző akkor aktiválódik, ha a hűtőszekrény nem hűl eléggé, vagy ha érzékelőhiba lép fel. A fagyasztó és a hűtőszekrény hőmérsékletjelzői bizonyos kombinációkban villognak. Ez tájékoztatja a szervizt a bekövetkezett hibáról. Felkiáltójel jelenhet meg, ha meleg ételt rak a fagyasztórekeszbe, vagy ha az ajtót hosszú ideig nyitva hagyja. Ez nem hiba, a figyelmeztetés megszűnik, ha az étel lehűl, vagy ha bármelyik gombot megnyomja.

## 4. Fagyasztórekesz hőmérséklet-beállító gomb

Beállítja a fagyasztórekesz hőmérsékletét. A fagyasztótér hőmérséklete a gomb megnyomásával -18,-20,-22,-24 °C-ra állítható.

## 5. Termék kikapcsoló gomb

Ha ezt a gombot 3 másodpercig megnyomja, a készülék kikapcsolt állapotba kapcsol. Ebben az állapotban a hűtőszekrény nem végez hűtést; a gomb ismételt 3 másodperces megnyomásakor a hűtőszekrény megkezd normal működését.

## \* 6. Rekesz átalakítása gomb

A rekeszátalakító gomb 3 másodpercig történő megnyomásával a fagyasztórekesz hűtőrekeszként, zárt rekeszként vagy fagyasztórekeszként állítható be.

Amikor fagyasztórekeszként üzemel, a fagyasztórekesz kiválasztott hőmérsékleti értéke világít, és az átváltási szimbólum ki kapcsol.

Hűtőrekeszként való működéskor a fagyasztórekesz összes hőmérsékleti értékének fénye kialszik, és az átváltási szimbólum világít. A rekesz hűtőként működik.

Ha a fagyasztórekesz ki van kapcsolva, a fagyasztórekesz összes hőmérsékleti értékére vonatkozó lámpa kialszik, és a konverziós szimbólum kialszik. Ehhez a választáshoz a fagyasztórekeszben nincs élelmiszer.

## \* 7. Hűtőrekesz KI (Vakáció) funkció

### gomb

Nyomja meg a gombot 3 másodpercig a vakáció funkció aktiválásához. A vakáció üzemmód be van kapcsolva, és a vakáció szimbólum világít. A hűtőrekesz hőmérséklet-jelzőjén minden jelzés kikapcsol, és a hűtőrekesz nem hűt. Ha ez a funkció be van kapcsolva, akkor nem szabad a hűtőtérben élelmiszert tárolni. A többi rekesz továbbra is a beállított hőmérsékletnek megfelelően hűt. A funkció törléséhez nyomja meg ismét 3 másodpercig a gombot.

## 6.1 High Temperature Alarm - Magas hőmérséklet riasztás

A hűtőszekrény kijelzőjén villognak a „-” beállított értékek, és riasztás hallható, ha a fagyasztórekesz túl meleg. Ez akkor fordulhat elő, ha a fagyasztó hőmérséklete áramszünet miatt megemelkedik. A fagyasztórekesz legmagasabb hőmérséklete látható, amíg valamelyik gombot meg nem nyomja. „Ha a kijelző elektronikus képernyővel rendelkezik, akkor az elért maximális aktuális hőmérséklet jelenik meg.” Ha nem, akkor

csak a „-” villog és hang aktiválódik. A ri-  
asztás deaktiválásához nyomja meg kijelző  
valamelyik gombját.

**A hőmérséklet 1-8°C között állítható a hű-  
tőtérben és -24°C és -15°C között a fa-  
gyasztótérben. A beállítható hőmérsékleti  
értékek változhatnak, feltéve, hogy a ter-  
mékleírásnak megfelelően ezeken a tarto-  
mányokon belül vannak.**

HU

## 7 Az Ön készülékének használata

### 7.1 Élelmiszerek tárolása a termék- ben

#### Élelmiszerek tárolása a hűtőtárolóban és hűtőrekeszben

- A rekeszek hőmérséklete jelentősen megemelkedik, ha a rekesz ajtaját gyakran nyitják és zárják, illetve hosszú ideig nyitva tartják, ez csökkentheti az élelmiszerek élettartamát, és az élelmiszerek megromlását okozhatja.
- Annak érdekében, hogy ne történjen szag- és ízváltozás, az élelmiszereket zárt tárolóedényekben kell tárolni.
- A jobb és egyenletesebb hűtés érdekében egymástól elválasztva helyezze el az élelmiszereket úgy, hogy a hideg levegő átjárhassa őket.
- Biztosítsa a levegő áramlását úgy, hogy helyet hagy az élelmiszer és a belső fal között. Ha az élelmiszereket a hátsó falhoz támasztja, az ételek megfagyhatnak.
- A főtt meleg ételeket szobahőmérsékletre kell hűteni, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezi őket. Ezután a langyos ételt a hűtőszekrény alsó polcaira helyezheti. A meleg ételeket helyezze távol a romlandó ételektől.
- Különösen ügyeljen arra, hogy a fagyasztottként árult élelmiszereket ne keverje össze a friss élelmiszerekkel.
- A fagyasztott ételeket a hűtő rekeszében olvassza ki. Ezáltal a hűtőrekeszt fagyasztott élelmiszerekkel hűtheti, és energiát takaríthat meg.
- Az éretlen trópusi gyümölcsök (mangó, dinnyefajták, papaya, banán, ananász) hűtőben való tárolása felgyorsíthatja az érési folyamatot. Ez nem ajánlott, mert rövidebb tárolási időhöz vezet.

- A hagymát, fokhagymát, gyömbért és más gyökérzöldségeket sötét és hideg szobai körülmények között tárolja, ne a hűtőszekrényben.
- Ha észreveszi, hogy egy élelmiszer megromlott a hűtőszekrényben, dobja ki az adott ételt, és tisztítsa meg a vele érintkező tartozékokat.
- Annak érdekében, hogy a nagy fazekakban főzött ételeket, például levest és a pörköltet gyorsan lehűtse, a hűtőszekrényben különálló, sekély edényekbe szétosztva helyezze el őket.
- A csomagolatlan élelmiszereket a tojásoktól távol helyezze el.
- Tartsa a gyümölcsöket és a zöldségeket külön, és az egyes fajtákat együtt tárolja (például: alma az almával, sárgarépa a sárgarépával).
- Vegye ki a zöld zöldségeket a műanyag zacskóból, és tegye őket a hűtőszekrénybe, miután papírtörülőbe vagy száraz kendőbe csomagolta őket. Ha megmossa az ilyen típusú élelmiszereket, mielőtt a hűtőszekrénybe teszi őket, ne felejtse el megszáritani őket.
- Egyszerre teremthet nedves környezetet és biztosíthatja a levegő áramlását, ha a kiszáradásra hajlamos gyümölcsöket és zöldségeket perforált vagy lezáratlan műanyag zacskókban tartja.
- Azokat az eseteket kivéve, amikor a környezetben szélsőséges körülmények állnak rendelkezésre, ha az Ön termékét (az ajánlott beállított értékek táblázatban) a megadott beállított értékekre állítja be, az élelmiszerek hosszabb ideig megőrzik frissességüket mind a hűtőrekeszben, mind a fagyasztórekeszben.

- Ne tárolja a hűtőrekeszben a hidegre érzékeny zöldségeket, például a zöld levelű zöldségeket, a paradicsomot és az uborkát. Ha a hűtőrekesz fiókjait zöldségek tárolására kell használni, győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrény kezelőpaneljén 5°C vagy annál melegebb hőmérséklet van beállítva.

### Élelmiszerek tárolása a hűtőrekeszben

A hűtőrekeszben a tárolni kívánt élelmiszer hőmérséklete +3 °C és -3 °C között változhat. A hűtőrekeszben a hőmérséklet 0 °C alá csökkenhet, és ez nem alkalmas friss gyümölcsök és zöldségek tárolására. Ha friss élelmiszert kell tárolnia a hűtőrekeszben, ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrény hőmérsékletét 5 °C-ra vagy annál melegebbre állítsa be.

Tárolja az élelmiszereket különböző helyeken tulajdonságaiknak megfelelően:	
Élelmiszer	Elhelyezés
Tojás	Ajtópolic
Tejtermékek (vaj, sajt)	Ha rendelkezésre áll, nulla fokos (reggeliző ételekhez) rekesz/hűtőrekesz
Gyümölcsök, zöldségek és leveles növények	Gyümölcs- zöldségrekesz, zöldségtartó vagy; A friss élelmiszerek rekeszében, a zöldségfiókban vagy az Everfresh+ fiókban (ha van), feltéve, hogy a hűtőszekrény hőmérséklete 5°C fölé van állítva.
Friss hús, baromfi, hal, kolbász stb. Főtt ételek	Ha rendelkezésre áll, nulla fokos (reggeliző ételekhez) rekesz/hűtőrekesz
Tálalásra kész élelmiszerek, csomagolt termékek, konzervek és savanyúságok	Felső polcok vagy ajtópolic
Italok, palackok, fűszerek és snackek	Ajtópolic

### Étel tárolása a fagyasztórekeszben

- A gyorsfagyasztás funkciót 4-6 órával a fagyasztási funkció előtt aktiválhatja, így gyorsabb hűtést végezhet.
- A főtt meleg ételeket szobahőmérsékletre kell hűteni, mielőtt a fagyasztórekeszbe helyezi őket.
- A lefagyasztandó ételeket a fogyasztásra szánt mennyiségnek megfelelően adagokra kell osztani, és külön csomagokban kell lefagyasztani.
- Az ételeket ajánlott becsomagolni, mielőtt a fagyasztóba helyezi őket.
- A tárolási idő lejáratának megelőzése érdekében írja fel a csomagolásra a fagyasztás dátumát, idejét és a termék nevét a különböző élelmiszerek tárolási idejének megfelelően.
- A kiolvasztott élelmiszereket hamar fogyassza el. A kiolvasztott élelmiszereket csak akkor lehet újra lefagyasztani, ha

megfőzi őket. Az újrafagyasztott friss élelmiszerek felolvasztás után főzés nélkül nem biztonságosak.

- Amikor a friss élelmiszereket lefagyasztja, azok ne érintkezzenek a már lefagyasztott élelmiszerekkel. Ellenkező esetben a fagyasztott élelmiszerek kiolvadnak.

### A fagyasztva értékesített élelmiszerek tárolása

- Az élelmiszerek tárolásakor tartsa be a jelen utasításban megadott időtartamokat.
- Az élelmiszerek minőségének megóvása érdekében a lehető legrövidebb időintervallumot tartsa be a vásárlás és az eltárolás között.
- Vásároljon -18°C-on vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tárolt fagyasztott élelmiszereket.

- Kerülje az olyan élelmiszerek vásárlását, amelyek csomagolását jég stb. borítja. Ez azt jelenti, hogy a termék részben kiolvadt és újra megfagyott. A hőmérséklet befolyásolja az élelmiszer minőségét.
- Tárolja az élelmiszert a gyártó által ajánlott időtartamig. Csak annyi élelmiszert vegyen ki a fagyasztóból, amennyire szüksége van.
- A szélsőséges környezeti körülmények kivételével ha a készülékét (az ajánlott beállítási értékek táblázatában) a megadott értékekre állítja be, az élelmiszerek hosszabb ideig megőrzik frissességüket mind a friss termék rekeszben, mind a fagyasztórekeszben.
- Ha a friss élelmiszer rekesz alacsonyabb hőmérsékletre van állítva, a friss gyümölcsök és zöldségek részben megfagyhatnak.
- A kétszagos rekeszek előfagyasztott élelmiszerek tárolására alkalmasak. Jégkrém és jégkocka tárolására is alkalmas.
- Az élelmiszereket csak a 4 szagos rekeszben fagyassza.

Hús és hal		Előkészületek	A leghosszabb tárolási idő (hónap)	
Hústermékek	Borjúhús	Steak	2 cm vastagra vágva és fóliát helyezve közéjük, vagy fészesen szorosan becsomagolva	6-8
		Sültek	Úgy, hogy a húsdarabokat fagyasztó tasakba csomagolja, vagy sztreccsfóliával szorosan körbetekeri	6-8
		Kockák	Apró darabokban	6-8
		Hússzelet, karaj	Úgy, hogy a vágott szeletek közé fóliát tesz, vagy külön-külön sztreccsfóliával szorosan körbetekeri	6-8
	Űrűhús	Borda	Húsdarabok közé fólia helyezésével vagy egyenként nyújtással történő csomagolással	4-8
		Sültek	Úgy, hogy a húsdarabokat fagyasztó tasakba csomagolja, vagy sztreccsfóliával szorosan körbetekeri	4-8
		Kockák	Úgy, hogy a tépelt húst fagyasztózacskóba csomagolja, vagy sztreccsfóliával szorosan körbetekeri	4-8
	Marha-hús	Sültek	Úgy, hogy a húsdarabokat fagyasztó tasakba csomagolja, vagy sztreccsfóliával szorosan körbetekeri	8-12
		Steak	2 cm vastagra vágva és fóliát helyezve közéjük, vagy fészesen szorosan becsomagolva	8-12
		Kockák	Apró darabokban	8-12
		Főtt hús	Hűtőtasakba apró darabokra csomagolva	8-12
	Hústermékek	Vagdalt hús	Fűszerezés nélkül, lapos tasakokban	1-3
		Belsőségek (darabok)	Darabokban	1-3
		Fermentált kolbász - szalámi	Akkor is csomagolni kell, ha van saját csomagolása.	1-3
		Sonka	Fólia elhelyezésével a vágott szeletek közé	2-3
		Baromfi és vadállatok	Csirke és pulyka	Fóliába csomagolva
Liba	Fóliába csomagolva (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot)		4-6	
Kacsa	Fóliába csomagolva (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot)		4-6	
Szarvas, nyúl, őz	Fóliába csomagolva (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot, és ki kel csontozni őket)		6-8	

Hús és hal		Előkészületek	A leghosszabb tárolási idő (hónap)
Hal és tenger gyümölcsei	Édesvízi halak (pisztráng, ponty, daru, harcsa)	A belsőségek és a pikkelyek alapos megtisztítása után meg kell mosni és megszártítani, valamint szükség esetén le kell vágni a farok- és fejrészeket.	2
	Sovány halak (tengeri sügér, rombuszhal, nyelvhal)		4-6
	Zsíros halak (Bonito, makréla, kékúszójú hal, vörös márna, szardella)		2-4
	Kagylófélék	Tisztítva és tasakokban	4-6
	Kaviár	Saját csomagolásában, alumínium vagy műanyag tartóban	2-3

„A táblázatban megadott tárolási idők -18°C-os tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

Gyümölcsök és zöldségek	Előkészületek	A leghosszabb tárolási idő (hónap)
Stróbab és rúd bab	Mosás után 3 percig tartó sokkoló forralással, apró darabokra vágva	10-13
Zöldborsó	Kibontás és mosás után 2 percig tartó sokkoló forralással	10-12
Fejes káposzta	Tisztítás után 1-2 percig tartó sokkoló forralással	6-8
Sárgarépa	Tisztítás és szeletekre vágás után 3-4 percig tartó sokkoló forralással	12
Paprika	A szár levágása után 2-3 percig forralva, két részre osztva és a magokat elválasztva	8-10
Spenót	Mosás és tisztítás után 2 percig tartó sokkoló forralással	6-9
Póréhagyma	A felvágás után 5 percig tartó sokkoló forralással	6-8
Karfiol	A levelek szétválasztása után sok citromvízben 3-5 percig forraljuk, darabokra vágva	10-12
Padlizsán	Mosás után 4 percig tartó sokkoló forralással, 2 cm darabokra vágva	10-12
Tök	Mosás után 2-3 percig tartó forralással, 2 cm-es darabokra vágva	8-10
Gomba	Enyhén olajon megdinsztelve és citromot csepegtetve rája	2-3
Kukorica	Letisztítás után a csutkák vagy szemek csomagolása	12
Alma és körte	Hámozás és szeletelés után 2-3 percig tartó sokkoló forralással	8-10
Sárgabarack és őszibarack	Kettévágás és a magok eltávolítása	4-6
Eper és málna	Mosás és hámozás	8-12
Sült gyümölcs	10% cukor hozzáadásával az edénybe	12
Szilva, cseresznye, meggy	Mosás és a száruk eltávolítása	8-12

„A táblázatban megadott tárolási idők -18°C-os tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

Tejtermékek	Előkészületek	Leghosszabb tárolási idő (hónap)	Tárolási feltételek
Sajt (a feta sajt kivételével)	Fólia közbeiktatásával, szeletelve	6-8	Rövid távú tárolás céljából eredeti csomagolásukban hagyhatók. Hosszú távú tárolás céljából alumínium vagy műanyag fóliába kell csomagolni.
Vaj, margarin	Saját csomagolásban	6	Saját csomagolásban vagy műanyag edényekben

„A táblázatban megadott tárolási idők -18°C-os tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

„Az adott ideig lefagyasztható friss élelmiszerek mennyisége a típuscímkén van feltüntetve”.

Fagyasztórekesz Beállítások	Hűtő rekesz Beállítások	Megjegyzések
-22°C	2°C	Ez az alapértelmezett, ajánlott beállítás. Ez a beállítás javasolt, ha a környezeti hőmérséklet 30°C alatt van.
-22 vagy -24 °C	4°C	Ezeket a beállításokat 30°C-ot meghaladó környezeti hőmérsékleten ajánljuk.
Quick Freeze - Gyorsfagyasztás	4°C	Akkor használja, ha az élelmiszereket rövid idő alatt szeretné lefagyasztani. A folyamat végeztével a termék beállításai visszatérnek az előző pozícióba.
-18 °C vagy hidegebb	2°C	Használja ezeket a beállításokat, ha úgy gondolja, hogy a hűtőtér nem elég hideg a környezeti hőmérséklet vagy az ajtó gyakori kinyitása miatt.

## Gyorsfagyasztás

1. A gyorsfagyasztás funkciót 24 órával a friss élelmiszerek elhelyezése előtt aktiválja.
2. A gomb lenyomása után 24 órával helyezze a lefagyasztani kívánt ételt a nagyobb fagyasztókapacitással rendelkező második polcra.
3. A gyorsfagyasztás funkció aktiválás után egy bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsol.

## Fagyasztó adatai

Az IEC 62552 szabvány szerint a fagyasztónak 100 liter fagyasztórekesz térfogatára vetítve 24 óra alatt 4,5 kg élelmiszert kell -18°C-ra vagy annál alacsonyabb hőmérsékletre lefagyasztania, 25°C-os szobahőmérsékleten.

Az élelmiszerek csak -18°C-os vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tarthatók el hosszabb ideig.

Az élelmiszerek hónapokig frissen tarthatók (fagyasztóban -18°C-os vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten).

A lefagyasztandó élelmiszerek a részleges leolvastás elkerülése érdekében nem érintkezhetnek a már lefagyasztott élelmiszerekkel.

Forraljuk fel a zöldségeket és szűrjük le a vizet a fagyasztott tárolási idő meghosszabbítása érdekében. Szűrés után helyezze az ételt légmentesen lezárt csomagokba, és tegye a fagyasztóba. A banánt, paradicsomot, salátát, zellert, főtt tojást, burgonyát és hasonló ételeket nem szabad fagyasztani. Amennyiben ezeket az élelmiszereket lefagyasztja, csak a tápértékek és az étkezési tulajdonságok sérülnek. Az emberi egészséget veszélyeztető rothadásról nem beszélhetünk.

## Az ételek elhelyezése

**Fagyasztórekesz polcok:** Különböző fagyasztott ételek, pl. hús, hal, fagylalt, zöldségek stb.

**Hűtőtároló polcok:** Élelmiszerek edényekben, fedett tányérban és fedeles dobozban, tojás (zárt dobozban)

**Hűtőtároló ajtópolc:** Kicsi és csomagolt ételek vagy italok

**Zöldségtároló rekesz:** Zöldségek és gyümölcsök

**Friss élelmiszerek rekesz:** Delikát élelmiszerek (reggelire való élelmiszer, rövid időn belüli elfogyasztásra szánt húskészítmények)

## 7.2 Zöldségtároló rekesz

A hűtő zöldségtároló rekesze frissen tartja a zöldségeket a nedvességtartalmuk megőrzésével. Ezért a hideg levegő keringetése fokozott a zöldségtároló rekeszben. Tartsa a gyümölcsöket és zöldségeket ebben a rekeszben. A felhasználhatóságuk meghosszabbítása érdekében tartsa külön a leveles zöldségeket és a gyümölcsöket.

## 7.3 Tejtermékek hűtve tárolási területe

### Hűtve tároló fiók

A hűtve tároló fiókban a hűtőrekeszben alacsonyabb hőmérsékletet lehet elérni. Használja ezt a rekeszt olyan delikát termékek (szalámi, kolbász stb.) és tejtermékek tárolására, amelyek hidegebb tárolási körülményeket igényelnek, vagy azonnali fogyasztásra szánt hús-, csirke- vagy haltermékek tárolására. Ez a fiók nem alkalmas gyümölcsök és zöldségek tárolására.

## 7.4 A jégtároló terület

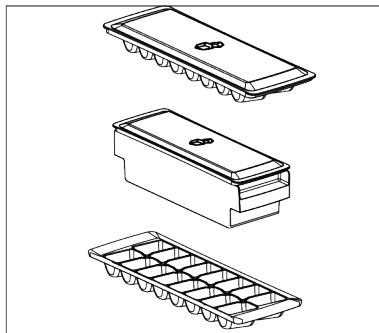
### Jégtartó

A jégvödör lehetővé teszi, hogy a jeget könnyedén kivegye a hűtőszekrényből.

### A jégvödör használata

1. Vegye ki a jégvödröt a fagyasztórekeszből.

2. Töltse meg a jégvödröt vízzel.
3. Helyezze a jégvödröt a fagyasztórekeszbe. A jég kb. 2 óra alatt lesz kész.
4. Vegye ki a jégvödröt a fagyasztórekeszből, és kissé hajtsa be a tálalni kívánt tartó fölé. A jég könnyen beleöntethető a tálalótartóba.



## 7.5 Az ajtó nyitási oldalának megfordítása

A hűtőszekrény ajtónyitási oldala megfordítható aszerint, hogy hová helyezi. Ha erre van szükség, mindenképpen hívja a legközelebbi hivatalos szervizt.

## 7.6 Ajtó nyitva riasztás

A hűtőszekrény ajtónyitásra figyelmeztető rendszere modelltől függően eltérő lehet.

### 1. Verzió;

Ha a termék ajtaja egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) nyitva marad, hangjelzés hallható; a termék modelltől függően vizuális figyelmeztető jelzés (fényvillanás) is megjelenhet. Ha becsukja a készülék ajtaját, vagy megnyomja a készülék képernyőjén lévő gombot, ha van ilyen, a figyelmeztető hang megszűnik.

### 2. Verzió;

Ha a készülék ajtaja egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) nyitva marad, az ajtó nyitva riasztás megszólal. Az ajtó nyitva riasztás fokozatosan megszólal. Először egy hangjelzés kezd el szólni. Ha 4 perc elteltével az ajtó még mindig nem záródik, akkor vizuális figyelmeztetés (villogó fény) aktivá-

lódik. Az ajtónyitási riasztás egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) késleltetve lesz, ha a termék képernyőjén lévő bármelyik gombot megnyomják, ha van ilyen. Ezután a folyamat újraindul. Ha a készülék ajtaját becsukja, az ajtó nyitva riasztás megszűnik.

### 7.7 A megvilágító lámpa cseréje

Hívja a hivatalos szervizt, ha a hűtőszekrényt megvilágító izzót/LED-et ki kell cserélni.

A készülékben használt lámpa (ka) t nem lehet a ház világitására használni. A lámpa célja, hogy segítse a felhasználót az élelmiszerek biztonságos és kényelmes elhelyezésében a hűtőszekrényben / fagyasztóban.

## 8 Karbantartás és tisztítás

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

A termék tisztítása előtt húzza ki a készüléket az aljzatból, vagy kapcsolja ki a biztosítékot, amelyhez csatlakozik.

Ne tegye kezét, lábát vagy fémtárgyait a hűtőszekrény alá, illetve a hűtőszekrény és a padló közé, semmilyen okból kifolyólag. Beszorulhat, vagy valamilyen éles perem szerelmi sérülést okozhat.

- A termék tisztításához ne használjon éles vagy súrolószert. Ne használjon olyan anyagokat, mint háztartási tisztítószer, szappan, mosószerek, gáz, benzin, alkohol, viasz stb.
- A port a termék hátulján lévő szellőzőrácsról évente legalább egyszer el kell távolítani (a fedél kinyitása nélkül). A készüléket nedves törölkendővel tisztítsa.
- Ügyeljen arra, hogy a lámpa burkolatától és egyéb elektromos alkatrészekről távol tartsa a vizet.
- Tisztítsa meg az ajtót nedves ruhával. Távolítsa el minden tartalmat az ajtó és a polcok eltávolításához. Távolítsa el az aj-

### 7.8 Ventilátor

A ventilátort úgy tervezték, hogy a hideg levegő egyenletesen oszoljon el és keringjen benne. A ventilátor üzemideje a termék jellemzőitől függően változhat.

Míg egyes termékeknél a ventilátor csak a kompresszorral együtt működik, addig más termékeknél a vezérlőrendszer a hűtési igénynek megfelelően határozza meg a ventilátor működési idejét.

### 7.9 Tojástartó

A tojástartót elhelyezheti az ajtó- vagy a test polcára, ha szeretné.

Ha a tojástartó a test polcra kerül, javasoljuk, hogy hidegebb alsó polcokat válasszon.

- Soha ne helyezze a tojástartót a fagyasztórekeszre.

tóstartókat felfelé emeléssel. Tisztítsa és szárítsa meg a polcokat, majd felülről csúsztatva helyezze vissza a helyükre.

- Ne használjon klórozott vizet vagy tisztítószereket a termék külső felületén és a krómozott részekben. A klór az ilyen fémfelületek rozsdásodását okozza.
- Ne használjon éles és dörzsölő szerszámokat, szappant, házi tisztítószereket, tisztítószereket, gázt, benzint, lakkot és hasonló anyagokat az adott műanyag rész deformálódásának és a nyomatok eltávolításának megakadályozása érdekében. Használjon meleg vizet és puha ruhát a tisztításhoz, majd szárítsa meg.
- A No-Frost funkcióval nem rendelkező termékeknél vízcseppek és ujjnyi vastagságú jegesedés fordulhat elő a fagyasztótér hátsó falán. Ne tisztítson, és soha ne használjon olajat vagy hasonló anyagokat.
- Csak enyhén nedvesített mikroszálas kendővel tisztítsa meg a termék külső felületét. A szivacsok és más típusú ruhákkal való tisztítás karcosodást okozhat.

- Az összes eltávolítható alkatrész tisztításához a termék belső felületének tisztítása során mossa le ezeket az alkatrészeket szappanból, vízből és karbonátból álló enyhe oldattal. Alaposan mossa le és szárítsa meg. Kerülje a víz érintkezését a világító alkatrészekkel és a kezelőpanellel.
- A belső felületen ne használjon ecetet, alkoholt vagy más alkoholalapú tisztítószert.

### **Rozsdamentes acél külső felületek**

Használjon nem koptató rozsdamentes acél tisztítószert, és vigye fel puha, szőszmentes ruhával. A fényezéshez óvatosan törölje le a felületet vízzel megnedvesített mikroszálalás kendővel, és használjon száraz polírozó szarvasbőrt. Mindig kövesse a rozsdamentes acél szálait.

## **9 Hibaelhárítás**

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

Ellenőrizze ezt a listát, mielőtt felveszi a kapcsolatot a szervizzel. Ezzel időt és pénzt takaríthat meg. Ez a lista olyan gyakori panaszokat tartalmaz, amelyek nem a hibás kivitelezéssel vagy anyaghibával kapcsolatosak. Előfordulhat, hogy az itt említett egyes funkciók nem vonatkoznak az Ön termékére.

Ha a probléma az ebben a fejezetben leírtak elvégzése után is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz vagy hivatalos szervizhez. Ne próbálja megjavítani a készüléket.

### **A hűtőszekrény nem működik.**

- A hálózati csatlakozó nincs teljesen rögzítve. >>> Dugja be úgy, hogy teljesen illeszkedjen az aljzatba.
- A termék áramellátását adó, aljzathoz tartozó biztosíték vagy a fő biztosíték kiégett. >>> Ellenőrizze a biztosítékot.

### **Szagok megelőzése**

A terméket szagtalan anyagoktól mentesen gyártják. Az étel nem megfelelő tárolása és a belső felületek nem megfelelő tisztítása azonban szagokat okozhat.

- Ennek elkerülése érdekében 15 naponta tisztítsa meg a belsejét szénsavas vízzel.
- Az élelmiszereket tartsa lezárt tartókban, mivel a le nem zárt tartókban lévő élelmiszerekből származó mikroorganizmusok rossz szagot okoznak.
- Ne tartsa lejárt és elrontott ételeket a hűtőszekrényben.

### **Műanyag felületek védelme**

A műanyag felületekre ömlött olaj károsíthatja a felületet, ezért azonnal meleg vízzel meg kell tisztítani.

### **Kondenzáció a hűtőrekesz oldalfalán (MULTI ZONE, COOL CONTROL és FLEXI ZONE).**

- Az ajtó túl gyakran van kinyitva. >>> Ügyeljen rá, hogy ne nyissa ki túl gyakran a termék ajtaját.
- A környezet túl párás. >>> Ne telepítse a terméket párás környezetbe.
- A folyadékokat tartalmazó élelmiszerek lezártan tartóban vannak. >>> A folyadékokat tartalmazó élelmiszereket tartsa lezárt tartókban.
- A készülék ajtaja nyitva maradt. >>> Ne tartsa a termék ajtaját hosszú ideig nyitva.
- A termosztát nagyon alacsony hőmérsékletre van beállítva. >>> Állítsa a termosztátot megfelelő hőmérsékletre.

### **A kompresszor nem működik.**

- Hirtelen áramkimaradás vagy a hálózati csatlakozó kihúzása és visszahelyezése esetén a termék hűtőrendszerében a gáznyomás nem kerül egyensúlyba, ami beindítja a kompresszor termikus védelmét.

A készülék körülbelül 6 perc elteltével újraindul. Ha a termék ezen időtartam után sem indul újra, forduljon a szervizhez.

- A leolvasztás aktív. >>> Ez normális egy teljesen automatikus leolvasztással rendelkező termék esetében. A leolvasztás időszakosan történik.
- A termék nincs bedugva. >>> Ellenőrizze, hogy a tápkábel be van-e dugva.
- A hőmérséklet beállítása helytelen. >>> Válassza ki a megfelelő hőmérséklet-beállítást.
- Nincs áramellátás. >>> Az áramellátás helyreállítása után a termék normálisan működik tovább.

### **A hűtőszekrény működési zaja használat közben megnő.**

- A termék működési teljesítménye a környezeti hőmérséklet-változásoktól függően változhat. Ez normális és nem üzemszavar.

### **A hűtőszekrény túl gyakran vagy túl sokáig működik.**

- Az új termék nagyobb lehet, mint az előző. A nagyobb termékek hosszabb ideig működnek.
- A helyiség hőmérséklete magas lehet. >>> A termék magasabb szobahőmérsékleten általában hosszú ideig működik.
- Lehet, hogy a terméket nemrég csatlakoztatták, vagy új élelmiszer került bele. >>> A terméknek tovább tart elérni a beállított hőmérsékletet, ha nemrég csatlakoztatták, vagy új élelmiszer került bele. Ez normális.
- Lehet, hogy nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyeztek a készülékbe. >>> Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
- Az ajtókat gyakran kinyitották vagy hosszú ideig nyitva tartották. >>> A bent mozgó meleg levegő hatására a készülék hosszabb ideig üzemel. Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
- A fagyasztó vagy a hűtő ajtaja lehet, hogy résnyre nyitva van. >>> Ellenőrizze, hogy az ajtók teljesen zárva vannak-e.

- Lehet, hogy a termék túl alacsony hőmérsékletre van beállítva. >>> Állítsa a hőmérsékletet magasabbra, és várja meg, amíg a készülék eléri a beállított hőmérsékletet.
- A hűtő vagy a fagyasztó ajtó alátéte lehet, hogy piszkos, elhasználódott, eltört vagy nem megfelelően van beállítva. >>> Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömítést. A sérült/szakadt ajtó alátét miatt a termék hosszabb ideig üzemel, hogy megőrizze az aktuális hőmérsékletet.

### **A fagyasztó hőmérséklete nagyon alacsony, de a hűvösebb hőmérséklet megfelelő.**

- A fagyasztórekesz hőmérséklete nagyon alacsonyra van beállítva. >>> Állítsa magasabbra a fagyasztótér hőmérsékletét, és ellenőrizze újra.

### **A hűtő hőmérséklete nagyon alacsony, de a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.**

- A hűtörekesz hőmérséklete nagyon alacsonyra van beállítva. >>> Állítsa magasabbra a hűtőtér hőmérsékletét, és ellenőrizze újra.

### **A hűtörekesz fiókjában tárolt élelmiszerek fagyaszottak.**

- A hűtörekesz hőmérséklete nagyon alacsonyra van beállítva. >>> Állítsa magasabbra a hűtőtér hőmérsékletét, és ellenőrizze újra.

### **A hűtő vagy a fagyasztó hőmérséklete túl magas.**

- A hűtörekesz hőmérséklete nagyon magas értékre van beállítva. >>> A hűtörekesz hőmérsékletének beállítása hatással van a fagyasztórekesz hőmérsékletére. Várja meg, amíg az érintett részek hőmérséklete eléri a megfelelő szintet a hűtő- vagy fagyasztórekeszek hőmérsékletének megváltoztatásával.
- Az ajtókat gyakran kinyitották vagy hosszú ideig nyitva tartották. >>> Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
- Az ajtó lehet, hogy résnyre nyitva van. >>> Csukja be teljesen az ajtót.

- Lehet, hogy a terméket nemrég csatlakoztatták, vagy új élelmiszer került bele. >>> Ez normális. A terméknek tovább tart elérni a beállított hőmérsékletet, ha nemrég csatlakoztatták, vagy új élelmiszer került bele.
- Lehet, hogy nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyeztek a készülékbe. >>> Ne tegyen forró ételt a készülékbe.

#### **Rázkódás vagy zaj.**

- A felület nem sík vagy strapabíró >>> Ha a termék lassú mozgatáskor remeg, állítsa be a lábakat a termék kiegyensúlyozásához. Győződjön meg arról is, hogy a padló kellően strapabíró a termék elbírásához.
- A termékre helyezett bármilyen tárgy zajt okozhat. >>> Távolítsa el a készülékre helyezett tárgyakat.
- A készülékből folyadékcsorgás, permetezés stb. zaja hallatszik.
- A termék működése folyadék- és gázáramlással jár. >>> Ez normális és nem üzemzavar.

#### **A termékből szélfújás hangja hallatszik.**

- A termék ventilátort használ a hűtési folyamathoz. Ez normális és nem üzemzavar.

#### **A termék belső falain páralecsapódás keletkezik.**

- A meleg vagy párás időjárás fokozza a jegesedést és a kondenzációt. Ez normális és nem üzemzavar.
- Az ajtókat gyakran kinyitották vagy hosszú ideig nyitva tartották. >>> Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat; ha nyitva van, csukja be.
- Az ajtó lehet, hogy résnyire nyitva van. >>> Csukja be teljesen az ajtót.

#### **A készülék külső felületén vagy az ajtók között páralecsapódás van.**

- A környezet párás lehet, ez párás időben teljesen normális. >>> A páralecsapódás el fog oszlani, ha a páratartalom csökken.

#### **A belső térnek rossz szaga van.**

- A terméket nem tisztítják rendszeresen. >>> A belső teret rendszeresen tisztítsa meg szivaccsal, meleg vízzel és szénasavas vízzel.
- Bizonyos tartályok és csomagolóanyagok rossz szagot okozhatnak. >>> Használjon szagmentes tartókat és csomagolóanyagokat.
- Az élelmiszereket lezáratlan tartókban helyezték el. >>> Tartsa az élelmiszereket lezárt tartókban. A nem zárt élelmiszerekből mikroorganizmusok terjedhetnek el, és rossz szagot okozhatnak.
- Távolítsa el a lejárt vagy romlott élelmiszereket a készülékből.

#### **Az ajtó nem záródik.**

- Előfordulhat, hogy az élelmiszercsomagok elzárják az ajtót. >>> Távolítsa el az ajtókat eltorlaszoló tárgyakat.
- A termék nem áll teljesen függőlegesen a padlón. >>> Állítsa be a lábakat a készülék kiegyensúlyozásához.
- A felület nem sík vagy nem strapabíró >>> Győződjön meg róla, hogy a felület sík és kellően strapabíró ahhoz, hogy elbírja a terméket.

#### **A zöldségtartó beragadt.**

- Az élelmiszerek érintkezhetnek a fiók felső részével. >>> Rendezze át az élelmiszereket a fiókban.

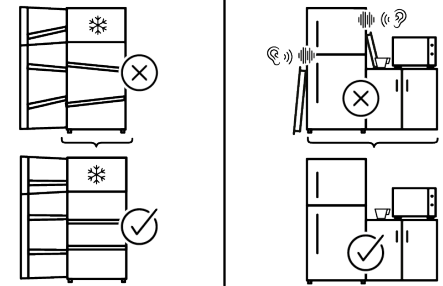
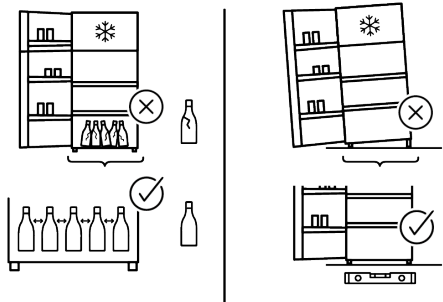
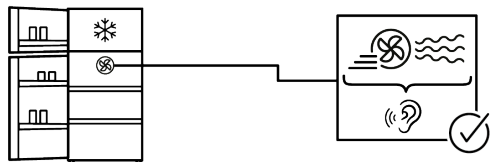
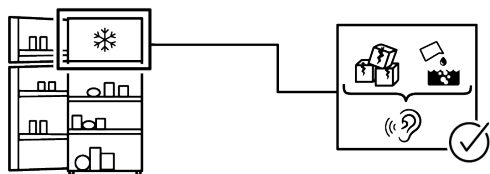
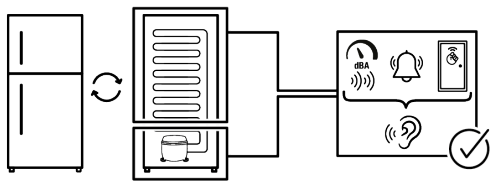
#### **A készülék felületének hőmérséklete.**

- A készülék működése közben magas hőmérséklet figyelhető meg a két ajtó között, az oldallapokon és a hátsó rácsfelületen. Ez normális, és nem igényel karbantartást.

#### **A ventilátor továbbra is működik, ha az ajtó nyitva van.**

- A ventilátor továbbra is működhet, ha a fagyasztó ajtaja nyitva van.

Ha a probléma az ebben a fejezetben leírtak elvégzése után is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz vagy hivatalos szervizhez. Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ez normális.



## JOGI NYILATKOZAT

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó is megfelelően kezelhet anélkül, hogy bármilyen biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat következne be, feltéve, hogy azokat a határokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el (lásd az „Önálló javítás” fejezetet). Ezért, hacsak az alábbi „Önálló javítás” fejezet nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében regisztrált szakszerviznek kell elvégeznie. A regisztrált szakszerviz olyan szakszerviz, akinek a gyártó a 2009/125/EK irányelv szerinti jogszabályban leírt módszereknek megfelelően hozzáférést biztosított a termék használati utasításaihoz és pótalkatrészjegyzékéhez.

**A garanciális feltételek alapján azonban csak az a szerviz (azaz hivatalos szakszerviz) nyújthat szolgáltatást, amelyet a használati útmutatóban/garanciakártyán megadott telefonszámon vagy a hivatalos kereskedőn keresztül érhet el. Ezért felhívjuk figyelmét, hogy a Whirlpool által nem engedélyezett szakszervizek által végzett javítások esetén a garancia érvényét veszti. Önálló javítás**

Az önálló javítást a végfelhasználó kizárólag a következő pótalkatrészek tekintetében végezheti: ajtókilincsek, ajtópántok, tálcák, kosarak és ajtó tömítések (2021. március 1-től frissített lista is elérhető <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>). Továbbá, a termék biztonsága és a súlyos sérülések megelőzése érdekében az említett önálló javítást az ahhoz szükséges végfelhasználói kézikönyvben vagy az alábbiakban található utasítások szerint kell elvégezni: <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. Saját biztonsága érdekében húzza ki a terméket a hálózathoz, mielőtt bármilyen önálló javítást kísérelne meg.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészekkel végzett javítások és javítási kísérletek és/vagy az önálló javí-

tásra vonatkozó végfelhasználói kézikönyvekben szereplő, vagy a <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> oldalon elérhető utasítások be nem tartása olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem a Whirlpool-nak, hanem tulajdoníthatók, és a termékre vonatkozó garancia érvényét veszti. Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizhez vagy regisztrált szakszervizhez. Ellenkező esetben a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat vethetnek fel, és károsíthatják a terméket, majd ezt követően tűz, elázás, áramütés és súlyos személyi sérülések bekövetkezését okozhatják.

Példaként, de nem kizárólagosan, a következő javításokat kell hivatalos szakszerviznek vagy regisztrált szakszerviznek végeznie: kompresszor, hűtőkör, főpanel, inverterpanel, kijelzőpanel stb.

A gyártó/eladó nem vállal felelősséget abban az esetben, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket.

Az Ön által megvásárolt hűtőszekrény pótalkatrész-ellátási ideje 10 év. Ezen időszak alatt elérhető eredeti pótalkatrészek a hűtőszekrény megfelelő üzemeltetéséhez.

A megvásárolt hűtőberendezésre vonatkozó minimum garancia 24 hónap.

A termék „G” energiaosztályú fényforrással van felszerelve.

A termékben lévő fényforrást csak szak-szerviz cserélheti ki.